

# LA NACION

Edición de 26 páginas — En dos secciones  
 Deportes . Págs. 1 a 7    Económicos . Pág. 20  
 Hípica . . . . . 8 a 10    Grémios . . . . . 21  
 Cables . . . . . 11 y 12    Polla . . . . . 22  
 Crónica . . . . . 13 a 15 y 18    Social . . . . . 23  
 Redacción . . . . . 16    Teatros . . . . . 24 y 25  
 Política . . . . . 17    Magazines . . . . . 26  
 Provincias . . . . . 19    Cartas . . . . . 26

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — LUNES 13 DE JULIO DE 1964 — PRECIO: F° 0.15 — N.º 17.022

## Colo Colo Mejoró en el 2.º Tiempo y Ganó a Ferro 2-0

### DESPERTO "EL BALLET": UNIVERSIDAD DE CHILE 3, EVERTON 1



EL PRIMER GOL de Colo Colo en su triunfo sobre Ferrobádminton. Lo marcó Luis H. Alvarez —quien no aparece en la escena— con certero cabezazo, luego de un centro en diagonal que envió Roberto. La pelota, ya lejos del alcance del meta Piturra, va rumbo a las redes sin que pueda Rivera evitar la conquista. Observa Jaime Bravo en primer plano, y más atrás Jiménez, del equipo vencedor. Completan la acción, Castillo, Acevedo, Vega y Valenzuela.



GRAN GOL DE ALBERTO FOUILLOUX.— El delantero de Universidad Católica consiguió la sexta conquista para su cuadro en el triunfo sobre San Felipe 7-2, realizando una brillante jugada. Tomó el balón cerca del medio campo y se fue eludiendo adversarios hasta enfrentar a Cálvez, el buen meta sanfelipeño, como lo muestra el grabado. Fouilloux fue el mejor valor de su cuadro.



PELIGRO PARA AGUILAR.— No obstante haber sido batido en tres ocasiones, fue bastante eficiente el trabajo que cumplió el arquero de Everton, Adison Aguilar. En la nota gráfica, sale resueltamente a recoger la pelota que también pretendía conseguir Oscar Coll, figura de alto rinde en el cuadro de la "U". 3 x 1 ganó el equipo universitario, en una exhibición de fútbol macizo y de notable capacidad colectiva.

Muy buena faena cumplió el cuadro universitario, sobre todo en la primera parte del match.— Marcos, Araya y Campos, consiguieron los goles de la "U".— Véliz, descontó para los viñamarinos

CANCHA: Estadio Nacional. SOCIOS: Universidad de Chile: 2.431; Everton: 250. ARBITRO: Hernán Silva, Regular.

EQUIPOS: Universidad de Chile (3): Astorga, Eyzaguirre, Donoso y Villanueva; Contreras y Sepúlveda; Araya, Coll, Campos, Marcos y Leonel Sánchez. Entrenador: Luis Alamos. Everton (1): Aguilar; Palma, Sánchez y Alvarez; Gallardo y Begorre; Arancibia, M. Rojas, Escudero, Doldán y Véliz. Entrenador: Daniel Torres.

GOLES: Todos en el primer tiempo. Sobre los 14 minutos de esta etapa, abrió MARCOS la cuenta, al aprovechar un rechazo parcial de Aguilar, quien no pudo controlar la pelota ante una entrada algo violenta de Sepúlveda.

A los 19', aumentó PEDRO ARAYA, en una jugada previa de Campos y Sánchez, de excelente factura, que liquidó el puntero con un tiro violento y cruzado, que resultó imparparable para el meta, viñamarino. El tercer tanto lo consiguió la "U" a los 23 minutos por mediación de CAMPOS, quien, libre de adversarios, no tuvo problemas para impulsar la pelota hacia la red. El mérito de la conquista se debe atribuir a Villanueva, quien luego de portar la pelota con Arancibia y conseguiría, avanzó decididamente y ya en el área chica cruzó el balón hacia Campos, que entraba solo.

El descuento de Everton lo consiguió VÉLIZ, a los 37', en un entrecero producido en la zona peligrosa de la "U", en el que tras varios despejes sin dirección, recogió la pelota el puntero viñamarino, cuyo disparo violento y a media altura sorprendió a Astorga.

Después de un período de vacilaciones y de performances descoloridas, que daban base para que se siguiera especulando en torno a una presunta declinación física de sus hombres —argumento que siempre desechamos—, pudo por fin aver la "U" ponerse a la altura de sus antecedentes, y luego de cumplir una labor futbolística muy completa —sobre todo en los primeros 70 minutos de la fracción inicial—, derrotar a Everton, clara e inobjetablemente, por un 3 a 1 muy de acuerdo a la superioridad que acusó en la cancha.

En la exposición de alto vuelo futbolístico que ofreció el cuadro universitario, no caben explicaciones extrañas o "misteriosas" que no sean derivadas de la gran formación lógica del equipo, en la que estuvieron presentes los elementos que en este momento deben ser estimados los titulares.

Esto fue lo básico. Lo demás también influyó y resultó determinante en la labor cumplida, y así debe considerarse la superación de algunos valores; la mejoría demostrada por otros; el acercamiento, en todos a lo que debe ser la línea de juego del equipo, que sintetizando podría verse reflejado en el cumplimiento del ideal futbolístico: de "todos atacan, todos defienden".

Eso fue la "U", especialmente en la primera parte del match: un equipo, con conciencia de tal. No una muestra de individualidades más o menos capaces, sino la acción conjunta de todos, con eliminación del juego fraccionado en funciones o en sectores del campo. En ello, fue decisiva la inclusión de Coll, ya que con él pudo por fin la "U" tener un conductor hábil, diestro, sensato y consiguió tener o ejercer un amplio dominio en el sector medio del campo.

Logrado esto y como derivación inmediata fue el ataque una fuerza homogénea, vigorosa, de ensamble muy justo de habilidad y fuerza; que tanto usó el juego corto como el largo, que igualmente atacó por las puntas como por el

(PASA A LA PAGINA 3)

Chile se adjudicó Copa de Naciones: Américo Simonetti, brillante campeón

4 equipos segundos: U. Católica, Colo Colo, La Serena y Green Cross



UNIVERSIDAD CATOLICA 7 - SAN FELIPE 2:

El triunfo no se discute, solamente ofrece reparos la alta cuota de goles

El cuadro universitario ha vuelto por sus fueros de equipo de gran producción de goles, sentido de profundidad y velocidad. San Felipe, un equipo sin fisonomía de juego definida y que se vio perjudicado por la actuación del árbitro y la expulsión de Cruz. Tobar, Fouilloux 2, Isella 2 de penal. Beta 2, autores de los tantos de la Católica. Bracamonte y Cárdenas para el perdedor

CANCHA: Estadio Independencia. PAGARON: 8.251 personas. Socios de U. Católica, 1.673; San Felipe, 142. RECAUDACION: E\$ 8.249. ARBITRO: José Luis Silva. Es parejo en sus arbitrajes, siempre actúa mal. Favoreció a la Católica sin ser necesario. EQUIPOS: UNIVERSIDAD CATOLICA (7): Vallejos; Barrientos, Villarreal y Sullivan; Adriaola e Isella; Beta; Prieto, Fouilloux, Tobar y Galdames. Entrenador, Andrés Prieto. SAN FELIPE (2): Gálvez; Cruz Alvarez e Ibaceta; Lobos y Agulla; Vázquez, Cárdenas, Torres, Bracamonte y H. Briones. GOLES: Primer tiempo: A los 10' Fouilloux se va por la orilla e hizo un centro a media altura que recoge TOBAR y abre la cuenta. A los 14', en una jugada similar por el otro costado Prieto hizo un centro entrando

FOUILLoux anotando el segundo tanto. A los 23' ante un corner de la punta derecha BRACAMONTE con golpe de cabeza desuena para los sanfelipeños. A los 36' Ibaceta hace víctima de foul a Tobar en el área. Se cobra la cuenta, a los 36' BETTA se fue por su costado y con tiro cruzado aumenta la cuenta. A los 38' Torres derriba violentamente a Isella en el área chica. El mismo ISELLA realiza el servicio penal y anota la quinta cifra. A los 42' un ángulo, dejado parado a Vallejos. A los 43' FOUILLoux en jugada individual enfrenta a Gálvez y lo bate con tiro arrastrado. A los 45' ante un centro alto de Fouilloux entra BETTA a la carrera y de volea estructura el siete a dos. EXPULSION.— En el primer tiempo, a los 21', es expulsado Cruz por golpear sin pelota a Tobar en el área chica.

La goleada más alta del marcador elocuente para incertamen profesional, la pro- pino ayer Universidad Católica a San Felipe, en su reducción. Siete goles contra dos es Producción alta que indica

con elocuencia el alto grado de cohesión que ha llegado a conseguir el conjunto católico. Está jugando bien, con rapidez, con decisión con intención y lo que es más deseable, que ha vuelto a mostrar ese fútbol profundo donde todos sus avances llevan el sello característico de la peligrosidad. Pero en todo caso nos parece que el alto marcador registrado induce a errores. No jugó tan bien Católica como para merecer una diferencia de cinco goles. Además que es un resultado anormal entre equipos de primera división. La ubicación que tiene San Felipe en la tabla de posiciones, último, con sólo cinco puntos, da margen para cualquier comentario adverso. Así sin entrar en el análisis detallado de lo que sucedió en el campo. Pero la verdad que influyeron algunos aspectos de la brega que resultaron fundamentales. En primer término, el primer gol de Tobar cuando fue habilitado por Fouilloux. Como San Felipe entró a jugar en función del off-side ubicando una línea de cuatro y cinco zagueros en medio campo, el delantero internacional recibió el balón en posición adelantada, corrió 20 metros e hizo el centro. Después, la expulsión de Cruz que si bien fue justa, debilitó aún más al equipo que se veía inferior. Luego están los dos penales, que tampoco se pueden discutir, pero que en el recuento final, considerando todos los aspectos nos viene a indicar que Universidad Católica hizo un gol off-side, y dos de penales. Tres en total, que se pueden restar perfectamente a los siete, llegándose a concluir que un cuatro o cinco dos, habría sido más justo y más cerca de la realidad. Universidad Católica ha logrado formar el mejor quinteto de ataque, dentro de su nu-



ABRE LA CUENTA TOBAR.— Recién a los 10' del primer tiempo, Fouilloux se fue por la orilla e hizo un centro a media altura, que fue tomado por Tobar, que entraba al área,

con tiro bajo, como muestra el grabado, iniciado en tantos que llegó a siete. Bien se vio la Católica penetrante y aprovechando todas las debilidades de la defensa del perdedor.



UN TRIUNFO AMPLIO consiguió el conjunto de Universidad Católica sobre San Felipe, por siete tantos contra dos. Sin realizar un trabajo brillante, el triunfo no se puede discutir. Fue más equipo durante todo el cotejo. En el grabado, de pie: Barrientos, Adriaola, Vallejos, Sullivan, Villarreal e Isella. Agachados, Beta, Prieto, Fouilloux, Tobar y Galdames. La mejor figura del equipo resultó Fouilloux.

GRAN CONCURSO LA NACION FOTO-FUTBOL

Grid of player portraits with names: (U. CH.) SANCHEZ, (U. CH.) ALVAREZ, (U. CH.) CONTRERAS, (U. C.) VILLARROEL, (U. C.) BARRIENTOS, (U. C.) BETTA

COLO COLO MEJORO... (De la 1a.)

vieron frescos, con ansias de gol y desde la partida embarcaron. Entró en calor Moreno. Y Hormazábal haciendo abstracción de su falta de formas, accionó con enjundia. Hizo ahora pases profundos. Fue diestro en el campo de juego y en la colaboración a su alero. Se fue en franco ataque y hasta en el marcador se hizo presente. Alvarez y Bravo algo se entendieron, y Roberto, con apoyo más eficiente de Jiménez, lució por su banda, ayudando al 9 y 10 con certeros centros. Producto de esta buena labor, Colo Colo se adelantó categóricamente en el marcador, y definió el match a su favor al promediar los 20', con dos goles, previo a los cuales tuvo otras tantas oportunidades de conquistas y pelotas en los palos. En este lapso, Ferrobatminston se desorganizó casi totalmente, limitando su acción a una labor netamente defensiva, con aislados contraataques que nada inquietaron a la escuadra. Pero pasada la media hora el equipo de Moccioña volvió a buscar mejor suerte y, sacando fuerza de flaquezas nuevamente inquietó al guardaredes albo; éste se anduvo salvando de una caída, y bien se puede decir que Perro se mereció el descuento, aunque el triunfo de Colo Colo haya sido inapelable. El apronte del campeón para su match del próximo miércoles frente a Nacional no fue ampliamente satisfactorio. Se advirtieron vacíos en el cuadro albo, muy especialmente en el primer tiempo. Y ni siquiera puede considerarse como atenuante el hecho que estuvieron ausentes Montalvo, Ortiz y Valdés. Al zaguero lo suplió con eficiencia E. Sepúlveda. En el medio campo es cierto que se notó desorganización, pero Jiménez se prodigó en el apoyo. Tan sólo la ausencia de Valdés pudo haber sido realmente lamentable en un ataque que fracasó en los 45' iniciales. De cualquier modo una vez más quedó de manifiesto la irregularidad de Colo Colo. Y ahora establecida en su rendimiento entre un tiempo y otro. La "garra" que le faltó en el primero, la sacó a relucir en el segundo.

Deportes Latorre, eligió directiva

El Club de Deportes "Latorre", militante de la Asociación de Fútbol General Velásquez, eligió, en reciente reunión de socios, a la nueva directiva para 1964-1965, la cual quedó integrada por las siguientes personas: presidente, Ignacio Zenteno; vicepresidente, Eduardo Villarreal; secretario, Agustín González; prosecretario, Carlos Candia; tesorero, Luis Cataldo; director, Antonio Lizana; directores, Jorge Cataldo, Luis Valdenegro, y suplente, Eduardo Villarreal. Delegados ante la Asociación de Fútbol General Velásquez, Sección Adultos, Luis Cataldo; en Juvenil, Carlos Candia.

LA SERENA 2 - GREEN CROSS 1: Se había ido mucha gente cuando llegó la victoria de los nortinos

Musimessi, tras brillante labor, no pudo evitar el tanto de Godoy, convertido sobre el filo del tiempo reglamentario. Buena expedición de los albirverdes en la fracción inicial, pero mejor reaccionaron los locales. Torres abrió el marcador y Mercury empató parcialmente

CANCHA: Estadio La Portada de La Serena. PAGARON: 7.865 personas; socios de La Serena, 1.690 y de Green Cross, 10. RECAUDACION: E\$ 7.328,42. ARBITRO: Mario Gasc, regular. LA SERENA (2): Cortés; Poblete, Espinoza y Mantarola; Aravena y Carvajal; Sulantay, Mercury, Godoy, Pérez y Hurtado. Entrenador: Gustavo Pizarro. GREEN CROSS (1): Musimessi; Encinas, Antezana y Body; Pacheco y Jorquera; Torres, Ramírez, Librona, Iturrate y Rivas. Entrenador: Francisco Hormazábal. GOLES: En el primer tiempo, a los 40' TORRES conectó un centro largo de Rivas, enfilando un potente tiro que Cortés no pudo neutralizar. En el segundo periodo, a los 10' MERCURY remató con golpe de cabeza, venciendo a Musimessi. Sobre los 45', Sulantay cedió a Pérez, quien ejecutó un centro por alto. Cuando caía el balón surgió GODOY, quien cabeceó hacia abajo derrotando al buen meta greencrossino. En los descuentos, atacó Green Cross y cuando Cortés se aprestaba a un rechazo con los puños se dio un fuerte encontrón con Pacheco, cayendo ambos pesadamente al suelo. Pronto fueron atendidos, comprobándose un estado comocional que obligó a su conducción al Hospital quedando internados. Ante el retiro de Cortés, su puesto fue ocupado por Sulantay, quien no alcanzó a intervenir, pues al minuto se puso término al partido.

Muy bien comenzó Green Cross, líder y revelación del torneo. Con un plan netamente ofensivo, pronto apretó al rival y lo llevó a ubicarse permanentemente en su zona. Como de costumbre, Librona e Iturrate hicieron de punta de lanza, provocando muchos apuros para la retaguardia local. Esta resistió a pie firme las cargas conducidas desde atrás por Jorquera, y extendidas por Ramírez, Rivas y Torres, los dos últimos muy abiertos sobre las puntas, e las que llevaron a sus guardianes, para abrir paso a Iturrate y Librona. El sistema del cuadro visitante, un claro 4-4-2, pronto le trajo cierta superioridad sobre los rojos de La Serena, pero no quedó concretada gracias a la exitosa contención de Aravena, Espinoza y Carvajal, quienes también bajó a colaborar en la defensa. El camino se le hizo difícil a los ágiles albirverdes, y recién cuando se cumplían los 40 minutos, pudieron encontrar una brecha con oportuna intervención de Torres, quien batió sin atenuantes a Cortés. Cuando volvieron del descanso, se pudo observar que los nortinos pasaban de la defensa al ataque, ganando Aravena y Carvajal el centro del campo, zona que controlaron muy bien. Las cosas variaron casi fundamentalmente, y ahora fueron los serenenses los que apuraron a la visita. Urzidos por las maniobras muy positivas de Pérez, los zagueros albirverdes perdieron compostura y nerviosismo al intentar construir nuevas cargas para aliviar la faena. Pronto, sobre los 10 minutos, La Serena emparejó el marcador, lo que trajo consigo una vibrante reacción en procura del triunfo. Musimessi evitó más de una caída de su valle. Atajó de todo, realizando una magnífica labor, teniendo sólo en Pacheco, Body y Antezana a eficientes acompañantes. La victoria de La Serena, muy justa, por el trabajo que realizó en largos pasajes de la jornada final, llegó sobre el filo del tiempo reglamentario y cuando pocos creían en la conquista, producto de una atinada intervención que mantuvo inalterable su tesón y más empuje. Y este no fue otro que La Serena. (MARIO MEZA, corresponsal.)



UN BUEN TRIUNFO fue el que consiguió La Serena sobre Green Cross, a quien rezagó al 2o lugar del torneo. Los nortinos reaccionaron bien en la etapa final, para empatar primero y ganar después, haciendo derroche de energías. En la foto, una de las alineaciones del team nortino, que ocupa de nuevo el segundo puesto, con 17 tantos.



LO DICE TODO la instantánea. Alegría entre los colocolinos y tristeza entre los ferrovialeros. Arrodillado — y quizás llorando — el arquero Piltura recibe la mirada fugitante de Vera, mientras el juvenil Bravo (No 10) salta de gusto con su diestra en alto, y Hormazábal alza los brazos luego de haber sido el "rebaric" la pelota al guardaredes asonado, y retrasaría para Hormazábal.



IRREGULAR comportamiento tuvo Colo Colo en su triunfo sobre Ferro. Mal en el primer tiempo, y bien en el segundo. La mejoría de Moreno y Hormazábal fueron importantes para la levatada del campeón, que tuvo en el nivel Sepúlveda su elemento más regular.

Polla del Futbol LA NACION (14a. FECHA) Table with columns for teams (U. Católica, Wanderers, San Luis, Green Cross, A. Italiano, U. Española, San Felipe, Coquimbo) and rows for Name, Direction, and City.

Se publica sólo los días lunes, martes y miércoles.



# MINUTOS DE BALLET

LA NACION quiso conocer las opiniones de los jugadores de los dos partidos que se jugaron en el estadio Nacional. El primero en conversar y dar su opinión con respecto a su cuadro, fue Daniel Torres, de Everton, quien supo aprovechar bien la ventaja que le dio el primer tiempo. Notó que las reacciones de los jugadores de Universidad de Chile, en el primer tiempo, fueron buenas, pero en el segundo tiempo, al jugar con el equipo de Everton, se notó una notable falta de experiencia de los jugadores de la Universidad de Chile, lo que se notó en la jugada con el balón que se jugó en el primer tiempo. El empate ante San Luis no se recorda en Quilota. Contra todo lo que se esperaba, el "U" universitario está jugando bien. En el primer tiempo, el equipo de Everton, que fue dirigido por el entrenador de Colo Colo, Mociola, de Ferroviarios, estuvo en el partido. Peña afirmó: "Rendimos bastante bien, y eso me da confianza. No esperaba nada de este equipo. Estoy contento con la actuación de los jugadores. Espero, si que la ventaja de Everton en el primer tiempo, para Colo Colo, habría sido una gran ventaja. Hemos hecho un gol, ya que esa es la diferencia entre los equipos."



EL GOL DE EVERTON.— Luego de una serie de acciones confusas, ramato Veliz, y con ello logró el único tanto de su cuadro. En la escena, la pelota ya ha salido de los pies del puntero viamarino, y nada pueden hacer Astorga, Eyzaguirre y Contreras, da la "U", y Doldán, de Everton.

## ESPERTO... (De la 1a. Pág.)

que sin distinción de la media distancia o de la entrada rápida y fulgurante. El equipo de Everton, que se destacó por su fuerza de este campo, además no mostró en su bloque defensivo, una actuación destacada. En el primer tiempo, el equipo de Everton, que se destacó por su fuerza de este campo, además no mostró en su bloque defensivo, una actuación destacada. En el primer tiempo, el equipo de Everton, que se destacó por su fuerza de este campo, además no mostró en su bloque defensivo, una actuación destacada.



UNA SITUACION DE RIESGO.— Jugando muy bien en función ofensiva, se procuró la "U" varias situaciones de evidente riesgo para el arco de Everton. La nota gráfica detalla una de ellas, en la que, ante un disparo de Campos, la pelota se fue levemente afuera, cuando nada o muy poco podían hacer, Daniel Sánchez y Aguilar.

## TRASANDINO O, MUNICIPAL O NO MOSTRARON NADA

RECAUDACION: \$ 1.182.40. ARBITRO: Walter Kraus (mal). TRASANDINO: Comté, Holz, Peña y Oliver; Angulo y Esquivel; Barrera, Vera, Espinoza, Múlica y Fuica. Entrenador: Rolando Torino. MUNICIPAL: Arroyo, R. González, Claudio González y Reyes; Soto y Valdebenito; Sepúlveda, Velásquez, Balsa, Grandón y Lavín. Entrenador: Valentín Beperet. GOLES: No hubo. Fue un partido en el que predominaron ampliamente las defensas sobre los ataques. Durante los 90 minutos, sólo mostraron, los dos conjuntos, entusiasmo y nada más que eso, ya que calidad fue lo menos que tuvieron. El juego, tanto de Trasandino como de Municipal, fue de pases cortos, con lo que demoraban en llegar al arco contrario. Las veces que estas ofensivas estuvieron en condiciones de probar puntería frente a los arqueros, retardaron demasiado, y fueron despojados de la pelota sin gran dificultad. El público salió completamente descontentado del estadio, primeramente por lo poco demostrado en la cancha, y segundo, por el pésimo cometido realizado por el árbitro Walter Kraus. Este cobró en forma equivocada, perjudicando por igual a los equipos.



RETOMO SU SENDA.— Con su formación titular, logró la "U" cumplir una buena faena futbolística y vencer así, sin objeción, a Everton, por 3 a 1. En la exposición de atributos colectivos que mostró el cuadro universitario, influyó decisivamente la actuación individual de algunos valores, como Coll, Sepúlveda, Villanueva, Contreras, Marcos y Araya.

## CONSERVACION DE CAMPOS DE CORDILLERA

Por acuerdo de los interesados en la Comunidad Lazcano Valde, se reciben hasta el 25 de julio ofertas de compra de los campos de Cordillera denominados Nacimientos, Las Zorras y Villagra, ubicados en la comuna de Romeral, en Curicó.

## RANGERS 2 - AUDAX 0: Excelente faena de los talquinos

Soto y Lagos marcaron, en el primer tiempo, los goles del equipo dueño de casa.— Al comenzar el segundo tiempo el piloto piducano sufrió grave lesión y fue hospitalizado.

CANCHA: Estadio Fiscal de Talca. PAGARON: 10.459 personas. SOCIOS: Rangers, 1.340; Audax, 154. RECAUDACION: 9.539,61 escudos. ARBITRO: Alberto Vázquez, bien. RANGERS (2): Pulgar, Parada, Martínez y Romero; Azocar y Cortés; Rojas, Peralta, Soto, Scandoli y Lagos. Entrenador: Adolfo Rodríguez. AUDAX ITALIANO (0): Rodenack; J. Pérez, Zuleta y Escobar; Gallardo y Tapia; Vargas, I. Pérez, Fumaroni, Zamora y Vázquez. Entrenador: Ladislao Pakozdy. GOLES: Primer tiempo: 20'. J. SOTO anotó el primer gol con preciso cabezazo luego de ser habilitado por Scandoli. 44' LAGOS aumentó con extraordinaria jugada de corte personal. Se floreció por entre la defensa italiana eludiendo rivales con hábil dribling, para finalizar su brillante acción derrotando sin apesadumbramiento a Rodenack.

## PANORAMA DEPORTIVO AMATEUR NUEVO MAGAZINE DE "LA NACION" APARECERA EL PROXIMO SABADO

LA NACION, el Diario de los Deportes, iniciará desde el sábado próximo —13 de julio— la publicación semanal de un magazine denominado PANORAMA DEPORTIVO AMATEUR, dedicado a todas las actividades físicas, de un modo singular, al fútbol no profesional que tantos cultores tiene a través de todo el país y cuyos torneos merecen de la resonancia publicitaria que la abnegación de dirigentes y actores merecen. PANORAMA DEPORTIVO AMATEUR cree que de esta manera sirve a una falange de deportistas, especialmente de provincias, para que a través de sus páginas se divulguen los torneos y el acontecer cotidiano de los institutos aficionados, inquietudes y aspiraciones de los mismos, en procura de hacer realidad el aforismo de "Mente sana en cuerpo sano", dentro de los grupos sociales en que desarrollan sus nobles labores en pro de una raza físicamente apta. Las entidades deportivas amateurs de todo el país pueden dirigirse a LA NACION, por vía postal, con la seguridad de que sus comunicaciones serán atendidas por el Diario de los Deportes, en las páginas de PANORAMA DEPORTIVO AMATEUR. La correspondencia debe dirigirse a PANORAMA DEPORTIVO AMATEUR, Casilla 81-D, SANTIAGO.

# Más allá de la Crónica por RAÚL HERNÁN LEPPÉ

Quiénes vieron los encuentros de Ñuñoa están acordados en que en su victoria sobre Everton Universidad de Chile volvió a ser el ballet azul, el cuadro de fútbol elegante, pleno de armonía con toques brillantes, que llena la vista del espectador y de goles, el arco del contrario. De Colo Colo, en contraste, se veía que tuvo problemas para empujarse sobre el crecido Ferrobaldminton, que le anduvo molando la oreja al campeón, por lo menos, durante el primer tiempo.



TITO FOULLOUX: desde el centro o las puntas destruyó a la defensa de San Felipe. Dos goles de muy buena factura.

Nosotros estábamos en Independencia. Salimos con la impresión de haber visto a uno de los más calificados oponentes a la corona. "Es que San Felipe tiene muy poco", se nos argumentó. Admitido. Sin embargo, el team que dirige Prieto y Herra registró pases excelentes por la velocidad y calidad del fútbol que jugó y la traducción del gran factor. Hasta los 21 minutos el once colateral hizo fútbol de alto vuelo: solidez defensiva, ubicación certera de sus hombres a través del campo, traslado veloz, vertiginoso de la pelota, toques exactos pases profundos, casi siempre en diagonal, y entradas a toda marcha para finalizar los avances. Todos con intención, a punto tal que en cada uno de ellos la defensa santifelpense daba la sensación de que estaba en el aire o moviéndose el piso. Salieron dos goles, y pudo haber más, porque ocasiones sobran. El primero se prestó para algunas dudas. Fue una maniobra rapidísima en la que Betta movió a Foulloux, con éste en aparente posición adelantada; el avance se prolongó a Tobar, y éste abrió el marcador. El segundo fue espeluznante: "cortada" para Ignacio Prieto —el mejor insider derecho que hemos visto en estos últimos tiempos en canchales chilenos— que se fue como puntero derecho y levantó el centro hacia el otro costado, donde Foulloux, veloz como viento, entró en gran estilo para ajusticiar a Gálvez.

Poco después salió expulsado Cruz, y cosa curiosa, San Felipe empezó a armarse. No lo consiguió nunca del todo; pero éstos fueron sus mejores momentos de todo el partido. Cárdenas, Aguila y Torres armaron algo desde el medio campo y apoyaron los ataques de Bracamonte, que sacó el balón de cabeza. Vino luego el penal de Ibañeta a Tobar, e Ibañeta se encargó de establecer una ventaja que el rival no sólo no pudo ya jamás acortar, sino que fue aumentando hasta configurar ese score con caracteres de desastre para los santifelpenses.

La reacción, que aunque en un tono pálido, existió en San Felipe, coincidió con el declive de Universidad Católica. San Laguna que aún tiene el cuadro colateral, como que se prolongó a unos 20 minutos del segundo tiempo. Se perdió en su fútbol, entró a ritar pelotas en una acción confusa, bien que sin que esto significara dominio del adversario. Paulatinamente el vencedor fue retomando esa línea abandonada, y en el cuarto de hora final resurgió en todo su brillo y eficacia defensiva. Foulloux, como piloto, incursionó otra vez como una figura dominante, cuya velocidad y facilidad "para irse" causó estragos en la defensa santifelpense. Alrededor suyo, Prieto, Betta, Galdames, muy guapo y con tres palmones; Isella, Tobar, aún, y los hombres de atrás, encabezados por Adriano, le dieron al equipo una economía en los contenidos de la brega, para llevar al marcador una superioridad que en esos pases cobró un tono abrumador como convincente. Por sobre estas lagunas subrayadas, prevaleció el equipo católico que cuando agarra la onda, en sus momentos favorables, es difícil de contener.

Jugó bien Universidad Católica. Dicho está, con momentos brillantes. Tan mal o poco como lo hizo Unión San Felipe. Es probable que la fortuna haya sido equiva con el perdedor en el sentido de que más de algún gol no lo mereció. Lo que verdaderamente tiene importancia es el magro caudal futbolístico y de hombres que exhibió. Su defensa salió a hacer el cerrajero pero no que en más de un gol se creyó que los forwards de la UC estaban adelantados. Puede haber ocurrido así en alguno, en ningún caso legítima y rotunda de los colegiales. Esa conducta de la retaguardia santifelpense de salir al medio campo, en lugar de esperar en su área, les fue fatal; tuvo efectos trágicos, dada su lentitud, que contrastó poderosamente frente al fútbol de primera, simple, de profundidad y codicia de la delantera pilotada por Foulloux. Fútbol atómico, hecho con argumentos convincentes: buena técnica individual, sincronización colectiva y goles. Es un fútbol que no se ve con frecuencia entre nosotros. Si Universidad Católica persiste en él —hacia allá va la orientación de Prieto y Herra—, ya a crearle problemas incluso a rivales mucho más pintados que el disminuido San Felipe que tuvo ayer al frente. Un San Felipe que ha perdido muchas de las virtudes que en un tiempo lo convirtieron en un buen exponente y animador del campeonato.

La gente adicta a los colores blancos de la franja azul creen que por Independencia soplaron vientos de campeón. No es la suya una pretensión exagerada. Antes, más bien, su equipo la está avalando con actuaciones como ésta, que tuvo todo lo que conforma a un conjunto de castidad.

**CROMADOS NIQUELADOS**  
Se cromata y niquela toda clase de artículos metálicos. Accesorios para automóviles, instrumental médico, cajas de relojes etcétera.  
PRECIOS ESPECIALES PARA FABRICAS Y TALLERES.  
Diez de Julio 481

**CURSOS DE RUSO**  
SE INICIAN EL 15 DE JULIO  
MATRICULA ABIERTA  
INSTITUTO CHILENO SOVIETICO DE CULTURA  
LORD COCHRANE 205 — TEL. 89644

**ipequeña central de agua caliente!**  
El Termo WINTER a gas de cañería y licuado, calienta instantáneamente toda su capacidad de agua, lo que le permite usarla simultáneamente en todos sus distintos usos: baño, lavaplatos, lavadora, etc., a llave llena y continua.

**VENTA DE CAMPOS DE CORDILLERA**  
Por acuerdo de los interesados en la Comunidad Lazcano Valde, se reciben hasta el 25 de julio ofertas de compra de los campos de Cordillera denominados Nacimientos, Las Zorras y Villagra, ubicados en la comuna de Romeral, en Curicó.  
Precio mínimo para cada Cajón: \$ 20.000. Plazo máximo de pago: cinco meses. Garantía: Boleta del 10% de la oferta. Las ofertas se presentarán en sobre cerrado, dirigidas a don  
**NICOLAS MONTT PINTO,**  
Ahumada 312, of. 303, Stgo.,  
y se abrirán en esa oficina el 27 de julio, a las 16 horas, en presencia del Notario don Rafael Zaldivar Diaz  
BASES Y ANTECEDENTES: EN AHUMADA 312, of. 303, FONDO EL GAUCO N.º 3, ROMERAL, O CASILLA 19, CURICO.



UNION CALERA 1 - COQUIMBO UNIDO 0:

AMPLIO DOMINIO DEL VENCEDOR

Defensa cerrada de Coquimbo evitó contraste por cifras mayores y deslucido el partido. Arquero Moreno gran figura del visitante. Sepúlveda anotó el único tanto del encuentro

CANCHA: Estadio Municipal de La Calera. PAGARON: 3.312 personas. SOCIOS: Coquimbo Unido, 59; Unión Calera, no registró por estar castigados. ARBITRO: Rafael Hormazabal, muy bien.

UNION CALERA (1): Valencia; Torrejón, Figueroa y Córdova; García y Leiva; Sepúlveda, Silva, Soría, Torres y Saavedra. Entrenador Salvador Biondi. COQUIMBO UNIDO (0): Moreno; Echeverría, Morales y Muñoz; Monardes y Simonetti; Luna, Torrico.

Cubillos, Contreras y Díaz. Entrenador, Francisco Molina. GOLES: Primer tiempo, no hubo. Segundo tiempo, 6' SEPULVEDA, con violento lanzamiento, puso término a una buena manobra de sus compañeros Silva, Torres y Soría.

No fue un buen encuentro, el realizado en esta localidad, entre Unión Calera y Coquimbo Unido. Y no fue su deslucido resultado responsable del conjunto local, por el contrario, el team que dirige Salvador Biondi, dominó casi todo el match, mientras que el visitante se limitó a realizar una defensa desesperada, en la que el arquero Juan Carlos Moreno se transformó en la mejor figura.

La Calera, por su parte, dominó el medio campo con el buen juego de Leiva, Silva y Torres y sus ataques hicieron trabajar duro y bien a la reforzada defensa coquimbana, que por lo menos en el primer tiempo, aguantó a pie firme el vendaval, no logrando evitar en la segunda etapa, el tanto que significó su derrota.

En resumen, un match que no agradó por su carácter unilateral, y con un marcador que llama al engaño, por cuanto el score debió haber sido más generoso con La Calera y que es en todo caso, un premio para la labor defensiva de Coquimbo.

ROLANDO ESCOBAR (responsable).



VALENCIA, tuvo poco trabajo ante Coquimbo Unido, ya que Unión Calera dominó sin contrapeso el encuentro y pudo haber vencido por cifras más expresivas, a no mediar la cerrada defensa de los visitantes y la excelente actuación del arquero Moreno.

WANDERERS 2 - SAN LUIS 0: SALINAS GANO LA MEDIA CANCHA Y ECHO A PERDER EL "CERROJO"

El N.º 6 porteño dio pleno respaldo a su ataque, que avanzó con facilidad en el sector de la visita. López y Alvarez, goleadores

Ancha, Valparaíso. PAGARON: 8.781 personas; socios de Wanderers, 1.404; de San Luis, 537. RECAUDACION: \$9.069,25. ARBITRO: Jorge Cruzat, bien. WANDERERS (2): Olivares; Valentini, Sánchez y

Herrera; Riquelme y Salinas; López, Haroldo, Alvarez, Méndez y Hoffman. Entrenador: Martín García. SAN LUIS (0): Storch, Rojas, Castillo y Velasco; Ríos y Chávez; Cisternas, Soto, Amarilla, Rodríguez y Zamora. Entrenador: Dante Pesce.

GOLES: En el primer tiempo, a los 15 minutos, el N.º 6 porteño, López, marcó un gol. En el segundo tiempo, a los 35 minutos, Salinas marcó el segundo gol. ALVAREZ, quien al final del partido, dejó el fondo del arco de la visita.

San Luis, que venía de empatar 0-0 con los punteros U. de Chile y Green Cross, no tuvo buen éxito esta vez en su sistema defensivo y cayó por 2-0 ante Wanderers.

El triunfo de los porteños se hizo relativamente fácil, pues sin esforzarse mayormente, estructura muy temprana la victoria. Aún cuando la visita tendió una verdadera alambrada de púas en su sector, los locales consiguieron invadir atacando en profundidad, y ya a los 8' López obtuvo la primera conquista, a favor de su cuadro.

El 1-0 sorprendió al conjunto visitante, acostumbrado como está a los scores en blanco, echado a dormir en la cima del apremio, ni cómo ganar la mediana de la cancha, cuyo control lo tomó Salinas, para apoyar cuantas veces quiso a su ataque, echando a perder, así, el "cerrojo" de que ha hecho sistema el team de Quillota.

Nacional viene completo y sin problemas

El campeón uruguayo, llegó ayer en la tarde a Santiago. 19 jugadores integran el plantel. Zezé Moreyra, el entrenador declaró que el team oriental viene en la plenitud de sus condiciones y dispuestos a hacer un buen encuentro. José Sanfilippo de nuevo en Chile

Ayer en la tarde llegó a Santiago, procedente de Montevideo la delegación del Club Nacional, campeón uruguayo de fútbol 1963, que viene a medirse, el próximo miércoles, con el campeón chileno Colo Colo, en el primer encuentro correspondiente a las semifinales de la Copa Libertadores de América.

El equipo viene bien, no hay lesionados y ayer (sábado) jugamos un encuentro oficial ante Fenix, al que vencimos por un gol a cero. Supe que se había dicho que iba a llegar antes del encuentro de Colo Colo esta tarde. Eso no es efectivo, vengo llegando con toda la delegación.

Hemos solicitado cancha; aún no sabemos cuál, pero entrenaremos mañana (hoy) y el martes, por la mañana. En la entrada del Hotel Santa Lucía, donde están alojados los uruguayos, rodeados del público que nadie sabe de dónde sale, pero que es infatigable en estos casos. Conversamos con algunos players.

Finalmente debemos informar que entre los integrantes del elenco visitante se rumorea el hecho de que sin arbitro europeo, para dirigir el match, éste podría tener una suspensión. Hasta el momento no se sabe si el holandés Leo Horn vena a Santiago.

La delegación uruguayo viene encabezada por su presidente, coronel Eusebio Baza, al que acompañan los dirigentes Manuel Riquelme, Manuel López, el médico Dr. Julio Beltrán y el masajista Eliseo Domínguez.

—Bueno, realizamos en Europa 12 partidos. Es un buen esfuerzo, pero no afectó nuestro rendimiento actual. Nacional viene en la plenitud de sus condiciones físicas y esperamos realizar un buen partido ante Colo Colo, equipo al que conocemos y al que enfrentamos en enero aquí en Santiago, si bien tanto nosotros como el cuadro chileno actuamos en el mejor estado, producto del esfuerzo realizado para conquistar el título de campeones de Chile y Uruguay.

—¿Cómo se siente en el fútbol uruguayo? —Bien. No hay diferencia con el que practicamos en Argentina; por el contrario, la similitud es total, así que no he tenido problemas y estoy contento de estar en Nacional.

—¿Por cuánto tiempo es su contrato? —Interrumpimos. —¿Tiene una duración de 10 meses, y prácticamente comienza cuando salimos en jira a Europa, así es que tengo mu-

Otro paso dio Colo Colo: 2:0

Table with 10 columns: Lugar, Equipo, P.J., P.G., P.E., P.P., P.F., G.C., G.C., Ptos. Rows include U. DE CHILE, U. CATALICA, COLO COLO, LA SERENA, GREEN CROSS, MAGALLANES, LA CALERA, WANDERERS, U. ESPANOLA, EVERTON, AUDAX, SAN LUIS, RANGERS, PALESTINO, COQUIMBO, FERRO, SAN FELIPE.

1a. RUEDA: LIDER INVICTO: O'HIGGINS

Table with 10 columns: Lugar, Equipo, P.J., P.G., P.E., P.P., P.F., G.C., G.C., Ptos. Rows include O'HIGGINS, U. TECNICA, TEMUCO, SAN ANTONIO, TRASANDINO, L. ROSSEL, MUNICIPAL, SAN BERNARDO, NUBLENSE, LUIS CRUZ, IBERIA, COLCHAGUA, OVALLE.

Completan preparativos del Campeonato Nacional de Esquí

Federación Chilena de este Deporte, designó la Comisión Técnica de Campeonatos, que encabeza el dirigente Sergio Navarrete. Otros aspectos de la actividad del esquí, que trabaja con la vista puesta en el Mundial de 1966

Como hemos sostenido en otras notas, el esquí se encuentra ya empezando a ser influido por el Campeonato Mundial que se realizará en nuestro país en 1966, en Portillo.

Esta Comisión designada, controlará, registrará y vigilará las distintas pruebas, para Damas y Caballeros. La composición de esta Comisión es la siguiente: DIRECTOR DE PRUEBAS: Sergio Navarrete. DIRECTOR AYUDANTE: Enrique Zorrilla. JEFE DE CRONOMETRAJE Y CALCULOS: Guido Zaccari. JEFE DE PISTAS: Capitán Arturo Aranda, de la Escuela de Alta Montaña. JEFE DE CONTROLES: A cargo de oficiales de la Escuela de Alta Montaña.



EL CUADRO de Nacional, que viene de cumplir una exitosa jira en canchas europeas, será, sin duda, un rival muy difícil para Colo Colo. Llegó ayer con su plantel titular, donde forman varios internacionales. Trae también a Sanfilippo, goleador argentino. En el grabado, una de las últimas alineaciones del campeón uruguayo, que dirige actualmente el "coach" brasileño Zezé Moreyra.

Cuando nadie pensaba empató Lister Rossel

El cuadro de Nacional, que viene de cumplir una exitosa jira en canchas europeas, será, sin duda, un rival muy difícil para Colo Colo. Llegó ayer con su plantel titular, donde forman varios internacionales. Trae también a Sanfilippo, goleador argentino. En el grabado, una de las últimas alineaciones del campeón uruguayo, que dirige actualmente el "coach" brasileño Zezé Moreyra.

El juego. Primero, porque la actuación cumplida por ambos equipos, no hacía merecer a ninguno de los dos a un premio. Muy superiores las defensas a los ataques. San Antonio erró al querer mantener la ventaja que lograra en el primer tiempo, ya que eso permitió que Lister Rossel se fuera encima. Este asedio constante, sólo vino a dar sus frutos al término casi del partido. Incidencia que cabe anotar, es la ocasionada por los once jugadores de Lister Rossel, cuando corrían 43 minutos de la etapa final. El

árbitro anuló un gol a Giarrizzo, por considerarlo en posición adelantada. Este hizo que los jugadores rodearan y empujaran al árbitro, para que éste rebocara el fallo.

Advertisement for 'Campeonato de Campeones Copa Libertadores SEMIFINAL COLO-COLO' featuring a logo and details about the match between Colo-Colo and Nacional.

QUIEREN ARBITRO EUROPEO

Finalmente debemos informar que entre los integrantes del elenco visitante se rumorea el hecho de que sin arbitro europeo, para dirigir el match, éste podría tener una suspensión. Hasta el momento no se sabe si el holandés Leo Horn vena a Santiago.

Iberia 3, Colchagua 0: Triunfo merecido y rehabilitador

En la tabla de posiciones del Ascenso, antes de iniciarse el match Colchagua figuraba 10.º con 7 puntos e Iberia colista en empate con Ovalle, y con 6 puntos cada uno. Iba, pues, a San Bernardo a sacudirse de esa poco confortable ubicación y a rehabilitarse. Y, la verdad, es que el elenco metropolitano consiguió. Se reivindicó ampliamente a los ojos de sus parciales, superando en inobjetable forma a los sureños por el marcador, 3 goles a 0 en el interesante, alcanzó ese éxito jugando buen fútbol y mostrando notablemente superior a su rival. Después de hacer suya la primera fracción por 2 a 0, Colchagua gracias al buen desempeño de Ripoll como piloto de su ataque, reaccionó guapamente, pero aquí lució también virtudes de la defensa extrema y controló airosoamente la situación. El acosar de los vencedores, en lo que restó de encuentro fue siempre más ágil, rápido y positivo y ya Colchagua no tuvo más que hacer. En suma, una meritoria victoria para Iberia, que dio alcance a Colchagua en el 11.º lugar, dejando como colista solitario del Ascenso a Ovalle. OSVALDO OLEA, Corresponsal.



RAUL SANCHEZ: Luego del 2-0 y cuando los demás jugadores estaban, el back centro apeló a sus magníficas habilidades para hacer vanos los esfuerzos de los quilloteños.

En la tabla de posiciones del Ascenso, antes de iniciarse el match Colchagua figuraba 10.º con 7 puntos e Iberia colista en empate con Ovalle, y con 6 puntos cada uno. Iba, pues, a San Bernardo a sacudirse de esa poco confortable ubicación y a rehabilitarse. Y, la verdad, es que el elenco metropolitano consiguió. Se reivindicó ampliamente a los ojos de sus parciales, superando en inobjetable forma a los sureños por el marcador, 3 goles a 0 en el interesante, alcanzó ese éxito jugando buen fútbol y mostrando notablemente superior a su rival. Después de hacer suya la primera fracción por 2 a 0, Colchagua gracias al buen desempeño de Ripoll como piloto de su ataque, reaccionó guapamente, pero aquí lució también virtudes de la defensa extrema y controló airosoamente la situación. El acosar de los vencedores, en lo que restó de encuentro fue siempre más ágil, rápido y positivo y ya Colchagua no tuvo más que hacer. En suma, una meritoria victoria para Iberia, que dio alcance a Colchagua en el 11.º lugar, dejando como colista solitario del Ascenso a Ovalle. OSVALDO OLEA, Corresponsal.

En la tabla de posiciones del Ascenso, antes de iniciarse el match Colchagua figuraba 10.º con 7 puntos e Iberia colista en empate con Ovalle, y con 6 puntos cada uno. Iba, pues, a San Bernardo a sacudirse de esa poco confortable ubicación y a rehabilitarse. Y, la verdad, es que el elenco metropolitano consiguió. Se reivindicó ampliamente a los ojos de sus parciales, superando en inobjetable forma a los sureños por el marcador, 3 goles a 0 en el interesante, alcanzó ese éxito jugando buen fútbol y mostrando notablemente superior a su rival. Después de hacer suya la primera fracción por 2 a 0, Colchagua gracias al buen desempeño de Ripoll como piloto de su ataque, reaccionó guapamente, pero aquí lució también virtudes de la defensa extrema y controló airosoamente la situación. El acosar de los vencedores, en lo que restó de encuentro fue siempre más ágil, rápido y positivo y ya Colchagua no tuvo más que hacer. En suma, una meritoria victoria para Iberia, que dio alcance a Colchagua en el 11.º lugar, dejando como colista solitario del Ascenso a Ovalle. OSVALDO OLEA, Corresponsal.

En la tabla de posiciones del Ascenso, antes de iniciarse el match Colchagua figuraba 10.º con 7 puntos e Iberia colista en empate con Ovalle, y con 6 puntos cada uno. Iba, pues, a San Bernardo a sacudirse de esa poco confortable ubicación y a rehabilitarse. Y, la verdad, es que el elenco metropolitano consiguió. Se reivindicó ampliamente a los ojos de sus parciales, superando en inobjetable forma a los sureños por el marcador, 3 goles a 0 en el interesante, alcanzó ese éxito jugando buen fútbol y mostrando notablemente superior a su rival. Después de hacer suya la primera fracción por 2 a 0, Colchagua gracias al buen desempeño de Ripoll como piloto de su ataque, reaccionó guapamente, pero aquí lució también virtudes de la defensa extrema y controló airosoamente la situación. El acosar de los vencedores, en lo que restó de encuentro fue siempre más ágil, rápido y positivo y ya Colchagua no tuvo más que hacer. En suma, una meritoria victoria para Iberia, que dio alcance a Colchagua en el 11.º lugar, dejando como colista solitario del Ascenso a Ovalle. OSVALDO OLEA, Corresponsal.

Advertisement for 'CANJE DE CARTILLAS' (Exchange of Clippings) and 'CONCURSO "FOTO-FUTBOL"' (Photo-Football Contest), listing various prizes and contact information for 'AGENCIA TALCA'.



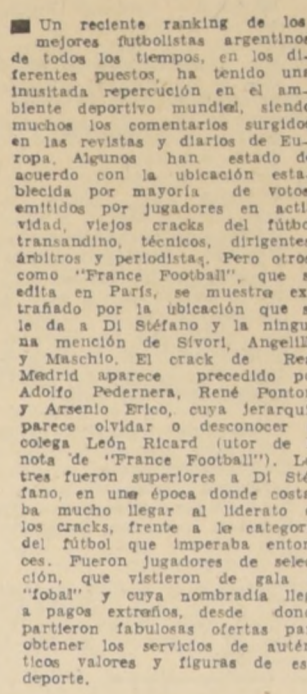
FUTBOL EN EL MUNDO

Peñarol batió 1-0 a Atlético de Madrid y Boca a Barcelona, 3-2

MONTEVIDEO, 12.— (UPD).— Peñarol se impuso hoy al Atlético de Madrid por un gol a cero, en un encuentro que había despertado enorme expectativa. El primer tiempo terminó empatado a cero. Concurrieron al Estadio Centenario 46.000 espectadores. Temperatura algo baja, pero el cielo despejado, brillando el sol. A las orillas del juez, Esteban Marino, los equipos se alinearon de la siguiente forma: PEÑAROL: Maidana; Lezcano y Varela; González, Goncalves y Caetano; Abbadie, Rocha, Silva, Spencer y Joya. ATLÉTICO: Madinabeytia; Rivilla, Grifá y Calleja; Ramos y Clavia; Español, Abelardo, Mendoza, Cardona y Collar. A los cinco minutos de juego, una carga de Abbadie, terminó con un remate de Abelardo, que motivó una espectacular intervención de Maidana. A los trece minutos, un centro de Rocha, tomó Spencer, pero el guardameta español alejó el peligro. Poco a poco las acciones fueron haciéndose algo bruscas, lo que motivó una observación del árbitro a los capitanes de ambos equipos.

mo, batió a Botafogo por uno a cero, encabezaba ahora la Tabla de Posiciones, con 4 puntos. River Plate, vencedor el jueves ante el Barcelona, por cinco a uno, figura segundo, con 2 puntos y un partido menos, mientras que Botafogo y el conjunto catalán marchan últimos, sin puntos. Boca Juniors se puso en ventaja a los 17 minutos, con gol convertido por Silveira, pero Barcelona igualó a los 23 minutos por intermedio de Kocsis. Un minuto antes de finalizar el primer tiempo, Forret entró en el conjunto de Barcelona, en reemplazo de Fuste, y la primera parte finalizó con este resultado: Boca Juniors uno, Barcelona uno. A los 31 minutos, Abelardo estuvo a punto de equilibrar el marcador, pero su fuerte remate resultó elevado. A los 34 minutos hay un cambio en Peñarol, entra Minetti saliendo Caetano. Los últimos minutos se disputaron arduamente, con algo más de efectividad de parte del equipo uruguayo. Las acciones se libraron sin mayores variaciones, hasta que sonó el silbato finalizando el partido, que ganó Peñarol por uno a cero. BOCA BATIÓ A BARCELONA 3-2 (UPD).— Boca Juniors, de la Argentina, derrotó al Barcelona, de España, por tres goles a dos, en un match correspondiente al torneo cuadrangular de fútbol "Tratamiento Interamericano". El primer tiempo había terminado igualado en un gol. Los otros dos equipos participantes en el certamen, River Plate, de la Argentina, y Botafogo, de Río de Janeiro, también tenían que jugar hoy, pero el match fue aplazado porque el conjunto carioca debía cumplir un compromiso oficial en su ciudad. Boca Juniors, que al comenzar el torneo, el jueves últi-

El mejor jugador argentino de todos los tiempos: José M. Moreno



JOSE M. MORENO, EL MEJOR DE TODOS LOS TIEMPOS

Respecto a Enrique Omar Sívori, que desde hace años vive la tricotada de Juventus, de Italia, tampoco cabe la extraluz. Ya que nadie puede discutir la calidad y técnica que exhibieron en uno de los mejores períodos del fútbol, Rinaldo Marino, Antonio Sastré, Ángel Labruna, José M. Moreno y Roberto Cherro. Todos "grandes" en una época de oro del balompié argentino. ¿Es posible discutir al "Cherro" Moreno? Se trata una aberración. El ranking lo anota como N.º 1 de interior derecho y N.º 4 como entreala izquierdo. Posición exacta, que corresponde a lo que hizo por el fútbol de su país y por el sudamericano. Está conceptuado como el futbolista de más cate-

goría de cuantos han poblado el deporte argentino. Los que intervinieron en la encuesta así también lo consideraron, y de 66 votos emitidos obtuvo 61.

- RANKING COMPLETO
Este fue el resultado de la encuesta:
ARQUEROS
1) Amador Carrizo (River Plate), 44 votos; 2) Sebastián Guilla- (San Lorenzo), 24; 3) Fernando Bello (Independiente), 17; 4) Fernando Cozzi (Platense), 11; 5) América Teóricas (Boca), 10.
ZAGUERO DERECHO
1) Carlos Sosa (Boca), 48; 2) Norberto Jácono (River Plate), 16; 3) Francisco Lombardo (Boca), 13; 4) Carlos San Tamaría (River Plate), 11; 5) Antonio Sastré (Independiente), 8.
ZAGUERO CENTRAL
1) José Salomón (Racing), 22; 2) Ludovico Bidoglio (Boca), 19; 3) José García Pérez (Racing), 19; 4) José Marante (Boca), 19; 5) Oscar Basso (San Lorenzo), 14.
ZAGUERO IZQUIERDO
1) Néstor Rosal (River Plate), 51; 2) Arrel Perucca (San Lorenzo), 44; 3) Eliseo Mourino (Boca), 9; 4) José Minella (River Plate), 6; Ernesto Lanzetti (Boca), 6.
MEDIO DERECHO
1) Néstor Rosal (River Plate), 51; 2) Arrel Perucca (San Lorenzo), 44; 3) Eliseo Mourino (Boca), 9; 4) José Minella (River Plate), 6; Ernesto Lanzetti (Boca), 6.
MEDIO IZQUIERDO
1) Ernesto Gutiérrez (Racing), 38; 2) Federico Sacchi (Racing), 20; 3) Natalio Pesci (Boca), 18; 4) Pedro Dillacha (Racing), 15; 5) José Varacka (River Plate), 13.
ALERO DERECHO
1) Juan Carlos Muñoz (River Plate), 41; 2) Mario Bore (Bo-

REPARACIONES Estufas nacionales e importadas. Transformaciones de cocinas para gas líquido. Trabajos rápidos y garantidos. Además, lavadoras y encerados a todas marcas. Irarrazaval 2404 Fono 461853

VUELTA CICLISTA DE FRANCIA: El español Julio Jiménez hizo suya la 20a. etapa

En la clasificación general el francés Jacques Anquetil sigue de puntero. Las posiciones de la etapa de hoy fueron estas: 1) Jiménez (Esp.) 7:09.33 con bonificación; 2) Bahamontes (Esp.) 7:09.44 con bonificación; 7:09.14; 3) Poulidor (Fr.) 7:10.30; 4) Adorni (It.) 7:11.03; 5) Anquetil (Fr.) 7:11.12; 6) Anglade (Fr.) 7:11.32; 7) Foucher (Fr.) 7:11.37; 8) Gabica (Esp.) 7:12.05; 9) Manzaneque (Esp.) 7:12.19; 10) Janssen (Hol.) 7:12.55. CLERMONT FERRAND, Francia, 12 (UPD).— El corredor francés Jacques Anquetil encabezaba las posiciones de la Vuelta Ciclista de Francia, luego de la vigésima etapa cumplida hoy. La clasificación general es la siguiente: 1) Anquetil (Fr.) 113:25.53; 2) Poulidor (Fr.) 113:26.07; 3) Bahamontes (España) 113:27.26; 4) Anglade (Fr.) 113:30.14; 5) G. Groussard (Fr.) 113:32.42; 6) Foucher (Fr.) 113:33.48; 7) Jiménez (Esp.) 113:34.24; 8) G. Desmet (Bélg.) 113:36.18; 9) Junkerman (Al.) 113:36.42.

En los terribles cinco kilómetros finales de la etapa de hoy, subiendo la cumbre más empinada de la carrera, el Puy de Dome, de 1.415 metros, Jiménez relegó al segundo puesto a su connacional Federico Bahamontes. Después de esta vuelta Bahamontes lleva sólo dos puntos de ventaja sobre Jiménez, por lo que el francés deberá esperar la etapa de mañana para definir este premio.

POLLA DEL FUTBOL: 2.114 cupones acertaron el partido clave: Colo Colo 2, Ferrobádminton 0

Mañana sabremos si alguno de esos cupones es ganador de los \$ 700. El partido-clave de la fecha que terminó ayer con el triunfo de COLO COLO sobre FERROBADMINTON por 2 a 0 fue acertado por 2.114 soluciones exactas. Esa cantidad de cupones no permite dar a conocer el nombre del o los eventuales ganadores hasta nuestra edición de mañana martes. De la misma manera, el ganador del premio de consuelo sólo será conocido mañana, galardón que consiste en una pelota de fútbol reglamentaria, obsequio de establecimientos SEDERAP, propiedad de la firma comercial ESCUFI y PAREDES Ltda. con sus locales de venta en calle Bandera N.º 767 y en Chacabuco N.º 6, segundo piso. El partido-clave para la decimocuarta fecha del torneo profesional rentado —Primera División— será el encuentro que protagonizarán como preliminar de la reunión

LOS CRACKS LO INVITAN A DEPORTES "CHUNCHITO"

(Proveedor autorizado por el Club Universidad de Chile) SAN ANTONIO 378 (Interior) al llegar a Merced, fono 90347, Cas. 4706, Stgo. SURTIDO COMPLETO PARA FUTBOL, BASQUETBOL, TENIS, BABY-FUTBOL, PING-PONG, BOXEO, ATLETISMO, ETC. ATENCION PERSONAL DE LOS CRACKS



- OFERTAS DE INAUGURACION
16 CAMISETAS EN GAMUZA, ADULTOS \$ 39,80
10 PANTALONES EN COTTON CON CORDON \$ 29,80
16 PARES DE MEDIAS, LANA EXTRA ENTERA \$ 39,80
1 BLUSON PARA ARQUERO, MANGA LARGA \$ 8,98
1 JUEGO DE NUMEROS IMPLATEX, COLOCADO \$ 5.-
1 PELOTA REGLAMENTARIA No 5 \$ 16,80 \$ 140,18
PELOTAS FINAS DE 18 CASCOS \$ 26,80
PELOTA SEDERAP, EXTRA GARANTIZADAS \$ 33,80
Pelotas Crack no vendemos en nuestro establecimiento.
Por cada compra le obsequiaremos una fotografía del club o jugador favorito, un banderín y un llavero fino, como recuerdo de Casa de Deportes "Chunchito".
"SEDERAP" lo atiende ahora en su SUCURSAL N.º 2
SAN ANTONIO 378 - DEPORTES "CHUNCHITO"
a los socios de la U. de Chile al día en sus cuotas se les hará un 5 por ciento de descuento.
PIDA PRESUPUESTOS

Pollo del Fútbol LA NACION

La Pollo del Fútbol, cuyas bases consisten a continuación, tiene relación con el Campeonato Oficial de Fútbol de 1964, en cuenta con un estímulo especial de CIEN ESCUDOS para el vencedor de cada etapa, como también para los que participan en el sorteo de fin del torneo. BASES
1.— El lector deberá llenar el cupón, con los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican, y que comprenderán a una misma fecha.
2.— Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero, si, además, acertó el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tantos puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes al lector anota Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 3 puntos a su favor. Dos por el partido acertado y 3 por el score exacto.
3.— Los cupones se recibirán en Santiago en el hall central de LA NACION, hasta las 14 horas, además de los locales que se indican en estas mismas columnas, en Valparaíso, en la Agencia del diario, Avenida Blanco N.º 1161, hasta las 11 horas.
4.— Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso, deberá acertar el partido clave. Si no acierta el partido clave, aunque los otros ocho partidos de la Pollo sean exactos, el cupón NO PARTICIPA EN EL CONCURSO. Si el cupón es acertado dentro de un score, el partido clave deberá escribirse en el score con letra clara. EN CASO CONTRARIO, NO SERÁ ACEPTADO.

GANE \$300.000. REGALA NODOLEX. REGALA NODOLEX. DOLAREX. REAJUSTADOS REAJUSTADOS REAJUSTADOS SIN NI CONCURSOS NI SORTEOS NODOLEX. le obsequia ahora DOLAREX REAJUSTADOS convertibles en escudos, conforme a su Ley. Juegue en la Bolsa de Cambios NODOLEX y luzca su sonrisa fresca y radiante con CREMA DENTAL NODOLEX. Buena Suerte con Crema Dental NODOLEX! BOLSA DE CAMBIOS NODOLEX COTIZACIONES DE DOLAREX
5 cts. valen \$ 150.-
10 " " 300.-
1 Dolarex " 3.000.-
5 Dolarex valen \$ 15.000.-
10 " " 30.000.-
50 " " 150.000.-
100 Dolarex \$ 300.000
equivalen a



# Mejoró nivel de marcas del Torneo de Atletismo Juvenil

Ayer culminó en el Estadio Francés, el certamen que organizó la Asociación Atlética de Santiago

Ayer por la mañana en el Estadio Francés, se realizó la segunda etapa, con que terminó el Torneo Atlético Juvenil, que se amplió a infantiles y preparatoria, que organizara la Asociación Atlética de Santiago.

Se cumplieron pruebas del sábado, que habían quedado pendientes y las que correspondían a la etapa final.

Entre los registros de cierta calidad que se señalaron ayer, podemos anotar el conseguido por Andrés Vial, de Atlético Santiago en salto alto, preparatoria, 1.45 mts., la misma altura que permitió ganar en la categoría infantil a Eduardo Aránguiz.

Los resultados generales de la jornada de ayer, fueron los siguientes:

### DEL DIA SABADO 11) LANZAMIENTO DISCO, DAMAS

- 1a. Eliana Santelices, U. C. 26.46
- 2a. Verónica Rajú, A. S. 25.80
- 3a. Elisa Lagreze, S. F. 24.99

### LANZAMIENTO DARTO, DAMAS

- 1a. Ximena Vallarino, A. S. 25.30
- 2a. Eugenia Chomali, S. F. 24.46
- 3a. Elsa Pérez, U. T. 24.32

### SALTO ALTO, VARONES

- 1.º Patricio Labán, A. S. 1.65
- 2.º Hernán Aránguiz, A. S. 1.60
- 3.º Jorge Montaner, A. S. 1.60

### DOMINGO 12) 400 METROS VALLAS, ctipo

- 1.º Carlos Coll, S. F. 71.9
- 2.º Lou Cox, S. F. 76.5

### 200 METROS PLANOS, DAMAS

- 1a. Angélica Díaz, U. T. 31.8

### 200 METROS PLANOS, VARONES, SERIE ctipo

- 1.º Enrique Ortucendo, U. C. 25.5
- 2.º Antonio Ríoseco, U. C. 25.6
- 3.º Rafael Contreras, U. T. 26.4

### SEGUNDA SERIE

- 1.º Juan E. Coeymans, S. F. 23.8
- 2.º Juan Echenique, A. S. 24.4
- 3.º Santiago Javier, U. T. 24.8

### TERCERA SERIE

- 1.º Julio Green, A. S. 25.6
- 2.º Carlos Arancibia, U. C. 25.8
- 3.º Manuel Mujica, 26.8

### CUARTA SERIE

- 1.º Jaime Danús, U. T. 24.8
- 2.º Rubén Figueroa, U. C. 26.6
- 3.º Luis Briceño, U. T. 27.2

### 3.000 METROS PLANOS

- 1.º Joaquín Ayala, G. C. 10.39.3
- 2.º Juan Barros, G. C. 10.40

### POSTA 4X100, VARONES

- 1.º Stade Français, 46.3
- 2.º Atlético Santiago, 46.8
- 3.º Atlético Santiago "B", 47.5

### POSTA 4X100, DAMAS

- 1.º Stade Français, 56.4
- 2.º U. Católica "A", 58.1
- 3.º Católica "B", 58.4

### SEGUNDA SERIE

- 1.º Stade Français, 57.5
- 2.º U. Católica "A", 58.2
- 3.º U. Católica "C", 63.7

### 80 METROS VALLAS, DAMAS ctipo

- 1a. Gerda Reichart, A. S. 13.7
- 2a. Laura Gómez, U. C. 15.4
- 3a. Hilda Figueroa, U. C. 15.5

### POSTA 4X400

- 1.º Stade Français, 3.42.8
- 2.º U. Católica "A", 3.49.7
- 3.º U. Técnica, 3.58

### SALTO LARGO, DAMAS

- 1a. María Raab, S. F. 4.82
- 2a. Gerda Reichart, A. S. 4.61
- 3a. Laura Gómez, U. C. 4.38

### LANZAMIENTO DARTO, VARONES

- 1.º Ulises Pinacho, U. T. 43.88
- 2.º Alberto Labra, A. S. 42.28
- 3.º Cristián Errázuriz, A. S. 39.76

### SALTO LARGO, VARONES

- 1.º Carlos Morales, S. F. 61.8
- 2.º Javier Domeyko, U. T. 59.2
- 3.º Cristián Errázuriz, A. S. 59.9

### SALTO TRIPLE

- 1.º Rodolfo Herranz, U. C. 12.18
- 2.º Víctor Reyes, U. T. 10.66
- 3.º Angelo Parodi, S. F. 10.53

### SALTO ALTO, PREPARATORIA, DAMAS

- 1a. Paz Gallo, 1.30
- 2a. Erica Navarrete, U. C. 1.20
- 3a. Angélica Troncoso, S. F. 1.15

### SALTO ALTO, INFANTIL, VARONES

- 1.º Eduardo Aránguiz, A. S. 1.45

## Naval, puntero en el Regional Zona Sur

CONCEPCION, 12. (Por teléfono). — Con el partido Universitario-Viña, jugado el sábado por la tarde en Concepción, encuentro que finalizó empatado a tres goles, se dio comienzo a las 7a. fecha del Torneo Regional de Fútbol de la Zona Sur.

El resto de la cartelera se cumplió hoy, y arrojó los siguientes resultados:

EN TOME: Schwager, 1 — Marcos Serrano, 0. EN PENCO: Coquimbo, 6 — Fernández Vial, 1. EN LOTA: Naval, 1 — Lota, 0. EN MULCHÉN: Los Angeles, 3 — Mulchén, 2. EN HUACHIPATO: Cancha de Las Higueras: Huachipato, 2 — Lord Cochrane, 2.

Con estos resultados, la tabla de posiciones del certamen quedó así: 1.º Naval, con 15 puntos; 2.º en empate, Schwager con Coquimbo, con 13; 4.º Huachipato, con 12; 6.º Los Angeles, con 10; 6.º Lota y Viña, con 7; 9.º Marcos Serrano, con 5; 11.º Lord Cochrane, con 5; 11.º Lord Cochrane, con 2 puntos. (JUAN JULIA, corresponsal.)

## Sigue de puntero el conjunto de General Velásquez

Por el Torneo de la Primera División del Fútbol Regional se registraron los siguientes resultados: En San Vicente, el local Mademsa de Santiago, por tres tantos contra dos. En Rengo, Lautaro, de Buin, que se encontraba ubicado en primer lugar de la tabla, fue vencido por el conjunto de Guillermo Guzmán, tres a uno. En Puente Alto, y en un match bastante parejo Bata venció a Fatucén, dos tantos contra uno. En El Monte Andarivel, local e Ignacio Serrano, de Melipilla, igualaron sin goles.

En Santiago en la cancha de la Compañía de Gas, Walter Müller venció a Estadio Militar, Aviación, de El Bosque, y Huracán, de Lilo-Lileo, empataron a un gol.

Encabeza el puntaje General Velásquez, con 18 puntos; 3.º Guillermo Guzmán, 17; 3.º Lautaro, 16; 4.º Fatucén, 15; 5.º Unión Cepel e Ignacio Serrano, con 11; 7.º Aviación, Walter Müller y Mademsa, con 10 puntos. Último, Huracán, con 6 puntos. Goleadores: Juan Díaz, de Fatucén, con 11; Luis Valdivia, de LAN, con 10; y Rubio, de Lautaro, con 10.

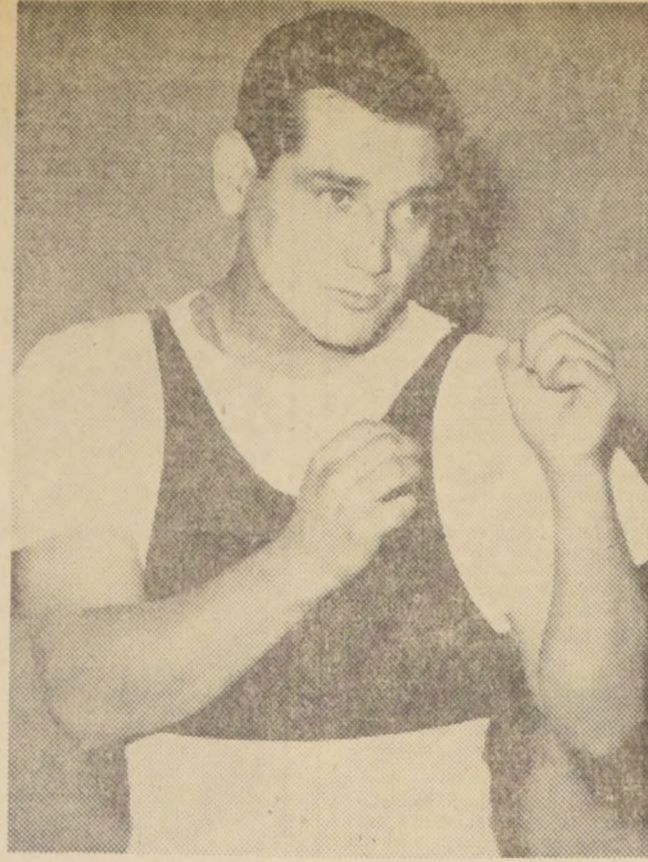
# Simonetti rubricó en "Gitano" su extraordinaria actuación

BUENOS AIRES, 12 —(UPI)— Chile se adjudicó el Gran Premio de las Naciones, con lo que clausuró el Concurso Hípico Internacional, organizado por la Federación Ecuéstrica argentina.

El conjunto chileno en el Gran Premio de las Naciones, que tradicionalmente cierra estas competiciones tojó 31 puntos en contra, 23 en el primer recorrido y ocho en el segundo.

El jinete chileno Américo Simonetti se clasificó campeón individual después de las pruebas que se prolongaron durante una semana.

Integraron el equipo vencedor, Simonetti, con el Gitano; el capitán Manuel Rodríguez, con Aisén; el capitán



MANUEL HERNANDEZ: Esta tarde rendirá su prueba de suficiencia, con vistas al combate que, por el título nacional de los welters, que es suyo, disputará el viernes, ante el retador, Domingo Rubio.

## BOXEO AL DIA

# Perfiles atractivos ofrece prueba de Hernández y Rubio

Esta tarde, en el horario de costumbre: 18.30 horas, en este mes y en el próximo, el sábado 19, el peruano Roberto Davila combata con el argentino Gregorio Peralta, en disputa del título sudamericano de los medio pesados que actualmente es detentado. Posteriormente, el sábado 26, Horacio Acuña enfrentará a un peso mosca de primera línea del ranking mundial.

### INTERES POR EL EXAMEN

Por la trascendencia del compromiso y por estar en disputa una corona nacional, el examen que deben ofrecer Hernández y Rubio, ha provocado mucho interés, ya que servirá para poder apreciar el estado del campeón y también las condiciones en que se encuentra el retador. Además y como un hecho marginal está también de por medio, la triada que en las relaciones de amistad se ha producido en los dos rivales, lo que sin duda puede influir en la conducta que asuman el viernes, cuando se pongan frente a frente.

### CONFIRMADO COMBATE STEVENS - CANETE

Respondiendo a lo que ya habíamos informado, se dio a conocer oficialmente, que el promotor argentino Tito Lectoure confirmó que el 1.º de agosto se enfrentarán en el Luna Park de Buenos Aires, Godfrey Stevens y Carlos Canete, quienes discutirán la posesión de la corona sudamericana de las plumas, actualmente vacante.

### PROGRAMACION DE LUJO

Señaló también el promotor trasandino, la programación de:

E. Israelita, Tenis; Campeones: Stenner,

R. Preminger y M. Cuchacovich

En la mañana y tarde de ayer se puso término al torneo interno organizado por la Escuela de Tenis del Estado, Ismael, en el que resultaron campeones los siguientes jugadores: R. Preminger, en serie de menores de 11 años; Jacobo Stenner, en menores de 13 años; Cuchacovich, en serie de menores de 15 años; y Marcela Moses y Jeannette Schwarzh, en damas, menores de 11 años.

### VARONES

Menores de 11 años: Daniel Freiwrth a Sergio Gasman, 63 y 64; R. Preminger a A. Bercoovich, 62, 36, 36; Jaime Rosenthal a Daniel Freiwrth, 61 y 63; R. Preminger a Rosenthal, 63, 63 (final).

Categoría menores de 13 años: Jacobo Stenner a Eddy Kohn, 75 y 68 (final).

Menores de 15 años: S. Viglisky a De Mayo, 61, 46 y 62; M. Cuchacovich a J. Loy, W. O.; M. Cuchacovich a S. Viglisky, 64 y 75 (final).

### DAMAS

Menores de 11 años: Marcela Moses a Lucy Karp, 63 y 64 (final); Jeannette Schwarzh a Estela Karp, 64 y 64 (final).

Dobles mixtos: A. Libidinsky-B. Michael a Sinevstein Lay W. O.

S. Viglisky, J. Schwath a Michael Libidinsky, 64, 26 y 75 (final).

Dobles varones: Furman-Libidinsky a De Mayo-Rosenthal, 64 y 75; S. Viglisky-Cuchacovich a Furman-Libidinsky, 26, 64 y 75 (final).

### Fútbol de Cadetes:

Audax ganó con sus tres teams a Green Cross

En los partidos jugados ayer por la 10a. fecha del campeonato oficial del Plantel de Cadetes de la Asociación Central de Fútbol, se registraron los siguientes resultados:

Infantil: Audax 2 — Green Cross 1; Magallanes 1 — Colo Colo 0; U. de Chile 1 — Municipal 0; O'Higgins 2 — Municipal 0; Everton 2 — Palestino 0; U. Técnica 0 — Iberia 2; Wanderers 2 — Santiago 4; U. Española 1 — U. Católica 1.

Juvenil: Audax 2 — Green Cross 1; Magallanes 2 — Colo Colo 1; U. de Chile 2 — Ferro 1; O'Higgins 5 — Municipal 3; Everton 0 — Palestino 0; U. Técnica 0 — Iberia 0; Wanderers 1 — Santiago 4; U. Española 0 — U. Católica 0.

División especial: Audax 3 — Green Cross 0; Magallanes 2 — Colo Colo 3; U. de Chile 1 — Ferro 1; O'Higgins 1 — Municipal 1; Everton 4 — Palestino 1; U. Técnica 1 — Iberia 0; Wanderers 2 — Santiago 1.

Puntaje.— División Especial. 1.º Colo Colo, 17 puntos; 2.º U. de Chile y Wanderers, 12; 3.º U. Técnica y Ferro, 12; 4.º Magallanes, 11; 5.º U. de Chile, 10; 6.º Colo Colo, 10; 7.º U. Española, 10; 8.º Primera Infantil, 10; Magallanes, 10 puntos; 10.º U. Católica, 10; 11.º Palestino, 10; 12.º U. de Chile, 14; 13.º Colo Colo, 12.

## Triunfo justo y merecido Sepúlveda hizo los tres goles para el conjunto vencedor

CANCHA: Estadio Maestranza. PAGARON: 1.233 personas. SOCIOS: San Bernardo, 400; Ovalle, 33. RECAUDACION: \$ 985,90. ARBITRO: René Bulnes (bién).

SAN BERNARDO (3): Kusmanic; Gallardo, Romo y Celis; Reyes y J. Torres; Villalobos, Jorge Torres Sepúlveda, Campos y Celso Rojas, Entrenador: Jorge Casanova.

## CUADRO DE HONOR

I DIVISION Magallanes: YAVAR Santiago; RAMIREZ U. Española; CRUZ Palestino; DONOSO U. de Chile; COLL Everton; PALMA Colo Colo; SEPULVEDA Ferro; RIVERA U. Católica; FOUILLOUX San Felipe; IBACETA La Serena; PEREZ Green Cross; MUSIMESSI Wanderers; SALINAS San Luis; ZAMORA Rangers; CORTES Audax; TAPIA U. Calera; GARCIA Coquimbo; MORENO U. Técnica; ORELLANA Luis Cruz; RIU Iberia; BASURE Colchagua; RIVOLL San Bernardo; SEPULVEDA Ovalle; AZOLA Nublense; CLEMENTE Temuco; LEAL Trasandino; COMTE Municipal; ARROYO San Antonio; CLAVIJO Lister Rossel; PEDUTO

## Club Fco. Alonso celebra aniversario

El Club Deportivo Francisco Alonso está de aniversario. Mañana cumple 26 años de vida, esta institución deportiva, que en un comienzo se llamó Francisco Arellano. Llegó el nombre actual, a partir de 1936, fecha en que falleciera su primer presidente. Esta institución deportiva, fue la fundadora de la Asociación de Fútbol General Velásquez, en la cual participa desde 1943.

**MIMEOGRAFOS netus**

- ✓ Sencillo
- ✓ Cómodo
- ✓ Práctico
- ✓ Limpio
- ✓ Económico

Estamos seguros que el NETUS SUPER COMERCIAL 58 ha de representar la solución integral para el problema de impresos en instituciones, comercio e industria. Precio económico. Solicite folleto e informes a sus representantes exclusivos.

Disponemos de algunas plazas para representantes en el país

**weissenberg y cia. Ltda.**  
Galería Alessandri Local 14 Fono 87281

**SNS** SERVICIO NACIONAL DE SALUD CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

**PROPUESTA PUBLICA Nº 25/64 — EN PLAZA**

**MENAJE Y VAJILLA EN PLASTICO:** Bacinicas, Irrigadores, Lavatorios, Platos, Tazas, etcétera.

BASES Y ANTECEDENTES SOLICITARSE EN AVENIDA MATTA 64 — ENTRE PISO — SECCION ADQUISICIONES, DE LUNES A VIERNES, DE 9 A 18 HORAS, Y SABADO, DE 9 A 12 HORAS.

EL JEFE

**Deportes "El Crack"**

Ofrece el famoso **Balón Super Fino** de 32 cascós, a \$ 28.40 (garantido). Surtido completo en artículos para deportes. Bajos precios y alta calidad.

Obsequiamos a cada cliente un BANDERIN GIGANTE.

**SAN DIEGO 399-ESQ. CONDOR-FONO 88602**

## BASQUET FEMENINO:

# Fácil resultó el triunfo Juan Yarur sobre Favee

En el Gimnasio Nataniel se cumplió ayer en la tarde, una nueva jornada del basquetbol femenino por el Torneo denominado "Los Recuerdos", que organiza la Asociación de Fútbol de este deporte.

En el encuentro preliminar Antonio Laban venció al cuadro de San Bernardo Central, por la cuenta de 42-37, en la División de Ascenso. En el primer tiempo vencían las sambernardinas 23-20.

Juan Yarur en el cotejo este no tuvo mayores problemas para dar un paso decisivo al título de vencer a Favee por la cuenta de 62-22 en el primer tiempo final.

JUAN YARUR: 7. Aurora Schwaner, 11. Pina 8, y M. Balmori, 6. FAVEE: A. Balmori, Soto 6, Y. Pina 6, Arco, 6.

Fue suspendido el encuentro entre Colo Colo y Lanz.

## CORPORACION DE LA VIVIENDA

### AVISO

## SE ADVIERTA A LOS POSTULANTES

a viviendas CORVI que nóminas de éstos, favorecidos con las viviendas definitivas y básicas de la Población "nesto Illanes Beytia" de Comuna de Renca, se publicaron en los diarios "La Nación", "El Mercurio" y "Diario Ilustrado" en la edición correspondiente al día domingo 12 de julio en curso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## CASACAS

y chaquetones de cuero única defensa contra lluvia y el frío

OFERTA DE JULIO CHAQUETON DE CUERO DESDE \$ 95

Amplio surtido para niños en cuero y lana

San Diego Fono 5584

## El Derby

Café y Restaurant SIEMPRE PRIMERO EN CALIDAD Y ATENCION ALAMEDA 867, Santiago

TRAIGANOS SU RECETA BANDERA 183 subterráneo Tel. 68243

Division especial: Audax 3 — Green Cross 0; Magallanes 2 — Colo Colo 3; U. de Chile 1 — Ferro 1; O'Higgins 1 — Municipal 1; Everton 4 — Palestino 1; U. Técnica 1 — Iberia 0; Wanderers 2 — Santiago 1.

Puntaje.— División Especial. 1.º Colo Colo, 17 puntos; 2.º U. de Chile y Wanderers, 12; 3.º U. Técnica y Ferro, 12; 4.º Magallanes, 11; 5.º U. de Chile, 10; 6.º Colo Colo, 10; 7.º U. Española, 10; 8.º Primera Infantil, 10; Magallanes, 10 puntos; 10.º U. Católica, 10; 11.º Palestino, 10; 12.º U. de Chile, 14; 13.º Colo Colo, 12.



# Foto-Fútbol y LA NACION regalarán dos pasajes aéreos para viajar a Río de Janeiro por Panair do Brasil

Hoy se publica la Cartilla de FERROBADMINTON, primera de las cuatro que entregaremos esta semana. Contestamos a los lectores que escriben formulando consultas o peticiones al millonario y sensacional concurso FOTO-FUTBOL

## SOLO MIERCOLES Y SABADO PODRAN CANJEAR CARTILLAS EDUCANDOS

Deposite sus Cartillas FOTO-FUTBOL, en canje, en los buzones receptores, ubicados en el primer piso de LA NACION

FOTO-FUTBOL ha dispuesto facilitar el canje de Cartillas a los estudiantes de todos los niveles, y para ello serán atendidos exclusivamente todos los días miércoles en la tarde, y los sábados durante todo el día. Además, hemos instalado, en el hall central —primer piso de LA NACION—, buzones especiales para la recepción de Cartillas completas del FOTO-FUTBOL. El concursante deberá escribir con letra clara, en la misma Cartilla, el NOMBRE DEL JUGADOR FAVORITO, que desea, y el club a que pertenece. A vuelta de correo recibirá los cupones numerados y la foto solicitada, evitando de esta manera, las largas esperas, a causa de la aglomeración. En esta forma, FOTO-FUTBOL cree solucionar el problema que se le presentaba a muchas personas —grandes y chicos—, con ocasión del canje en horas de trabajo.

En la edición de hoy comienza FOTO-FUTBOL la entrega de la segunda serie de Cartillas —cuatro semanales—, con el propósito de no perjudicar a aquellos lectores de LA NACION, el Diario de los Deportes, que se incorporaron tarde al millonario certamen que, con juntar las fotografías de los cracks del balompié rentado chileno, podrán obtener útiles y valiosos premios, además de fotografías individuales de sus jugadores preferidos y una hermosa foto en colores de su equipo favorito.

La Cartilla que se publica en esta edición corresponde a la popular entidad aurinegra de San Eugenio, FERROBADMINTON. En la edición de mañana entregaremos la segunda de las cuatro de la presente semana, y ella concierne al club GREEN CROSS, el campeón de Ascenso del año pasado y que en su retorno a Primera División se ha enterado con los grandes en la tabla de posiciones. Las Cartillas que saldrán a la publicidad los días jueves y domingo próximos, serán las de LA SERENA y MAGALLANES, con lo que se habrá completado los primeros 8 equipos que compiten en el Torneo Profesional de balompié rentado, temporada 1964. Los jugadores también se están repletiendo con el objeto de que los concursantes puedan reunir el mayor número de cupones, con vista al sorteo de septiembre próximo.

### CONTESTAMOS CONSULTAS Y PETICIONES

Como ya es habitual en esta parte de la crónica, damos respuestas a las consultas o peticiones que formulan los concursantes. ALFONSO ASTETE BASCUNAN (Linares).— RAMIREZ reemplaza al jugador Salgado en RANGERS y apareció el 29 de junio. H. MARTINEZ, a su vez, reemplaza a EVERTON, a J. Ahumada, TORRES pertenece a SAN LUIS. El concurso FOTO-FUTBOL no tiene nada que ver con la Sección Deportes del diario. Gracias por sus saludos. GUILLERMO GALLARDO

DIAZ (Punta Arenas).— Despachamos su pedido de Cartillas. Los ejemplares atrasados valen el doble, es decir, de lunes a sábado, trescientos pesos y el domingo, cuatrocientos. Las ediciones de los días 2, 3 y 4 de mayo están AGOTADAS. Las restantes puede solicitarlas remitiendo el valor total en estampillas de correo y se las enviaremos, por vía aérea, a su domicilio. No es molestia atender a los concursantes. LORENZO AGUILERA G. (Valparaíso), ALFREDO AZUA MATAMOROS (La Serena), ISMAEL MUÑOZ AHUMADA (Peñafiel), ALEJANDRO JUAN ORPEZA (Punta Arenas), ROBERTO LATRILLE SAN-

DOVAL (Quintero) AGUSTIN RIVERA G. (Coquimbo), RAMON GERALDO DIAZ (Coquimbo), JULIO ZAMORA ARANCIBIA (Talca), FELIZ BARRERA CHAVEZ (Sewell), JORGE CAROZA G. (Curicó), VICTORIA MADRID C. (Santiago), FRANCISCO ALCALDE MONFORTE (Rancagua), ALBERTO AGUILERA LATIN (La Calera), FERNANDO GLEMMENTE (Cauquenes), OSVALDO TABILO R. (Coquimbo), MANUEL SAAVEDRA (Curaçaví), MOISES PEÑA LARA (Teno), MARIANO SANDOVAL AGUIAYO (Punta Arenas), MARIO EUGENIO PINO BARRA (Temuco).— Despachamos peticiones de Cartillas y canjes de las mismas.



En la muestra el grabado, se jugó en el Estadio Municipal y Universidad de Chile, entre ambos equipos. En la foto se ve como van tras la pelota

numerosos jugadores, entre ellos, Jaime Figueroa, Zamorano, Guillermo Vidal, De la Fuente y Humberto Vásquez.

## BASQUETBOL

### Quinta Normal y Municipal ganaron partidos del campeonato masculino

El triunfo de Quinta Normal sobre Ferroviario, por 25 a 21, en el primer tiempo, sobre el Municipal, sobre el Ferroviario, por 25 a 21, en el segundo tiempo, de los encuentros del campeonato masculino de la ciudad de Santiago, se disputó, sobre todo en el primer tiempo, donde hasta poco antes de terminar, se veía mejor ensablado Ferroviario. El juego en este período tuvo por director de la brega a un solo árbitro, Carlos Muñoz, el cual no pudo controlar bien el juego, como hubieran sido sus deseos. Se accionó con bastante vehemencia, aunque sin mala intención, sacando ventajas de esta situación Quinta Normal, que se fue al descanso adelantado en la cuenta por 27 puntos, contra 25 de Ferroviario.

El segundo período mostró a Quinta Normal más coordinado en su planteamiento de juego. Causa de esta levante a un solo árbitro, es, sin duda, la muy destacada actuación de Selim Zera, que supo dar tranquilidad a sus jóvenes compañeros al agitar el balón cuando era necesario, y a la vez, mantener la distancia en el tablero marcador con oportunos dobles.

Anotaron puntos: Selim Zera, 9; Ricardo Alvarez, 18; Jaime Encinas, 14; Juan González, 8; José Ruiz, 11; y Julio Delgado, 1.

QUINTA NORMAL: Selim Zera, 9; Ricardo Alvarez, 18; Jaime Encinas, 14; Juan González, 8; José Ruiz, 11; y Julio Delgado, 1.

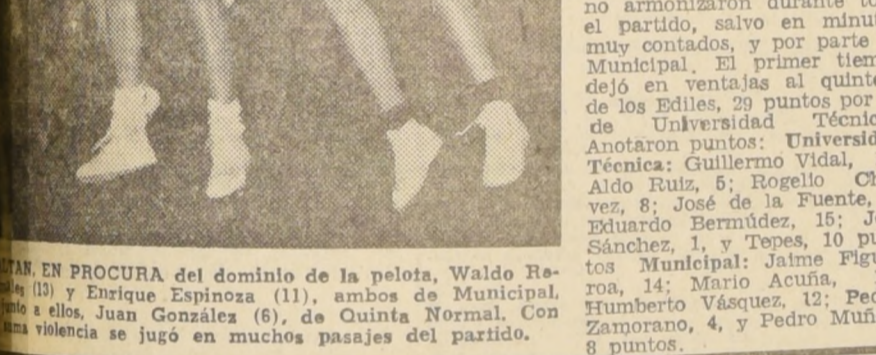
FERROVIARIO: Jaime Guzmán, 8; Raúl Moreno, 7; Guillermo Contreras, 2; Waldo Retamales, 8; Enrique Espinoza, 14; Ricardo Ribba, 4; y Fernando Castro, 8.

MUNICIPAL CONTINUA INVICTO.— Al partido básico se presentaron los adversarios en igualdad de condiciones y con los mismos merecimientos.

Durante el desarrollo del primer tiempo se notó, que los dos quintetos salieron dispuestos a marcar en la mejor forma los puntos altos de su contendor. Esta determinación, hizo que el partido perdiera el brillo que todos esperaban. El exceso de marcación hizo, por otra parte, que se perdieran muchos lanzamientos, con lo cual el marcador fue mezquino, para los equipos. Mala se puede calificar la actuación de ambos quintetos. Numerosos fueron los lanzamientos no convertidos, y a la vez se apreció que los dos equipos no armonizaron durante todo el partido, salvo en minutos muy contados, y por parte de Municipal. El primer tiempo dejó en ventajas al quinteto de los Ediles, 29 puntos por 28 de Universidad Técnica.

Anotaron puntos: Universidad Técnica: Guillermo Vidal, 10; Aldo Ruiz, 5; Rogelio Chávez, 8; José de la Fuente, 2; Eduardo Bermúdez, 15; José Sánchez, 1; y Tepes, 10 puntos. Municipal: Jaime Figueroa, 14; Mario Acuña, 17; Humberto Vásquez, 12; Pedro Zamorano, 4; y Pedro Muñoz, 8 puntos.

EN PROCURA del dominio de la pelota, Waldo Retamales (13) y Enrique Espinoza (11), ambos de Municipal, junto a ellos, Juan González (6), de Quinta Normal. Con gran violencia se jugó en muchos pasajes del partido.



## BASES DEL FOTO-FUTBOL

- 1.—El lector deberá llenar cuantas cartillas desee, con las fotografías que irá publicando nuestro diario, de cada uno de los jugadores —titulares y suplentes— y el respectivo entrenador de los clubes integrantes de la División de Honor del fútbol profesional.
- 2.—Las fotografías de los jugadores y entrenadores están apareciendo desde el 1.º de mayo p.p.d. Las cartillas a utilizarse para pegar dichas fotografías, están siendo insertadas, semanalmente, en las ediciones de los días lunes y jueves.
- 3.—Cada cartilla completa —15 jugadores y el entrenador— da derecho a un cupón numerado y que permitirá al lector su participación en el gran sorteo final, a realizarse en el mes de septiembre próximo, en fecha que se determinará oportunamente, y ante Notario Público.
- 4.—Las Cartillas completas —de cada uno de los equipos— al momento de ser canjeadas, además del cupón para el sorteo, otorgan al lector el derecho a reclamar una fotografía de su jugador favorito. El concursante que haya canjeado los dieciocho equipos que forman la totalidad de los clubes de la Primera División del Fútbol Profesional chileno, tendrá, a su vez, derecho a obtener de la Empresa LA NACION, una foto tamaño 13x24 centímetros del equipo que el propio interesado elija.
- 5.—Las cartillas se canjearán en Santiago, en nuestras oficinas de calle Agustinas 1269, primer piso, además de los locales que se indican en estas mismas columnas.
- 6.—Los lectores de provincias en donde no haya Agencias de canje deberán remitir las cartillas por Correo a la Casilla 81-D, Santiago, indicando claramente su dirección postal y el jugador cuya fotografía desea. A vuelta de correo, LA NACION enviará los cupones numerados y la fotografía correspondiente.
- 7.—El concurso FOTO-FUTBOL será cerrado el 30 de agosto de 1964. Los envíos de provincia serán válidos hasta esa misma fecha, siempre que el timbre-sello de Correos registre como fecha de expedición de la carta la fecha 30 de agosto.

SE CANJEAN CARTILLAS EN:  
SANTIAGO: LA NACION, Agustinas 1269, Casilla 81-D.  
VALPARAISO: Corresponsalia de LA NACION, Avenida Blanco N.º 1161.  
TALCA: Corresponsalia de LA NACION, 2 Oriente N.º 1032.

# GRAN CONCURSO FOTO-FUTBOL

## FERROBADMINTON

EN UN BOLETO DE **Polla** ESTA SU FORTUNA

R. COLOMA	J. FUENTES	C. CARMONA	M. FONTALBA
-----------	------------	------------	-------------

VIAJE MEJOR VIA **LAN-CHILE**

F. VALENZUELA	H. RIVERA	R. VALDES	R. BUSTOS
---------------	-----------	-----------	-----------

UNIFORMES **JULIN SERRA**

En sus dos direcciones | SAN ANTONIO 559  
DIAGONAL CERVANTES 684

H. ACEVEDO	R. TRIGILLI	O. VILLEGAS	O. DURAN
------------	-------------	-------------	----------

**Reischneider** foto cine color Agustinas 1161

F. FAILLA	G. PITURRA	F. RIOS	S. CRUZAT
-----------	------------	---------	-----------

**Nebraska** CAMISAS

SE IMPONEN, PORQUE SON MEJORES — Exíjalas a su proveedor

ALMACENES **nelbec**

fabrica lo que vende PARA CABALLEROS PARA DAMAS PARA NIÑOS

PANTALONES CORTE ITALIANO

CAMISAS SPORT ROPA INTERIOR

ENAGUAS MEDIAS BLUSAS FALDAS

ALMACENES **nelbec** ALAMEDA 3083

EL BANDERIN QUE SU INSTITUCION NECESITA

Lo creamos y lo confeccionamos con el mejor equipo de técnicos, en siete tamaños diferentes y a precios fuera de toda competencia.

Oleografía "MORENO"  
SERGIO ADRIAN MORENO ACOSTA E HIJO

Av. Recoleta 485 — Cas. 6593-C. 4 — Sigo. Visítenos o escribanos. — NO TENEMOS AGENTES NI SUCURSALES.



N.º REG. PROP. INT. N.º 28239

ALMACENES **nelbec**

fabrica lo que vende PARA CABALLEROS PARA DAMAS PARA NIÑOS

PANTALONES CORTE ITALIANO

CAMISAS SPORT ROPA INTERIOR

ENAGUAS MEDIAS BLUSAS FALDAS

ALMACENES **nelbec** ALAMEDA 3083

ALMACENES **nelbec**

fabrica lo que vende PARA CABALLEROS PARA DAMAS PARA NIÑOS

PANTALONES CORTE ITALIANO

CAMISAS SPORT ROPA INTERIOR

ENAGUAS MEDIAS BLUSAS FALDAS

ALMACENES **nelbec** ALAMEDA 3083

ALMACENES **nelbec**

fabrica lo que vende PARA CABALLEROS PARA DAMAS PARA NIÑOS

PANTALONES CORTE ITALIANO

CAMISAS SPORT ROPA INTERIOR

ENAGUAS MEDIAS BLUSAS FALDAS

ALMACENES **nelbec** ALAMEDA 3083

ALMACENES **nelbec**

fabrica lo que vende PARA CABALLEROS PARA DAMAS PARA NIÑOS

PANTALONES CORTE ITALIANO

CAMISAS SPORT ROPA INTERIOR

ENAGUAS MEDIAS BLUSAS FALDAS

ALMACENES **nelbec** ALAMEDA 3083

Nombre \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Carnet \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_



PRESELECCIONES HIPICAS DE LA CAPITAL PARA LOS CLUBS HIPODROMOS CHILE PEÑUELAS CLUB HIPOICO

PRIMERA CARRERA - 12a. serie - 1.800 metros.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (9) RENTA FIA, 53 kilos, por B...

SEGUNDA CARRERA - 1.400 metros - Condicional.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (8) ELIA, 54 kilos, por Febouy...

TERCERA CARRERA - 1.400 metros - Condicional.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (2) CONFIANZA, 54 kilos, por Co...

CUARTA CARRERA - 11a. serie - 1.200 metros.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (5) ALGUACHIL, 53 kilos, por Li...

QUINTA CARRERA - 1.200 metros - 10a. serie.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (1) MENEGANO (16), 60, por Sc...

SEXTA CARRERA - 1.200 metros - 9a. serie.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (1) BIG AMERICAN (8), 52, por...

SEPTIMA CARRERA - 1.200 metros - 8a. serie.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (1) BRISA (Brazza), D. Mu...

NOVENA CARRERA - 2a. serie - 1.200 metros.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (1) CHAMACO, 52 kilos, por Fa...

PRIMERA CARRERA - 1.500 METROS - 2a. SERIE

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (1) ORLANS (Cambridge II), L...

SEGUNDA CARRERA - 1.500 METROS - 6a. SERIE

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (1) PODER (Antar), F. Sand...

TERCERA CARRERA - 1.500 METROS - 5a. SERIE

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (1) SATANA (Ember), L. Av...

DESARROLLO - Corral, Dierstein, Los Baños y...

QUE HIZO SU CABALLO? - MENEGANO, en los 800 metros...

SEGUNDA CARRERA - 1.500 metros - Condicional.

QUE HIZO SU CABALLO? - PARAMO, octavo hasta tierra derecha...

SEPTIMA CARRERA - 1.200 metros - 9a. Serie

QUE HIZO SU CABALLO? - ILLA, segunda desde la largada...

TERCERA CARRERA - 1.400 metros - Condicional.

QUE HIZO SU CABALLO? - ILLA, segunda desde la largada...

TERCERA CARRERA - 1.400 metros - Condicional.

QUE HIZO SU CABALLO? - CONFIANZA, a la expectativa...

CUARTA CARRERA - 11a. serie - 1.200 metros.

QUE HIZO SU CABALLO? - CONFIANZA, a la expectativa...

QUINTA CARRERA - 1.200 metros - 10a. serie.

QUE HIZO SU CABALLO? - ALGUACHIL, sin intenciones...

SEXTA CARRERA - 1.200 metros - 9a. serie.

QUE HIZO SU CABALLO? - BIG AMERICAN, con facilidad...

SEPTIMA CARRERA - 1.200 metros - 8a. serie.

QUE HIZO SU CABALLO? - BRISA (Brazza), D. Muñoz...

NOVENA CARRERA - 2a. serie - 1.200 metros.

QUE HIZO SU CABALLO? - CHAMACO, 52 kilos, por Febouy...

PRIMERA CARRERA - 1.000 metros - Condicional.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (1) MISS MORA, 53 kilos, por...

SEGUNDA CARRERA - 1.000 metros - Condicional.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (6) NASTACIA, 52 kilos, por Co...

TERCERA CARRERA - 1.000 metros - Condicional.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (6) DAMISELA, 53 kilos, por S...

CUARTA CARRERA - 1.000 metros - Condicional.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (1) ENCHALA (8), 53, por Eyref...

QUINTA CARRERA - 1.000 metros - Condicional.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (1) VOLDANO (5), 55, por Cobal...

SEXTA CARRERA - 1.000 metros - Condicional.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (1) MENNIS (2a.), 48, por Mu...

SEPTIMA CARRERA - 1.000 metros - Condicional.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (1) GANADA por 12 cuerpos...

NOVENA CARRERA - 1.000 metros - Condicional.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (1) DEMAGOGA (4), 53 kilos, por...

PRIMERA CARRERA - 1.000 metros - Condicional.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (1) MISS MORA, 53 kilos, por...

SEGUNDA CARRERA - 1.000 metros - Condicional.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (6) NASTACIA, 52 kilos, por Co...

TERCERA CARRERA - 1.000 metros - Condicional.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (6) DAMISELA, 53 kilos, por S...

CUARTA CARRERA - 1.000 metros - Condicional.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (1) ENCHALA (8), 53, por Eyref...

QUINTA CARRERA - 1.000 metros - Condicional.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (1) VOLDANO (5), 55, por Cobal...

SEXTA CARRERA - 1.000 metros - Condicional.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (1) MENNIS (2a.), 48, por Mu...

SEPTIMA CARRERA - 1.000 metros - Condicional.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (1) GANADA por 12 cuerpos...

NOVENA CARRERA - 1.000 metros - Condicional.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (1) DEMAGOGA (4), 53 kilos, por...

PRIMERA CARRERA - 1.000 metros - Condicional.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (1) MISS MORA, 53 kilos, por...

SEGUNDA CARRERA - 1.000 metros - Condicional.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (6) NASTACIA, 52 kilos, por Co...

TERCERA CARRERA - 1.000 metros - Condicional.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (6) DAMISELA, 53 kilos, por S...

CUARTA CARRERA - 1.000 metros - Condicional.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (1) ENCHALA (8), 53, por Eyref...

QUINTA CARRERA - 1.000 metros - Condicional.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (1) VOLDANO (5), 55, por Cobal...

SEXTA CARRERA - 1.000 metros - Condicional.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (1) MENNIS (2a.), 48, por Mu...

SEPTIMA CARRERA - 1.000 metros - Condicional.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (1) GANADA por 12 cuerpos...

NOVENA CARRERA - 1.000 metros - Condicional.

Table with 2 columns: Horse name and jockey, and time. Includes entries like (1) DEMAGOGA (4), 53 kilos, por...







# Triunfo estrecho para Afectuoso

## SUPERO A POLICHINELA, QUE TUVO INCONVENIENTES

Afectuoso, hijo de Afkar y Ruedecilla, hizo suyo los 1.300 metros del premio "Hipódromo de Techo", competencia central de la tarde que se disputaba en homenaje de la hípica colombiana.

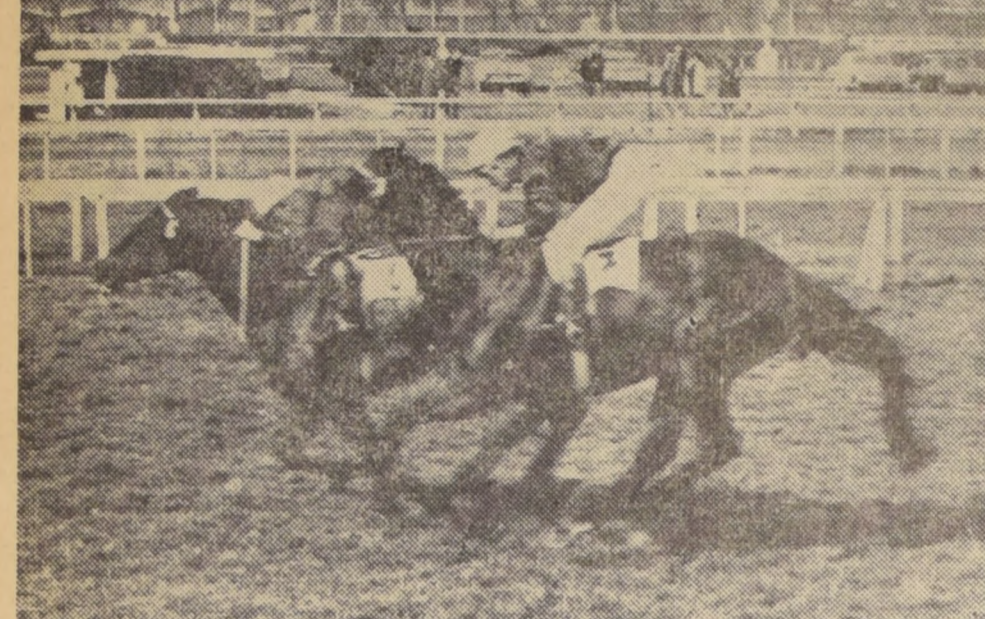
Al llegar a los 1.200 metros, Don Daniel había apurado el tranco y estaba al frente del grupo con leve ventaja sobre Cachuco. Les seguía por detrás Titi, a su lado Viajada y en los otros lugares Hamurabi con Afectuoso. Al fondo, seguía Mino.

Al llegar a los 800 metros, donde el grupo comenzó a buscar hacia el lado exterior, Cachuco era dueño del lugar de privilegio. Muy cerca de él, Polichinela, Don Daniel,

La largada se retrasó por dificultades que puso Afectuoso. Cuando se abrió el camino fueron Placentera y Cachuco, los que actuaron al frente. Don Daniel se vio a continuación.

donde el grupo comenzó a buscar hacia el lado exterior, Cachuco era dueño del lugar de privilegio. Muy cerca de él, Polichinela, Don Daniel,

donde el grupo comenzó a buscar hacia el lado exterior, Cachuco era dueño del lugar de privilegio. Muy cerca de él, Polichinela, Don Daniel,



EN LOS ULTIMOS veinte metros JARDINERO dio alcance a MAPORAL, invitó que había corrido al frente durante todo el tramo, MAPORAL, en los metros finales, se fue hacia adentro. Injustas las pifas para

Pedro Ulloa, su jinete. El hermano de SERIO era la primera vez que corría en esta pista y además no actuaba desde el 1.º de marzo, fecha que cambió de categoría. JARDINERO, el vencedor, se vio muy luchador.

### VALPARAISO Sporting Club Resultados GENERALES

PRIMERA CARRERA. — 1.300 metros. — Índice: 18-26.

1.º ALO ALO (7), 53 kilos, por Alopuje y Andemilla, de la señora Elena Muñoz de Bravo. Jinete: Luis Yáñez ... 11340
2.º Veleto (12), 52; L. Vázquez ... 2270 1,77
3.º Zarpada (9), 53; P. Hernández ... 7000 1,55
4.º Pistolina (14), 47; L. Duque ... 930 2,84
5.º Calandria (3), 54; M. Toro ... 1640 1,61
6.º Cha Mayor (6), 54; H. Alfaro ... 1860 1,42
7.º Jubileo (11), 46; J. Bórquez ... 2580 1,03
8.º Cumulus (4), 54; S. Benavides ... 5770 0,46
9.º Piro (8), 53; L. Arqueru ... 870 3,02
10.º Arpona (1), 54; A. Hughes ... 3130 0,85
11.º Bicho (13), 52; J. Gálvez ... 2050 1,29
12.º Boga (10), 52; C. Jorquera ... 1030 1,03
13.º Lunik (5), 54; E. Nuñez ... 1240 2,14
14.º Burita (2), 54; E. Frías ... 400 6,63
<b>35820</b>

GANADA por 2 cuerpos, el 3.º a 1 cabeza, el 4.º a 1/2 cuerpo.  
Tiempo: 1:22 1/5.  
Corrieron todos.  
Preparador: Ulises Bravo.  
DIVIDENDOS: Eº 0,23 y 0,14; 0,28 y 0,27.

DESARROLLO: Burleta partió adelante, seguida de Lunik, Calandria y Zarpada. En la recta, Lunik se adelantó del primer lugar, 2a. Burleta, 3a. Calandria y 4.º ALO ALO, venciendo este último con facilidad.

SEGUNDA CARRERA. — 1.400 metros. — Condicional

1.º POLVORITA (14), 47 kilos, por Pared y Huilucha, de la Srta. Jorge Silva S. Jinete: Luis Yáñez ... 8100
2.º Mistry (6), 52; J. Pacheco ... 2140 1,00
3.º Pinta Fine (9), 51; J. Bórquez ... 440 4,81
4.º Porte Dauphine (13), 48; R. Durán ... 2120 1,01
5.º Mercediana (5), 53; S. Arellano ... 1700 1,26
6.º NINA Ricci (3), 53; C. Astorga ... 11200 0,19
7.º Skyrus (12), 50; L. Arqueru ... 760 2,82
8.º Benevola (10), 50; A. Orellana ... 840 2,53
9.º Bien Bella (5), 52; P. Hernández ... 410 5,15
10.º Embargadora (7), 51; L. Vázquez ... 270 7,79
11.º Pecañe (4), 53; S. Arellano ... 310 4,15
12.º Flor de Lis (2), 55; N. Bravo ... 320 6,57
<b>28950</b>

GANADA: por 3 1/2 cuerpos, el 3.º a 2 1/2 cuerpos, el 4.º a 1 1/2 cuerpo.  
Tiempo: 1:27 1/5.  
No corrieron: (1) Coscojera y el (11) Guatrilla.  
DIVIDENDOS: Eº 0,26 y 0,14; 0,24 y 0,45.

DESARROLLO: Embargadora, Porte Dauphine, Pecañe y Pinta Fine, se disputaron la vanguardia en las primeras distancias. En la recta, Porte Dauphine pasó al frente, 2a. Pinta Fine, 3a. Embargadora y 4a. Benevola. Cerca de los 200 metros, se adelantó Polvoriga y Mistry, logrando la victoria, la primera de las nombradas, holgada. Dreo. a

TERCERA CARRERA. — 1.400 metros. — Condicional

1.º QUETRAHE (13), 50 kilos, por Quetia y Poplin, del Stud "Luzblan" Jinete: Eduardo Vázquez ... 2410
2.º Restaurador (9), 52; P. Hernández ... 4070 0,70
3.º Cantor Gitano (5), 54; C. Astorga ... 4070 0,70
4.º Risorito (10), 53; S. Azocar ... 5050 0,48
5.º Sol Pontico (1), 59; O. Saavedra ... 5950 3,00
6.º Gianpiero (6), 54; E. Romero ... 1240 2,23
7.º Sureñita (12), 51; R. Durán ... 1740 1,64
8.º Guirandera (14), 50; H. Obregón ... 6640 0,43
9.º Chimarrero (3), 55; J. Bórquez ... 1600 1,78
10.º La Nana (11), 51; J. Bórquez ... 600 1,12
11.º Mustia (4), 55; H. Alfaro ... 120 2,38
12.º Maleval (7), 54; A. Orellana ... 250 11,44
13.º Mavera (8), 54; L. Vázquez ... 280 10,94
<b>33640</b>

GANADA por un pesuczo; el 3.º a 1 cuerpo, el 4.º a 1/2 cuerpo.  
Tiempo: 1:28 1/5.  
No corrió: (2) Bolli.  
Preparador: Alejandro Padovani.  
DIVIDENDOS: Eº 1,18 y 0,25; 0,34 y 0,24.

DESARROLLO: Quetrabue partió en punta, seguido por Restaurador, Cantor Gitano y Sol Pontico. En la recta, se mantuvo igual. En los metros finales, avanzó con muchos bríos Restaurador, pero el líder se defendió bien y logró estrecho triunfo.

CUARTA CARRERA. — 1.500 metros. — Handicap.

1.º ESTERO (4), 47 kilos, por Sun Prince y Emiliana, del Stud "Far West" Jinete: Hernán Obregón ... 1890
2.º Evertontana (1), 53; C. Astorga ... 4950 0,26
3.º Aladín (3), 48; P. Hernández ... 3970 0,33
4.º Paladino (5), 45; P. Hernández ... 5310 0,24
5.º Premiado (2), 52; J. Farías ... 1370 0,94
<b>17510</b>

GANADA por 2 1/2 cuerpos; el 3.º a 1 1/2 cuerpos, el 4.º a 2 cuerpos.  
Tiempo: 1:32 3/5.  
Corrieron todos.  
Preparador: Alvaro Brique.  
DIVIDENDOS: A ganador: Eº 0,68; Dupla N.º 13, Eº 3,49.

DESARROLLO: Aladín salió a tomar la punta. En los metros restantes se ubicaron Premiado, Estero y Paldino. En tierra derecha, el puntero no cedió terreno, segundo seguía Premiado, tercero Estero y cuarta Evertontana. En los últimos metros, avanzaron Evertontana y Estero, logrando el triunfo este último, sin esfuerzos.

QUINTA CARRERA. — 1.500 metros. — Índice: 25-43.

1.º REPEÑENCI (5), 54 kilos, por Aladara y Recera, del Stud "Los Alamos" Jinete: Eneida Romero ... 5620
2.º Cuandimmo (1), 45; J. Faría ... 3180 1,15
3.º Escarpón (7), 49; H. Obregón ... 3350 1,99
4.º Quilador (4), 53; C. Astorga ... 2960 1,00
5.º B. Life (2), 59; A. Maravio ... 2330 1,29
6.º M. Pifia (10), 46; L. Yáñez ... 7920 0,46
7.º M. Mitoray (9), 50; J. Miranda ... 5870 0,52
8.º Cabo Raro (3), 56; O. Saavedra ... 7720 0,67
9.º Triguera (6), 52; L. Vázquez ... 2330 1,29
10.º Anfibio (8), 51; S. Arellano ... 7420 0,49
11.º Tarsilab (1), 60; G. Saavedra ... 1780 2,05
<b>46400</b>

GANADA por 1 cabeza; el 3.º a 1 1/2 cuerpos, el 4.º a 1 1/2 cabeza.  
Tiempo: 1:21 2/5.  
Corrieron todos.  
Preparador: Daniel Araya.  
DIVIDENDOS: Eº 1,20 y 0,27; 0,20 y 0,25.

DESARROLLO: Lujosa partió adelante. En los otros lugares se ubicaron Termar, San Carlos y Epumalal. En tierra derecha, Termar era el líder, 2a. Lujosa, 3.º San Carlos y 4.º Cipriano. Faltando 200 metros para el disco, atropellaron Cavalcocha y San Carlos, venciendo este último por escaso margen.



Afectuoso llega al disco con un pesuczo a su favor sobre Polichinela, en la prueba central de la tarde. El tercer lugar fue para CACHUCO, a medio cuerpo. Los otros lugares fueron para Hamurabi y Megere. Una notable fue cumplido Afectuoso en poder de Luis Espinosa es ganador clásico.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD  
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO  
**PROPUESTA PÚBLICA N° 23/64 - EN PLAZA**

**MENAJE EN ALUMINIO:** Asaderas, Budineras, Cacerolas, Chatas, Lavatorios, Hervidores, etcétera. BASES Y ANTECEDENTES SOLICITÁRLOS EN AVENIDA MATTA 644 - ENTREPISO - SECCION ADQUISICIONES, DE LUNES A VIERNES, DE 13 A 18 HORAS, Y SABADO, DE 9 A 12 HORAS.

EL JEFE

**ENSEÑA A CONDUCIR**

INSANCRISTO BAL

VEHICULOS MOTORIZADOS

**Viajando de esta forma quizás hubo más AVENTURAS!**

De todos modos, quien sabe apreciar el verdadero placer de viajar, bien atendido, con diversiones o descanso a elección, elige siempre los modernos, elegantes y veloces transatlánticos de "ITALMAR" Navegación

**CLUB HIPICO ... (De la Paq.)**

Demagoga siguió adelante y llegó al disco en el primer lugar.

**QUE HIZO SU CABALLO? - DEMAGOGA:** una vez al frente no la pillaron, NAGELIA: venía mal, se entregó a la llegada, TUNECINO, BLANCA: la molestaron, TIGRIS: lo estrellaron.

**UNDECIMA CARRERA. — 1.700 metros. — 4a. serie.**

1.º COMPRESOR (15), 47 kilos, por Hoiligan y Compressor, del Stud Inflexible, Jinete: J. M. Aravena ... 6148 8,30
2.º Acreditado (3), 51; H. Salas ... 3984 12,80
3.º Silvino (8), 51; G. Jorquera ... 1137 44,90
4.º Quite (4), 54; A. Nuñez ... 8308 6,10
5.º Proplego (2), 55; R. Jaque ... 3951 6,40
6.º Jarder (12), 48; F. Jaque ... 4738 10,80
7.º Napoleón (13), 48; S. Verá ... 4224 11,90
8.º Cartazo (6), 52; R. Montoya ... 2626 13,50
9.º Napoleón (14), 48; H. Salas ... 12622 4,--
10.º Porte de Luis (10), 50; A. Salas ... 6608 7,70
11.º Imposible (9), 50; C. Sepúlveda ... 2332 15,30
12.º Príncipe Azul (10), 50; A. Salas ... 1403 36,40
13.º Almenara (1), 55; P. Muñoz ... 1169 43,70
14.º Carrasco (7), 51; G. Farías ... 3398 15,--
15.º Qué Valor (5), 53; J. García ... 3192 36,70
<b>69121</b>

GANADA por 2 cuerpos y 1/2 cuerpo; el 4.º a cabeza y el 5.º a 1 1/4 cuerpo.  
Tiempo: 1:50 2/5.  
Preparador: J. Castro R.  
No corrió: Rozón.  
DIVIDENDOS: Eº 8,30 y 2,80; 3,60 y 8,30.

**DESARROLLO. — A 350 metros, pagado a la línea interior, apareció el Compressor. Adelante de él estaban Quite y Acreditado. Los punteros se fueron hacia afuera y le dejaron camino libre. Llegó al disco sin apuros.**

**QUE HIZO SU CABALLO? — COMPRESOR:** las primeras distancias vino mal. Al final tuvo suerte: TADO: molestó a Quite, SILVINO: muchos problemas, NAPOLION: peleó la punta, ALMENARA: molestó al anterior. Que VALOR: venía último.

**DUDECIMA CARRERA. — 1.000 metros. — 8a. serie.**

1.º TALITO (54), 54; por Forest Row y Niñada, del Stud "Acha; Jinete: J. García ... 8220
2.º Margarita (5), 51; C. Sepúlveda ... 2664 9,60
3.º (13) Messenger, 48; H. Pilar ... 19084 2,70
4.º (15) Villa Esperanza, 54; R. Jaque ... 5433 10,20
5.º (14) Rectory, 47; J. Duarte ... 3379 16,40
6.º (12) España, 54; E. Peña ... 1210 45,90
7.º (10) Coliwo, 50; J. Toro ... 2669 19,30
8.º (9) Salsuma, 51; M. Aravena ... 1859 33,50
9.º (7) Quimperle, 54; G. Jorquera ... 5477 10,00
10.º (1) Metal Rojo, 52; R. Céspedes ... 4078 12,60
11.º (1) Querquero, 52; L. Espinoza ... 10309 6,40
12.º (2) ...

GANADA por 12 cuerpo, y 1 cuerpo, el 3.º a 1 1/2 cuerpo, el 4.º a 1 1/2 cuerpo.  
Tiempo: 1:01 4/5.  
Preparador: J. F. González.  
No corrieron Jorjays y Serpa.  
DIVIDENDOS: Eº 12,70 y 3,10; 2,80 y 3,10.

**DESARROLLO. — Vistona venía adelante, pero en la recta, se adelantó Talito, seguido por Margarita, Villa Esperanza y Rectory. Talito ganó, en los metros finales pasó a la cabeza y se hizo el triunfo.**

**QUE HIZO SU CABALLO? — MARGARITA:** molestó a Quite, SILVINO: molestó a Quite, TALITO: molestó a Quite, VISTONA: molestó a Quite, RECTORY: molestó a Quite, ESPANA: molestó a Quite, COLIWO: molestó a Quite, SALSUMA: molestó a Quite, QUIMPERLE: molestó a Quite, METAL ROJO: molestó a Quite, QUERQUERO: molestó a Quite, YANOS: molestó a Quite.

**Gara a Gara: corrió con puntería**

Su preparador Luis Guajardo fue multado en 50 escudos. — Labor Comisariato del Club Hípico

SEGUNDA CARRERA. — Reclamó: R. Parodi (Frastero) contra J. L. Silva (Licante), que fue castigado a 400 metros de la meta. Dío cuenta: M. Plaza (El Panul) que salió rezagado lo que fue comprobado. TERCERA CARRERA. — Reclamó: V. Romero (Butica) contra L. Caroca (Mercedes B.) por abrir a 400 metros de la meta. Dío cuenta: F. Venegas (Kurimilla) que su animal se encontraba cargada en el cajón en el momento de partir. CUARTA CARRERA. — Reclamó: S. Vera (Placentera) contra H. Salas (Gusata) por zigzaguear a 300 metros de la meta. QUINTA CARRERA. — Reclamaron: P. Muñoz (Menfis) contra A. Morales (Chid) y P. Parodi (Frastero) por molestar a 200 metros de la meta. Dío cuenta: M. Plaza (Marabá) que salió rezagado lo que fue comprobado. SEXTA CARRERA. — Reclamaron: G. González (Gonzalito) contra F. Meneses (Aravena) y S. Vera (Mercedes B.) por cruzar a 200 metros de la meta. Dío cuenta: J. M. Aravena (Mercediana) que a 200 metros de la meta fue tomada por otro competidor, descontrolándose; G. Jorquera (Rejengo) que salió rezagado en la partida; E. Nuñez (Mercediana) por molestar a 200 metros de la meta. Dío cuenta: J. M. Aravena (Mercediana) que a 200 metros de la meta fue tomada por otro competidor, descontrolándose; G. Jorquera (Rejengo) que salió rezagado en la partida; E. Nuñez (Mercediana) por molestar a 200 metros de la meta. Dío cuenta: J. M. Aravena (Mercediana) que a 200 metros de la meta fue tomada por otro competidor, descontrolándose; G. Jorquera (Rejengo) que salió rezagado en la partida; E. Nuñez (Mercediana) por molestar a 200 metros de la meta.

**Maporal: "Se fue hacia adentro"**

Pifiaron a Pedro Ulloa los adeptos a MAPORAL, porque consideraron que por su culpa había perdido el hijo de Celifigado y Toi-nette. Cuando cambiaba de chaquetilla, logramos conversar con Ulloa y éste nos dijo: "Corri adelante porque se me dijo que si no tenía inconvenientes y podía correr al frente, no la creara problemas al potrillo. Al final sólo perdí porque él se fue hacia adentro..." En desgarro de la actualidad de Ulloa, podemos decir que MAPORAL, si bien es cierto Lujosa excelente estado, no corría desde el 1.º de marzo cuando cambió de categoría en Vña del Mar. Era también, esta la primera presentación que cumplió en el césped del Club Hípico.

**Estadísticas: tripletas de Juan Suárez y J. Castro**

DOS PREPARADORES palmeos fueron los más tacados de la jornada. Fueron ellos Juan Suárez y J. Castro. Entre los jinetes destacaron también con los nombres Sergio Vez y Hector Pilar. Estadísticas de jinetes:

1.º FERNANDO TORO ... 77	1.º ENRIQUE VIDAL ... 77
2.º Hector Pilar ... 70	2.º Guillermo Saavedra ... 63
3.º Sergio Vez ... 63	3.º Augusto Bragato ... 63
4.º Carlos Pezoa ... 47	4.º Juan Suárez ... 47
5.º Ricardo Jaque ... 40	5.º Hugo Jara ... 40
6.º Enrique Araya ... 35	6.º Julio Castro ... 35
7.º Ricardo Madariaga ... 34	7.º César Covarrubias ... 34
8.º Ernesto Guajardo ... 33	8.º Juan E. Aravena ... 33
9.º Carlos Sepúlveda ... 32	9.º Juan Castro ... 32
Juan Toro ... 32	Oswaldo Urbán ... 32

**CLUB HIPICO ... (De la Paq.)**

GANADA por 3/4 cuerpos, y cabeza, el 3.º a 2 cuerpos, el 4.º a 2 cuerpos.  
Tiempo: 1:01 4/5.  
Preparador: P. Inda.  
Corrieron todos.  
DIVIDENDOS: Eº 6,70 y 2,50; 3,10 y 3,10.

**DESARROLLO. — Talito y Messenger se adelantaron, pero en la recta, se adelantó Talito, seguido por Margarita, Villa Esperanza y Rectory. Talito ganó, en los metros finales pasó a la cabeza y se hizo el triunfo.**

**QUE HIZO SU CABALLO? — TALITO:** molestó a Quite, SILVINO: molestó a Quite, TALITO: molestó a Quite, VISTONA: molestó a Quite, RECTORY: molestó a Quite, ESPANA: molestó a Quite, COLIWO: molestó a Quite, SALSUMA: molestó a Quite, QUIMPERLE: molestó a Quite, METAL ROJO: molestó a Quite, QUERQUERO: molestó a Quite, YANOS: molestó a Quite.

**CLUB HIPICO ... (De la Paq.)**

GANADA por 12 cuerpo, y 1 cuerpo, el 3.º a 1 1/2 cuerpo, el 4.º a 1 1/2 cuerpo.  
Tiempo: 1:01 4/5.  
Preparador: J. F. González.  
No corrieron Jorjays y Serpa.  
DIVIDENDOS: Eº 12,70 y 3,10; 2,80 y 3,10.

**DESARROLLO. — Vistona venía adelante, pero en la recta, se adelantó Talito, seguido por Margarita, Villa Esperanza y Rectory. Talito ganó, en los metros finales pasó a la cabeza y se hizo el triunfo.**

**QUE HIZO SU CABALLO? — MARGARITA:** molestó a Quite, SILVINO: molestó a Quite, TALITO: molestó a Quite, VISTONA: molestó a Quite, RECTORY: molestó a Quite, ESPANA: molestó a Quite, COLIWO: molestó a Quite, SALSUMA: molestó a Quite, QUIMPERLE: molestó a Quite, METAL ROJO: molestó a Quite, QUERQUERO: molestó a Quite, YANOS: molestó a Quite.

**CLUB HIPICO ... (De la Paq.)**

GANADA por 12 cuerpo, y 1 cuerpo, el 3.º a 1 1/2 cuerpo, el 4.º a 1 1/2 cuerpo.  
Tiempo: 1:01 4/5.  
Preparador: J. F. González.  
No corrieron Jorjays y Serpa.  
DIVIDENDOS: Eº 12,70 y 3,10; 2,80 y 3,10.

**DESARROLLO. — Vistona venía adelante, pero en la recta, se adelantó Talito, seguido por Margarita, Villa Esperanza y Rectory. Talito ganó, en los metros finales pasó a la cabeza y se hizo el triunfo.**

**QUE HIZO SU CABALLO? — MARGARITA:** molestó a Quite, SILVINO: molestó a Quite, TALITO: molestó a Quite, VISTONA: molestó a Quite, RECTORY: molestó a Quite, ESPANA: molestó a Quite, COLIWO: molestó a Quite, SALSUMA: molestó a Quite, QUIMPERLE: molestó a Quite, METAL ROJO: molestó a Quite, QUERQUERO: molestó a Quite, YANOS: molestó a Quite.



### Promulgan ley que acorta jornada laboral en la URSS

También aumenta sueldos y salarios... Será la primera reunión del Soviet Supremo este año. Todo indica que la misma tendrá a poner en práctica parte del programa prometido por el Primer Ministro, Nikita Khrushchev, para mejorar el nivel de vida del pueblo.

## Entrega de armas nucleares a la Alemania occidental pone en peligro la paz mundial

NOTAS DE ADVERTENCIA ENTREGO EL GOBIERNO SOVIETICO A PAISES QUE INTEGRAN OTAN

MOSCÚ, 13 (UPI). Por Henry Shapiró.— La Unión Soviética prevé a Estados Unidos que tomará "medidas apropiadas" si el plan norteamericano para crear fuerzas nucleares dentro de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte) proporciona armas atómicas al Gobierno de Alemania occidental.

Según la información de TASS, la nota soviética declara que la creación de esa fuerza "aumentaría grandemente el peligro de un conflicto termonuclear", al brindar al régimen de Bonn un medio de

acceso a los armamentos nucleares. En la comunicación a Estados Unidos el Kremlin afirma que si el proyecto se lleva adelante, la Unión Soviética y sus aliados deberán "tomar medidas apropiadas para salvaguardar cabalmente su seguridad".

La nota al Gobierno de Bonn declara, además, que la aceptación de armamentos nucleares por medio de la OTAN constituiría una "flagrante violación" de la rendición incondicional de Alemania al terminar la Segunda Guerra Mundial.

### Goldwater muestra optimismo frente a la Convención Republicana que se inicia hoy

Segura tener de su parte a 739 delegados.— No cree en las encuestas que asignan opción a su adversario, el Gobernador de Pennsylvania, William Scranton

FRANCISCO, 12 (U. P.).— El senador Barry Goldwater, quien se enfrenta esta noche con el "de 739 delegados" que se reunirá mañana en la Convención Republicana.

raciones del representante William E. Miller de Nueva York, presidente del Comité Nacional Republicano, afirmando que "sólo otro terremoto de San Francisco podría impedir la victoria de Goldwater" en la convención.

Goldwater respondió que siempre es "algo pesimista", aunque luego expuso la predicción de que contaba con 739 delegados seguros. Señaló también que, a su entender, los delegados a la convención "reflejan la opinión de los republicanos de toda la nación."

sin embargo, que Goldwater, quien se enfrenta esta noche con el "de 739 delegados" que se reunirá mañana en la Convención Republicana.

En obvia referencia a esos esfuerzos de Survival, Goldwater recordó que en la convención de 1960, celebrada en Chicago, los "conservadores" del partido contaban con un número de delegados "mucho superior, inmensamente superior a los liberales."

Por orden del presidente de la Compañía, se cita a los accionistas a celebrar la Asamblea Ordinaria, a celebrarse el día 15 de julio de 1964, a las 9.30 horas, en las oficinas de la Compañía, edificio del Banco de Londres.

### COMPANIA AMERICANA SMELTING S. A.

Por orden del presidente de la Compañía, se cita a los accionistas a celebrar la Asamblea Ordinaria, a celebrarse el día 15 de julio de 1964, a las 9.30 horas, en las oficinas de la Compañía, edificio del Banco de Londres.

EL SECRETARIO SANTIAGO, 6 DE JULIO DE 1964.

### CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSAL N.º 5. SAN DIEGO 1426. MAÑANA, DE 9 HORAS ADELANTE: GRAN REMATE DE OBJETOS VARIOS. PRESTAMOS CONCEDIDOS EN NOVIEMBRE DE 1963, CON VENCIMIENTO EN MAYO DE 1964, por las Sucursales N.ºs 1 y 5.

Table with columns: NUMERACION POLIZAS, INICIAL, TERMINAL. Rows: SUC. N.º 1, SUC. N.º 5.

HAY: Radios, tocacdiscos, toda clase de loza y porcelana, lámparas, juguetes, batidores, encendedoras, cuchillería, paraguas, herramientas, relojes despertadores, etcétera.

EXHIBICION: HOY, 8.30 a 13.30 horas. Entrega al término del remate.

### La perspectiva de integrar un Gabinete de Centro-Izquierda tiene el Ministro Aldo Moro

ROMA, 12 (UPI).— Las perspectivas de formación de un nuevo Gobierno de centro izquierda por el Primer Ministro designado, Aldo Moro, parecían más brillantes hoy como resultado de una prolongada sesión de negociaciones terminada a primera hora del día.

Los delegados de los Partidos Demócrata Cristiano, Socialista, Demócrata Socialista y Republicano, asistentes a la reunión —la quinta de la serie reciente— informaron que se lograron "progresos substanciales".

Las conversaciones terminaron a las 1.30 de la madrugada, habiendo comenzado anoche, a las 8.20. Durante la mañana de ayer se celebró otra sesión, pero se dijo que el resultado dejó mucho que desear.

Durante la tercera semana de la crisis política italiana, pareció que las negociaciones se veían obstaculizadas por algunos desacuerdos básicos entre los partidos, pero el presidente del Partido Demócrata Socialista, Giuseppe Saragat, dijo hoy: "Hemos dado importantes pasos adelante y esperamos llegar pronto a un acuerdo."

### MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO MODIFICACION TRANSITO DE VEHICULOS

Decreto Sección 2da. N.º 1094, de 22 de junio de 1964

MODIFICASE EL SENTIDO DEL TRANSITO DE VEHICULOS EN LAS CALLES QUE SE INDICAN A CONTINUACION: AVENIDA INDEPENDENCIA: tránsito en un solo sentido, de NOROCCIDENTE a SURESTE, entre PROFESOR ZANARTU y el RIO MAPOCHO, y AVENIDA LA PAZ: tránsito en un solo sentido, de SUR a NOROCCIDENTE, desde el RIO MAPOCHO hasta PROFESOR ZANARTU.

### Hay bases para conversaciones

del Primer Ministro Fidel Castro

WASHINGTON, 12 (UPI).— Hay condiciones que permitan servir de base para la realización de negociaciones útiles con Castro", dijo Mansfield.

"En cambio —agregó— creo que deberíamos encargar la posibilidad que los exiliados se unan, elijan un líder y formen un Gobierno, que sería reconocido como Gobierno cubano en el exilio".

### COMEDORES DORMITORIOS LIVING

COMPRELOS AL FABRICANTE FACILIDADES DE POSICION Y VENTAS EN MONITAS 389

FRAZADAS MILÉS DE FRAZADAS LIQUIDAMOS DIRECTO DE FABRICA SAN IGNACIO 41 con la gentil atención de David Tedias

### SINDICATO PROFESIONAL MIXTO DE MONOTIPISTAS, LINOTIPISTAS Y RAMOS SIMILARES ELECCION DE DIRECTIVA

Con fecha 10 de julio de 1964, a las 20 horas, se llevó a efecto la elección de la Directiva del Sindicato Profesional Mixto de Monotipistas, Linotipistas y RR. SS., para el período 1964-1965, resultando elegido el siguiente Directorio:

Taller de Cerrajería Artística de Alfredo Carrión M. Ejecuta toda clase puertas, balcones, ventanas fierro. También en perfil CINTAC. Envíe telegrama y tendrá inmediata atención. VICTOR CUCCUINI 553 ALTURA 2400 POR RECOLETA

Advertisement for Austin cars. Features various models and logos of distributors: EMARCA, QUIMICA BAYER DE CHILE LTDA, INDUSTRIA AZUCARERA NACIONAL S.A. - IANSA, CIA. MANUFACTURERA DE PAPELES Y CARTONES S.A., DIRECCION DE VIALIDAD, WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA. S.A., LAN - CHILE, CIA. DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO, AGA CIA. CHILENA AGA S.A., REIMEX LTDA, DUNCAN FOX Y CO LTD., ABASTECIBLE ABASTECEDORA DE COMBUSTIBLE S.A., KEGAN S.A.C., INDUS. S.A. CH., CIA. MANUFACTURERA DE PAPELES Y CARTONES S.A., DIRECCION DE VIALIDAD, WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA. S.A., LAN - CHILE, CIA. DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO, AGA CIA. CHILENA AGA S.A., REIMEX LTDA.

AUSTIN El mejor vehículo Con el mejor servicio. LA INDUSTRIA Y EL COMERCIO PREFIEREN AUSTIN PARA DAR EFICIENTE SOLUCION A SUS PROBLEMAS DE TRANSPORTE DE CARGA Y PASAJEROS. 12 MESES DE GARANTIA DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA CHILE MAURICIO HOCHSCHILD S.A.I.C. AV. GRECIA 310 FON0 495027, AGUSTINAS 1356 FON0 82816 STGO.



DEFUNCIONES.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, señora ROSA SILVA vda. de GARCIA (Q. E. P. D.)...

Ha dejado de existir nuestra querida hija, madre, suegra y abuelita, señora LIDIA CARRASCO ESPINOSA...

Ha dejado de existir nuestro querido padre, y esposo, señor JOSE MIGUEL ARQUEROS ROJAS...

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 16 horas, desde su casa habitación, Casma 634, (San Miguel)...

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señor HECTOR DAVANZO ANGULO...

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora MARIA LETICIA ROSELLO...

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, el cortejo partirá desde la Parroquia de Nuestra Señora de Fátima...

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor CASO VILLANUEVA HERNANDEZ...

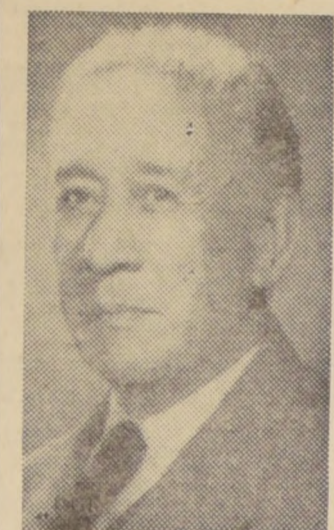
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma...

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro esposo, padre y abuelito, señor ALFONSO DUHART CANALES...

Sus funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Avenida Portales N.º 3041...

Tenemos el sentimiento de comunicar a nuestros amigos, que ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelito, don MIGUEL ARQUEROS ROJAS...

In Memoriam.



WALTERIO MATUS CASTILLO (Q.E.P.D.)

Sus hijos, esposa, nietecitos y familiares aún no se conforman con tan irreparable pérdida, hoy lo recordamos más que nunca y sabemos que estarás a nuestro lado...

S.A. POMPAS FUNEBRES "LA CENTRAL" LA MEJOR CALIDAD AL MAS BAJO PRECIO CERCIORESE SN. ANTONIO 449 SN. DIEGO 2301 ECHEVERRIA 935 PORTUGAL 931-TEL. 35123

REPUBLICANOS PROMIEN RECONOCER A UN GOBIERNO CUBANO EN EL EXILIO Y AYUDAR A GUERRILLEROS ANTICASTRISTAS

La comisión redactora de la plataforma electoral adoptó opiniones concordantes con el pensamiento del senador Goldwater. También promete acatamiento de la ley que concede derechos civiles a la raza negra.

SAN FRANCISCO, 12 (UPI) — La Comisión de Resoluciones del Partido Republicano aprobó hoy un programa electoral que promete reconocer a un Gobierno cubano en el exilio y prestar apoyo a los guerrilleros anticastro que tratan de derrotar al régimen comunista de La Habana.

La Comisión adoptó hoy una plataforma electoral totalmente acorde con las opiniones del senador Barry Goldwater sobre política exterior y derechos civiles, pese a la amenaza de los partidarios del gobernador William W. Scranton de volver a plantear un amplio debate sobre esos puntos cuando se trate la Convención Nacional partidaria...

Moise Tshombe decidido a concurrir a Conferencia Africana en la Cumbre Esta actitud del Primer Ministro congoleño crea dificultades a reunión en El Cairo

EL CAIRO, 12 (UPI) — La decisión del Primer Ministro congoleño, Moise Tshombe, de asistir a la Conferencia Africana en la Cumbre, ha creado un serio problema a los Ministros de Relaciones Exteriores reunidos en esta capital para preparar el temario que discutirán los Jefes de Estado.

Tshombe, ex Presidente de la provincia secesionista de Katanga y considerado por la mayoría de los africanos como "instrumento del imperialismo", es el tema principal de conversación en los lugares donde se congregan los Ministros de Relaciones Exteriores...

Los Ministros preparan el programa de la Asamblea de la Organización de la Unidad Africana (OUA), anunciada para el 17 del corriente. 15 de los 34 ministros ya se encuentran en esta capital. El resto llegará mañana.

Por lo menos, cuatro Jefes de Estado africanos estarán presentes esta semana: el Rey Idris de Libia; el Presidente de la República de África Central, David Dacko; el Presidente de Gabón, León Mba, y el Presidente del Alto Volta, Maurice Yameogo.

El Secretario General de las Naciones Unidas, Thant, que el año pasado no pudo asistir a la primera reunión africana en la Cumbre, llegará el jueves próximo.

Intransigencia de Rhodesia hace fracasar solución de la ONU

LONDRES, 12 (UPI) — Fracasaron los esfuerzos realizados durante el fin de semana para resolver la división entre las naciones del Commonwealth, en relación con el problema racial en Rhodesia del Sur.

Fuentes informadas indicaron que los Primer Ministros africanos insisten en que el comunicado final de la Conferencia incluya un compromiso solemne del Reino Unido de convocar a una reunión de líderes políticos blancos y negros de Rhodesia del Sur...

Gran Bretaña se opone a la solución de la ONU...

ISIN COMPARACION! TRAJE CASIMIR para CABALLERO E°59 22 50 colores y diseños diferentes CHAQUETONES DE CASTILLA E°78 22 todas las tallas y mil modelos diferentes en ABRIGOS E°58 22 Corte Italiano CONVENZASE DE QUE NADIE LO HACE AHORRAR MAS QUE La Matritense (en sus dos locales) BANDERA 735-CATEDRAL 1095

MAÑANA VENCE EL PLAZO PARA PRESENTAR LAS DECLARACIONES DE REVALORIZACION DE ACTIVOS

LA LEY N.º 15.575 PERMITE REVALORIZAR LOS BIENES DEL ACTIVO MEDIANTE PAGO DE IMPUESTO UNICO DE 10%

EL ARTICULO 130 DE LA LEY N.º 15.575, DE 15 DE MAYO DE 1964, FACULTA A LOS CONTRIBUYENTES DE LA PRIMERA CATEGORIA DE LA NUEVA LEY DE IMPUESTO A LA RENTA, PARA REVALORIZAR, POR UNA SOLA VEZ, TODOS LOS BIENES Y PARTIDAS QUE CONSTITUYEN SU ACTIVO SEGUN EL ULTIMO BALANCE EXIGIBLE, PRESENTADO AL SERVICIO DE IMPUESTOS INTERNOS HASTA EL 14 DE MAYO DE 1964, PAGANDO UN IMPUESTO UNICO DE 10%

Esta revalorización podrá impetrarse sólo en aquellos casos en que la revalorización del capital propio, correspondiente al referido balance no pudo aprovecharse íntegramente por la limitación de aquella parte que se deduce de la utilidad.

BIENES QUE PUEDEN REVALORIZARSE En general, podrán revalorizarse los bienes físicos del activo inmovilizado, como ser: maquinarias, instalaciones, enseres, vehículos, bienes raíces, etc.; los valores mobiliarios, y los bienes del activo realizable, tales como mercaderías, materias primas, productos elaborados, etc., a condición de que figuren en el inventario que sirvió para confeccionar el balance referido.

LIMITE DE LA REVALORIZACION El nuevo valor que se asigne a cada uno de los bienes, no podrá exceder del precio de compra o de costo en plaza de los de igual especie o naturaleza, en el día 15 de mayo de 1964. No es obligatoria la revalorización de todos los bienes del contribuyente. Puede hacerse sólo por alguno de ellos o por un valor inferior al señalado.

PLAZO PARA ACOGERSE A LA REVALORIZACION Los interesados deberán presentar una declaración escrita al Servicio de Impuestos Internos, dentro del plazo que vence el 14 de julio de 1964, indicando los bienes que desean revalorizar, y expresando la naturaleza de ellos, el valor y folle con que figuran en el Libro de Inventarios correspondiente y el valor que ahora se les asigna.

PAGO DEL IMPUESTO UNICO DEL 10% El impuesto único del 10% deberá cancelarse a más tardar el día 13 de agosto de 1964.

OBLIGACION EN RELACION CON EL IMPUESTO A LA RENTA Los contribuyentes que se acojan a la presente franquicia quedan obligados a pagar como mínimo, por el ejercicio en que debe contabilizarse la citada revalorización, un impuesto de la Primera Categoría por un monto igual al tributo de la ex Tercera Categoría o de la Primera Categoría actual, en su caso, que debieron o deben pagar por los resultados del balance que haya servido de base para efectuar esta revalorización.

SOLICITE MAYORES INFORMACIONES EN LAS OFICINAS DE IMPUESTOS INTERNOS DEL PAIS. EN SANTIAGO, PUEDE CONSULTAR, ADEMAS, A LOS TELEFONOS N.ºs 85820 y 89655 DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

Construcción de edificio para oficinas de Sucursal Caja de Empleados Particulares, de Coquimbo.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de un edificio de oficinas para la Sucursal de la Caja de Empleados Particulares de Coquimbo, con una superficie total edificada de 2.339 m2.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera y Segunda Categorías del Registro de la Institución y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 3 de julio hasta el día 13 de julio, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 45.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 13 de julio de 1964, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUESTAS: El día 27 de julio a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 42.

Población "Manuel Rodríguez", sectores I-A, de Til-Til. Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "Manuel Rodríguez", de Til-Til, compuesta de: 16 viviendas tipo 100, 10 viviendas tipo 104 y 4 locales comerciales con vivienda, con una superficie total edificada de 1.696 m2.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categorías del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 3 de julio hasta el día 14 de julio, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 45.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 14 de julio de 1964, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUESTAS: El día 30 de julio, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 42.

Población "El Tránsito", de La Calera, para la Caja de Retiros y Previsión Social de los FF. CC. del Estado. Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "El Tránsito", de La Calera, para la Caja de Retiros y Previsión Social de los FF. CC. del Estado, compuesta de 128 viviendas de 1 piso y 4 locales comerciales, con una superficie total edificada de 7.333,80 m2.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categorías del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 13 de julio hasta el día 17 de julio, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 45.

Población "Angamos", de San Antonio, para la Caja de Previsión de la Marina Mercante. Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "Angamos", de San Antonio, para la Caja de Previsión de la Marina Mercante; compuesta de 32 viviendas de 1 y 2 pisos con una superficie total edificada de 2.521 metros cuadrados.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera y Segunda Categorías del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 6 de julio hasta el día 16 de julio, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 45.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 16 de julio de 1964, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUESTAS: El día 31 de julio, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, oficina 42.

Población "Juan Antonio Ríos", Sector III-B, de Santiago. Se solicitan propuestas públicas para la modificación de la cubierta en 37 pabellones colectivos con un total aproximado de 4.921 metros cuadrados y colocación de 1.000 metros lineales de solerías prefabricadas, en la Población "Juan Antonio Ríos", Sector III-B, de Santiago.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera, Segunda, Tercera y Cuarta Categorías del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 10 de julio hasta el día 17 de julio, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 45.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 17 de julio de 1964, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUESTAS: El día 23 de julio, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 42.

Propuestas públicas para la provisión de persianas destinadas a la Población "Bilbao", comuna de Providencia. Se solicitan propuestas públicas para la provisión y colocación de persianas de aluminio en los departamentos de los colectivos que componen la Población "BILBAO", de Santiago, conforme al siguiente detalle:

586 persianas de 2,14 x 1,94 m. 17 persianas de 2,84 x 1,94 m. 103 persianas de 1,44 x 1,05 m.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera Categorías del Registro para Construcción de Viviendas de la Institución y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 13 de julio hasta el día 17 de julio, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Arturo Prat 48, 4.º piso, Oficina 45.

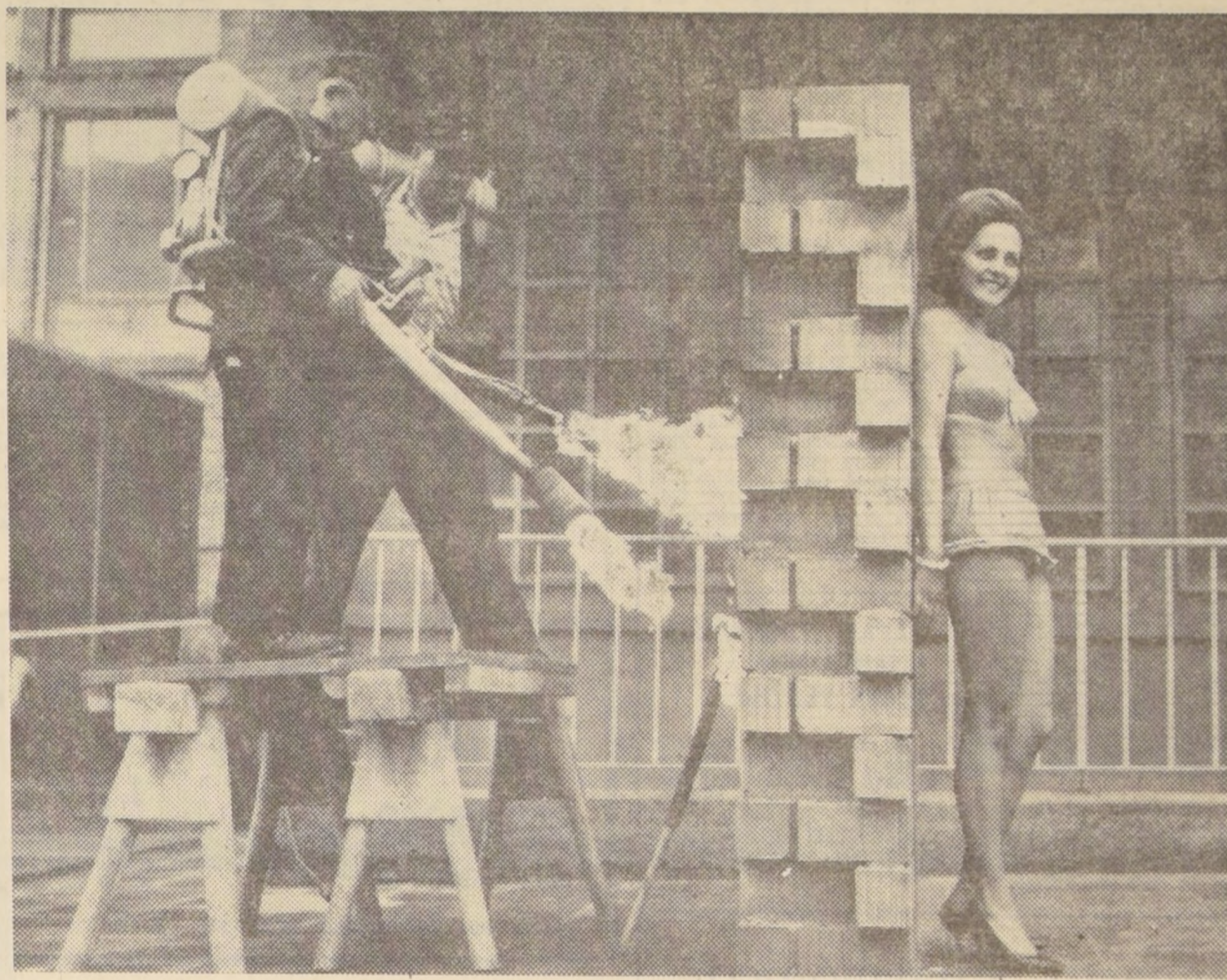
APERTURA DE PROPUESTAS: El día 21 de julio, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat N.º 48, 4.º piso, Oficina 42.



Desvían Ríos Hacia Laguna del Laja para Aumentar su Caudal

ESTO PERMITIRA LEVANTAR LA CENTRAL HIDROELECTRICA DE EL TORO, LA MAS POTENTE DEL PAIS

A PRUEBA DE FUEGO



LLAMAS DE ALTA temperatura son lanzadas sobre un muro de ladrillos refractarios, mientras la modelo Mizzi, afirmada al otro lado, no da demostraciones de sentir mayor calor. Esta prueba se realiza diariamente en la Feria de Materiales y Herramientas de Munich, en Alemania occidental.

La ingeniería nacional no se arredra ante las empresas complejas. En los últimos años, su obra ha transformado no sólo la economía y la estructura industrial del país, sino hasta la misma topografía del territorio.

Convertir gargantas y desfiladeros en lagos, desviar o secar ríos, disminuyendo o acrecentando torrentes a voluntad, todo con fines de utilidad pública, son algunas de las proezas que, como cosa natural, exhibe en su hoja de servicios.

El Plan de Electrificación, que ha cubierto a Chile con una cadena interconectada de energía, es una de esas iniciativas que están cambiando en todo sentido la faz de la nación. Obras como la central de embalse Rapel o El Toro, por ejemplo, que incluyen faenas complejas y de gran aliento, son la mejor prueba del alto nivel de nuestra ingeniería y de la preparación de los profesionales y cuadros de trabajo con que cuenta el país, y en este caso, la Empresa Nacional de Electricidad (ENDESA).

La central El Toro, que será la más poderosa, con 400.000 KW, se alimentará al igual que Abanico — hoy la mayor en servicio — del lago Laja, que representa en la zona central una de las mejores fuentes de abastecimiento hidráulico. Pero, aunque el volumen de este lago es considerable — 4.000 millones de m<sup>3</sup> aprovechables — siempre, para los efectos de su explotación hidroeléctrica, resulta conveniente aumentar su caudal disponible. Es con este propósito que, hace un tiempo, se iniciaron los estudios y trabajos preliminares para desviar las aguas de los tributarios del río Polcura con el fin de inyectarlas al lago mediante una serie de canales y túneles, además de dos embalses, y finalmente, mediante un túnel de 9 km. que las conducirá hasta la bahía del Colorado, en el Laja. Hubo que escoger la zona del alto Polcura, a 1.400 m. sobre el nivel del mar, para buscar una cota superior a la del Lago.

Las faenas se encuentran ubicadas geográficamente en la hoya superior del Polcura, afluente del Laja, a unos 40 kilómetros del límite argentino; conforme al programa, la construcción deberá iniciarse activamente en 1967. Así, será posible que las nuevas obras de captación del agua entren en servicio en 1972, conjuntamente con la puesta en marcha de las dos últimas unidades — 100.000 cada una — de El Toro. En la práctica, ellas harán posible aumentar la potencia instalada de esa central de 280.000 a 400.000 KW, y proveerán un aumento de generación anual del orden de los 370 millones de kilowatts-hora, al vaciar al Lago un gasto suplementario de 9 m<sup>3</sup> por segundo. El aumento de energía que se obtendrá de este modo corresponde a una generación semejante a la media anual de la central Sausal. Será gracias a la ejecución (PASA A LA PAGINA 21)

Viajaba a Yalta



MAURICE THOREZ, uno de los líderes comunistas más importantes del mundo occidental, falleció ayer, de un ataque al corazón, mientras cruzaba el Mar Negro, a bordo de un transatlántico soviético, rumbo a Yalta, donde iba a pasar sus vacaciones.

Murió líder comunista de Francia, Maurice Thorez

Tras sufrir un ataque cardíaco falleció a bordo de un transatlántico ruso

PARÍS, 12 (UPI). — Maurice Thorez, veterano dirigente del Partido Comunista francés, murió anoche de un ataque al corazón a bordo de un transatlántico ruso en el que viajaba a la Unión Soviética para pasar unas vacaciones.

Thorez tenía 64 años de edad y su deceso se anunció oficialmente por el Partido Comunista francés.

Thorez, presidente del Partido Comunista francés, falleció repentinamente a las 10.30 horas de la mañana en un viaje a Yalta, donde debía tomar unas vacaciones.

Thorez era un puerto de paz, en el Mar Negro, y su declaración del partido comunista, sobre la guerra fría, fue la más importante de su vida.

Thorez, en compañía de su esposa, Jeanette Vermeersch, antigua comunista como él, salió de Marsella el 6 del corriente en el transatlántico ruso Latvia, habiéndose anunciado simplemente en esa ocasión (PASA A LA PAGINA 21)

En Laos fue derribado un avión de USA

TOKIO, 12 (UPI). — Un bombardero norteamericano fue derribado sobre territorio controlado por los comunistas en Laos, según anunció hoy la agencia de noticias Nueva China.

En una transmisión captada en esta capital, la agencia comunista dice que, unidades que combaten en Xleng Khouang, en el centro de Laos, informaron haber derribado a un avión T-28, que integró la fuerza de seis aparatos que bombardearon y ametrallaron las zonas de Lak Pao y Muong Ken el jueves último.

Los T-28 son aviones a hélice, que en un tiempo se utilizaron para vuelos de adiestramiento y que fueron convertidos en aparatos de combate. En la guerra de Laos son pilotados por laosianos, y según se informó, por algunos tailandeses.

Normalizado movimiento de aviones en Londres

LONDRES, 12 (UPI). — Se normalizaron los servicios en el aeropuerto de esta capital, después de una huelga no oficial de 24 horas, realizada por el personal.

La Compañía British European Airways, que fue la más afectada por el paro, agregó al servicio de hoy cuatro aviones para poder atender la lista de pasajeros demorados.

Tendencias y realidades económicas de América Latina en 1963 analizará CEPAL

En la segunda quincena de este mes se inicia 37.º período de sesiones del organismo. — Quedó terminado en Santiago el informe-estudio que será presentado ante el Consejo

En la segunda quincena de este mes se efectuará en Ginebra el 37.º período de sesiones del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas. Ante la proximidad de la reunión, en la sede de la CEPAL, en Santiago, se puso término al informe "Estudio Económico de América Latina, 1963", que será presentado al Consejo.

El estudio señala las características y tendencias registradas por la economía latinoamericana en su conjunto, y ofrece cifras, índices y comentarios sobre los principales problemas que vienen debilitando el ritmo de crecimiento y el desarrollo económico de la región.

En su primer volumen sobre la evolución general de la economía latinoamericana en los últimos años y la influencia del sector externo en la tasa de crecimiento, se anotan entre otras tendencias desfavorables, la inestabilidad en el crecimiento, la pronunciada tendencia al debilitamiento del desarrollo; y un menor dinamismo respecto del desarrollo de otras regiones tanto en el campo del comercio exterior como en el del crecimiento económico.

En el segundo volumen, dedicado a la "evolución por sectores", se examinan las tendencias de la producción de bienes y servicios en los principales sectores de actividad, como la agricultura, la industria manufacturera, el transporte, la energía, el petróleo y la vivienda.

Y en el tercero y último volumen, se observan las características generales del mercado internacional de productos primarios y la balanza de pagos. Entre ellos el caso de la tendencia a la baja en los precios de los productos de exportación, a partir de 1960, y la ligera tendencia al alza, en algunos de ellos durante 1963. Los productos a que se refiere el estudio son el algodón, el azúcar, el cacao, el café, las carnes, la lana, el trigo, el cobre, el estaño, el petróleo

Manolo González impulsa ahorro escolar



El cómico Manolo González visita una sala de clases, en la campaña pro fomento del ahorro. A través de un programa de charlas, actos culturales y proyecciones cinematográficas en colegios y centros de trabajo, el Banco del Estado está estimulando al ahorro. La acción se encuentra en desarrollo en todo el país en forma exitosa.

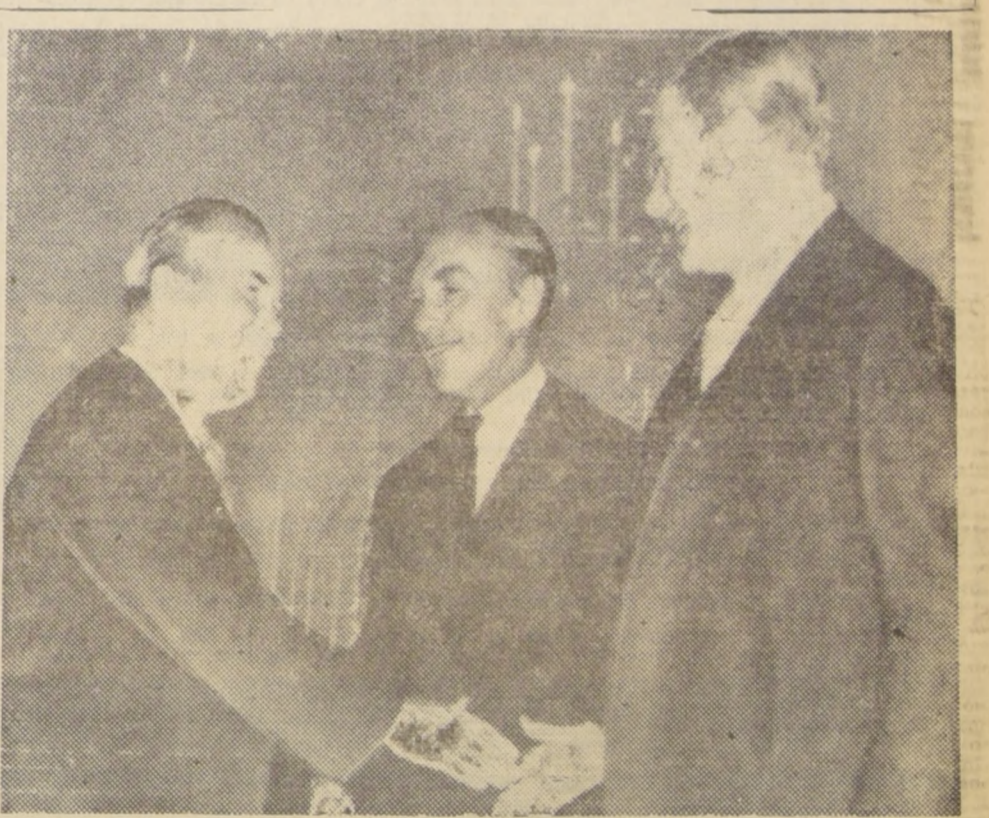
Proyectil militar abandonado estalló causando incendio

VILLEGANCHE (Francia). 12. (UPI). — Una explosión, acaso de una mina terrestre o una granada de cañón de la Segunda Guerra Mundial, estalló hoy en esta pintoresca aldea de la Riviera, pero no causó daños.

Los arbustos de un terreno baldío próximo al lugar de la explosión se incendiaron, pero las llamas fueron dominadas en tres horas, sin que se propagasen a propiedad alguna.

Los bomberos no han determinado aún la causa exacta del suceso, pero dicen que la zona fue minada por los alemanes y bombardeada por los aliados durante la Segunda Guerra Mundial.

En la Reunión de la Commonwealth



EL PRIMER MINISTRO británico, Sir Alec Douglas-Home, saluda a su colega canadiense, Lester Pearson, en presencia del Secretario de la Commonwealth, Duncan Sandys, instantes antes de abrirse la sesión de la conferencia de Ministros de la Comunidad Británica, en Londres. (Radiofoto UPI.)

Detector de submarinos habría caído en poder de los soviéticos

LONDRES, 12 (UPI). — Un submarino soviético se habría apoderado recientemente del último artefacto creado por Occidente para revelar la presencia de sumergibles.

En una columna titulada "Información que actualmente circula en Londres", el "Sunday Times" reveló que el año pasado un submarino ruso "emergió tranquilamente en medio de maniobras navales norteamericanas en el Pacífico" y luego se fue, llevándose una pequeña boya "Mini Buoy".

En Washington, un vocero del Departamento de Defensa dijo que carece de noticias sobre el hecho informado por el "Sunday Times", y que no podía formular comentarios al respecto.

35 MIL ALUMNOS PARTICIPAN EN CAMPAÑA DE FOMENTO AL AHORRO

Vasto programa se cumple en colegios e industrias de todo el país

La campaña Nacional Pro Fomento del Ahorro iniciada por el Banco del Estado de Chile, ha abarcado hasta ahora más de 20 colegios de enseñanza primaria y secundaria donde estudian aproximadamente 35 mil alumnos, y diversas industrias de la capital que dan trabajo a centenares de obreros, según informó la Superintendencia de la Institución.

La campaña ha estado a cargo de la Subgerencia de Ahorros del Banco y es llevada a la práctica por funcionarios de la Sección Difusión, con la colaboración del artista nacional Manolo González.

En cada oportunidad, los funcionarios han ofrecido charlas y conferencias, explicando a los estudiantes y obreros cuáles son los objetivos de la campaña y exhortándolos a desarrollar al máximo la buena práctica del ahorro. Se han referido, además, a los numerosos beneficios que pueden obtener las personas que posean Cuentas de Ahorro a Plazo o a la Vista, entre los que figuran, por ejemplo, préstamos para la adquisición de útiles escolares; para comprar menaje de casa; para maquinarias y equipos destinados a industrias caseras; para equipos agrícolas, y, asimismo, las oportunidades que se les presentan para tomar parte en los Sorteos Extraordinarios que organiza el Banco.

Las conferencias mencionadas han sido acompañadas con proyecciones de películas (PASA A LA PAGINA 21)

Entalmamente

Entermio Jack Ruby

Entermio asesino

Entermio Lee H. Oswald

DETROIT, Michigan, 12 (UPI). — Un siniestro sospechoso que Jack Ruby está muriendo repentinamente en un hospital de esta ciudad, tras haber sido asesinado el supuesto asesino del Presidente John Kennedy.

Tras la muerte del doctor Emory Laney, contratado por la familia de Ruby para tratarlo y establecer su estado mental. Después de haber sido dos veces al condado de Tarrant, en la cárcel de Tarrant, en la prisión del condado de Dallas, el estado de Texas declaró la muerte de Ruby.

El artículo, publicado hoy, dice que el asesinato de Oswald fue cometido en circunstancias que indican que Ruby no sólo controla, sino que también podría haber sido el asesino de Ruby, lo cual no se sabe.

En una entrevista, el doctor dijo que Ruby se laconizó prematuramente por lo que se trata de un caso de muerte. Él dijo que no había llegado a la conclusión de que Ruby no era un animal encerrado. Se dijo que Ruby no sabía lo que estaba haciendo cuando se suicidó.

El doctor dijo que Ruby no es el lugar para tener a un asesino. Él dijo que Ruby no es el lugar para tener a un asesino. Él dijo que Ruby no es el lugar para tener a un asesino.

El doctor dijo que Ruby no es el lugar para tener a un asesino. Él dijo que Ruby no es el lugar para tener a un asesino.



# Conferencias, Exposiciones, Música

Hoy: Museos Cerrados.

## BIBLIOTECAS

**BIBLIOTECA COMERCIAL:** Embajada de Estados Unidos, Agustinas 1345, 9.º piso. De lunes a viernes de 9 a 13 y de 14 a 18 horas.

**BIBLIOTECA EDUCACION SECUNDARIA:** Compañía 1579, de 9 a 12 y de 13 a 19 horas.

**BIBLIOTECA EDUCACION PRIMARIA:** Cerrada por trasladarse a Chellogos 56.

**BIBLIOTECA NACIONAL:** Avenida Bernardo O'Higgins, entre Miraflores y Mac Iver.

## EXPOSICIONES

**A. COUVE y N. LEIVA:** Exposición conjunta, Sala Carmichael, Bandera 121.

**BENJAMIN GUZMAN:** Oleos, Palacio La Alhambra, Compañía 1340.

**ANTONIA EIRIZ y UMBERTO PENA:** Grabados y tintas, Inst. Chileno-Cubano, Euzkalian 1147, piso 7.º

**OLGA BURGOS:** 40 acuarelas, Sala Universitaria, Avda. B. O'Higgins 1028, alínea.

**VERA MINDLIN:** Artista brasileña. Grabados. Centro Brasileño, Ayda. B. O'Higgins 1650, 3.

**RAUL CUEVAS:** Oleos, Círculo de Periodistas, Amunátegui 31.

**ARMANDO MORAGA ASCUI y PEDRO DIAZ:** Presentan máscaras con elementos marinos, y el velero en la botella, respectivamente, Galería del Folklore de Chile, Huérfanos 540.

**CLARA CARRIE:** Grabadora argentina. Inst. Cultural Avda. Providencia 2653.

**TRES PINTORES:** Hugo Jorquera, René D. Urquieta y Anibal Ortíz, inauguran la nueva sala Libertad, Mac Iver 142.

**ARTISTAS CORDOBESES:** Donación de 22 artistas de Córdoba, Argentina, al Museo de Arte Contemporáneo de la Quinta Normal.

**PABLO NERUDA:** Exposición Bibliográfica de la obra del poeta nacional. Patio Oriente, Casa Central, U. Chile. Inaugura, a las 19 hrs.

**HECTOR PINO:** Artista con estudios en París. Exposiciones en París, Stuttgart y La Habana. Galería Beaux Arts, Bandera 183, subterráneo.

**PASCUAL GAMBINO:** Oleos de retratos, paisajes, desnudos y naturalezas muertas. Sala Banco de Chile, Agustinas 972, entrepiso.

**ORLANDO MINGO:** Pintura expresionista. Medalla en el Salón Nacional. Paisajes de Puerto Montt y urbanos. Sala Previsión - Banco Chile, San Antonio 327, subterráneo. Inaugura a las 19 horas.

## CONFERENCIAS

**LAS FLORES EN LA PINTURA UNIVERSAL:** por el pintor peruano, Víctor Del-fin, a las 19 horas. Instituto Cultural, Avenida Providencia 2653. Entrada libre.

**FORO SOBRE QUIEN LE TIENE MIEDO AL LOBO?:** Obra de E. Al Abece recién estrenada por el TUCU. Intervendrán María Cánepa, Ximena Gallardo, Agustín Siré y Sergio Aguirre, ilustrada con escenas de la obra. Moderador Fernando Debessa. A las 19 horas. Instituto Chileno Norteamericano, Moneda 1467, entrada libre.

## HOMENAJE A JOSE ENRIQUE RODO

Un homenaje al escritor y pensador uruguayo, José Enrique Rodó rendirán el viernes próximo, a las 19 horas, en los salones del Club de la Unión, los Institutos Panamericano de Cultura y Chileno Uruguayo de Cultura.

En esa oportunidad disertará sobre el tema "Rodó como educador de la juventud de América" el General (R) Teófilo Gómez Vera, vicepresidente del Instituto Panamericano de Cultura.

## RAFAEL FRONTAURA DISERTA HOY SOBRE TEATRO

El actor teatral y periodista Rafael Frontaura, dictará hoy una conferencia sobre el tema "Teatro Chileno y Argentino". El acto tendrá lugar a las 19 horas en Miraflores N.º 285.

## Oleos de Orlando Mingo



Fue inaugurada ayer en la Sala Previsión del Banco de Chile la exposición del pintor nacional Orlando Mingo El-lena. Se trata de un conjunto de 35 óleos realizados durante el reciente viaje del artista al sur del país. EN EL GRABADO, uno de los óleos de Orlando Mingo.

## Séptimo Concierto Filarmónico

Por PABLO GARRIDO

La Orquesta Filarmónica de Chile cumplió su séptima función de abono bajo la dirección de John Vincent, compositor norteamericano en visita oficial a nuestro país. Es importante señalar, antes que nada, que Vincent ocupa la cátedra del magistro y genial maestro vienés Arnold Schoenberg, en la Universidad de California. El antecedente rebasa, pues, su prestigio como concertador y es desde este punto donde habría que aquilatarlo, mejor que en el papel ocasional en que lo hemos conocido. Es bien posible, entonces, que en nuestra capital los organismos docentes especializados hayan logrado de su visita los beneficios exactos que se propuso el Departamento de Estado norteamericano. Los compositores, por otra parte, pudieron departir coloquialmente con él, y de seguro que fue muy provechoso su paso por Chile. Nuestra experiencia personal, por lo menos, así lo respalda.

El programa elegido por Vincent incluyó tres obras de su país natal: una suya (Sinfonía en Re, N.º 1), el ya "clásico" Adagio de Barber y una anecdótica Suite, de Benjamin Franklin, el glorioso estadista y patriota del S. XVIII. La obra de Vincent está magníficamente concebida, reuniendo virtudes de todo orden, en un lenguaje fluido, lleno de sapiencia y emoción. Su orquesta suena grandilocuente y denota un oficio de primer orden. La Filarmónica siguió atentamente el pensamiento del autor, logrando un sonado éxito en la concurrencia.

Figuraron, asimismo, la Obertura del "Freischütz" (Weber) y la bella y popular Sinfonía en Sol menor de Mozart (K.V. 550, N.º 40). La muy personal concepción weberiana alcanzó momentos de gran brillo, aun cuando diferimos en la aceptación del director. Mozart, empero, nos satisfizo una vez más, y Vincent recibió un aplauso prolongado, como también la Filarmónica, por la versión brindada.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

### DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

#### SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de aceras de baldosas en diversas calles de la comuna de MULCHEN, con un presupuesto oficial de \$ 11.268,00.

Apertura: Alcaldía de Mulchén, el miércoles 22 de julio de 1964, a las 11 horas.

Categoría: cualquiera del Registro General de Contratistas o Ira. del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 5 de julio al 14 del mismo mes, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de Los Angeles.

#### SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de aceras de hormigón cemento en calle SUBIDA ESTACION de la comuna de COMBARBALA, con un presupuesto oficial de \$ 19.771,00.

Apertura: Alcaldía de Combarbalá, el día miércoles 22 de julio de 1964, a las 11 horas.

Categoría: cualquiera del registro General de Contratistas o Ira. de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 5 al 14 de julio de 1964, en las Oficinas de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de Illapel.

#### SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de aceras hormigón cemento en diversas calles de la comuna de ILLAPEL, con un presupuesto oficial de \$ 13.810,70.

Apertura: Alcaldía de Illapel, el día miércoles 29 de julio de 1964, a las 11 horas.

Categoría: cualquiera del registro General de Contratistas o Ira. de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 14 al 21 de julio de 1964, en las Oficinas de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de Illapel.

## TELEVISION

CANAL 9 - U. DE CHILE

- 19.45 CARTA DE AJUSTE
- 20.00 PRESENTACION
- 20.02 FESTIVAL BUGS: Con el Conejo de la Suerte
- 20.28 ASI ES LA MUJER: Nancy Grumbert entrevista a "MISS CHILE"
- 20.45 PANTALLA NOTICIOSA: Informativo
- 21.00 TELECINE
- 21.12 SAN LUNES SHOW: Con Lucía D'Amelmo, Le Roy Armstrong, Sonora Panamá, Los Hts. Tamarugal 5
- 21.40 TELECINE
- 22.00 PANTALLA EN EL MUNDO
- 22.12 TENSION: "El Vallente" de H. Hall y R. Middlemass. Con María Inés Maderal, Tennyson Ferrada, Franklin Caicedo y elenco Dirección: Rodolfo Tosto
- 22.40 DESPEDIDA

## TELEVISORES

### GELOSO

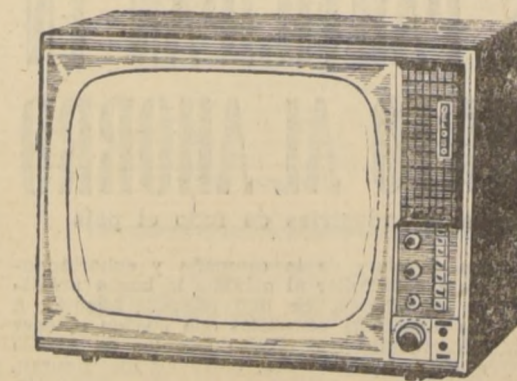
GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23 "VISION TOTAL"

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO ENTREGA INMEDIATA AMPLIAS FACILIDADES Unico con selector Nuvisistorizado, combinado con 4 pasos de ampliación F 1

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO **TELEMUNDI** MAC-IVER 191 - CAS. 2749 FON0 51776

DISTRIBUIDORES GENERALES **Bonacior y Caro Ltda.** M. AUXILIADORA 937 PARAD. 6.º G. AV.

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO **TELEMUNDI** PROVIDENCIA 2131 - FON0 569038



**viva GRATIS un mes!**

"LA NACION" RADIO DEL PACIFICO

**ASE**

AUTO SERVICIO ECONOMICO CATEDRAL ESQ. MATORANA

LE INVITAN A VIVIR GRATIS UN MES

Recorte este cupón, llénelo con sus datos y deposítelo en los buzones instalados en LA NACION, Radio del Pacífico o "ASE". En Valparaíso los cupones pueden depositarse en la Corresponsalía de LA NACION calle Blanco 1161. Cualquiera lector de LA NACION o auditor de Radio del Pacífico puede optar a este regalo con sólo enviar sus cupones a Casilla 81-D.

Nombre: .....

Dirección: .....

Ciudad: .....

Carnet: .....

**Ex Becarios en Francia adhieren al 14 de Julio**

La Asociación de Universitarios Chileno - Francesa, ex becarios en ese país, ofrecerá una manifestación al Embajador y miembros de esa representación diplomática, con motivo de celebrarse el 14 de julio el día nacional de Francia. El agasajo consistirá en un almuerzo que se servirá en el Club de la Unión, el miércoles 15, a las 13 horas, y constituirá una adhesión de esta organización a las festividades nacionales de Francia.

# EN EL TEATRO ANTONIO VARAS CONMEMORA HOY DIA DE FRANCIA

ACTUARA JEAN MARC TENNEBERG

Esta tarde a las 18.45 horas, tendrá lugar en el Teatro Antonio Varas, la velada conmemorativa del aniversario del Día Nacional de Francia que organiza el Instituto Chileno-Francés de Cultura con la excepcional intervención del artista y poeta Jean Marc Tenneberg. El programa consiste en primer término las ejecuciones de los himnos patrios de Chile y Francia seguido de una alocución del presidente del Instituto, don Francisco Walker Linares, y un discurso del Embajador de Francia, Excmo. señor Christian Auboyneau.

En la complementación de la velada, el artista de la poesía, Jean Marc Tenneberg, ofrecerá su único recital público, al brindar en Santiago una versión similar de la función que en París le significó un resonante éxito que la crítica reconoció con amplitud. Tenneberg que ha triunfado en el teatro, cine y televisión de Europa, realiza una presentación de poesía y prosa de difícil ejecución, salvo en el caso de un personaje como el intérprete que nos ocupa. El suceso de su espectáculo radica, pues, en sus condiciones técnicas, su dominio del arte de la poesía y en las cualidades personales del actor francés que nos visita. Se une a ello su honestidad de trabajo, la sinceridad de su ejecución y la superación que se advierte.

## ACTIVIDAD POLICIAL: CHOFER DE TAXI FUE ASALTO Y AGREDIDO CON ARMA

Por estimar que se le cobró a un pasajero de un taxi asalto, con arma blanca, el chofer fue agredido con un arma de fuego, quedando herido y se debata entre la vida y la muerte en el Hospital Barros Luco.

El afectado con las lesiones es Alarcón, que tiene a su cargo el patente JA-541, de Las Barrancas, y con el número de matrícula 4.444.444. El vehículo fue conducido por Alarcón, quien se encontraba en la comuna de Santa Rosa con destino al pasajero que manifestó sus deseos de descender en el momento que el chofer se detuvo. Después de una corta discusión por el valor del viaje, el chofer se detuvo y el pasajero se bajó del taxi y se dirigió a la Plaza Victoria. Cuatro personas que pasaron por el sitio del accidente, condujeron al chofer al Hospital Barros Luco, internado.

## UN MUERTO Y UN HERIDO GRAVE EN UN ACCIDENTE

Un muerto y un herido de gravedad fue el saldo de un choque entre un taxi y un camión que se encontró estacionado en calle Cuatro N.º 3708, de Macul a las 15 horas de ayer.

El auto protagonista del accidente es el patente EY-44, que gobierna el chofer René Baeza B. La víctima es el pasajero DETENIDOS AUTORES DEL ROBO DE UN STATION WAGON

Carabineros de Valparaíso detuvo en la mañana de ayer a Hector Salas Labor y a su hermano Luis Salas Labor, quienes en compañía de otros cinco individuos, se daban a la fuga en el station wagon SS-101, vehículo con el cual chocaron contra un poste del alumbrado público en la Plaza Victoria.

## MINERO PERECIO APLASTADO POR TAMBOR CON CARBURO

Un obrero del mineral de cobre "La Disputada", de Las Comdes, perdió la vida al ser aplastado por un tambor de 950 kilos, que contenía carburo.

La víctima es el minero Alfonso Ibaache Olmos, el que encontró la muerte en los precisos momentos en que se encontraba en el interior del tambor.

## UN CAMION ATROPELLADO POR PEATON MURIO

El ciudadano José Rivas Jarpa murió a la una de la madrugada de ayer, al ser atropellado por el camión KH-492, que conducía Adrián Soto Falacios.

El accidente se registró en Avenida Central casi esquina de Maracabú, comuna de San Miguel. Rivas murió instantes después de ser trasladado al Hospital Barros Luco.

## PROMESAS DE VENTA ENTREGO A SUS ASSEGURADOS EL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL EN LA POBLACION "MIGUEL MUNIZAGA MOSSINO" (EX VILLA SAN MIGUEL)



En una solemne y sencilla ceremonia realizada el sábado último, el Servicio de Seguro Social hizo entrega de 1.203 promesas de venta a sus imponentes favorecidos con viviendas de la Población "MIGUEL MUNIZAGA MOSSINO", Sectores I, II y III, del nuevo Departamento de Contabilización de la Población, en el sector de San Miguel. Concurrieron al acto el Gobernador, don Humberto Meneses; el Alcalde de la comuna, don Mario Palestro, y destacadas autoridades de este

populoso Departamento. En representación del Director General del Servicio de Seguro Social, don Carlos Concha Garces, hicieron entrega de las promesas de venta el Comandante en Jefe de la Población, don Wálido Hidalgo, el Director de Contabilización de la Población, don Pedro Sotomayor, el Asistente Social, don Mercedes Ezzquera, y el Jefe de la Oficina de Informaciones, don Carlos Araya y Roberto Guitar, respectivamente.

**TUTANKHAMON** un tesoro y un misterio

**TELEVISION** Canal 13 - U. Católica

- 21.00 Los Supersónicos
- 21.30 El gran mundo de los negocios
- 21.50 Cine
- 22.00 Servicio informativo
- 22.15 El tiempo
- 22.17 Teletatro del Canal 13

Los hombres, por su nerviosismo, se han convertido en una especie de robots. Les espera el destino.

Les en Selección de Digest de julio de este año el hallazgo de un diente de tiburón en la tumba de Tutankhamon, un fabuloso tesoro que causaría la muerte de sus descubridores. ¡Compre el Digest!



# recuperación del equilibrio emocional es posible lograrla en un reformatorio moderno

## HOGAR DE NIÑAS SANTIAGO. ES UN RECINTO DE PUERTAS ABIERTAS PARA MENORES FRUSTRADAS POR LA VAGANCIA, EL ABANDONO O LA DELINCUENCIA

La mayor, padece extraños ataques que la menor define sólo como "fallas a la lengua porque no puede hablar". Lucía, la segunda, es "lonta", comenta. Tiene epilepsia, echa espuma por la boca y se revuelca en el suelo. José, es enfermo de un brazo y cuando chico tuvo "antemielitis". Se emborracha a veces, los sábados.

Estos datos que entrega la niña darán mucho trabajo a una de las dos asistentes sociales del servicio. Deberán comprobar su veracidad, visitar el hogar de la menor, averiguar en qué medida puede volver a albergar a esta especie de hija pródiga que tiene gemelas en cientos de hogares chilenos. Porque en el Hogar de Niñas Santiago han pasado un período de observación y rehabilitación 255 niñas en 2 años y un alto porcentaje de ellas presenta las características de Juana Teresa.

En el Hogar de Niñas, situado en Carmen 78, Norka Olivares, su directora, cumple la más agotadora de las jornadas, secundada por un equipo técnico "vivo y realista" en todo el vibrante sentido de ambas palabras.

—mamá" Norka, le voy a contar que lo que más echo de memoria cuando estuve fuera, fue mi cepillo de dientes, confieso una de las que regresa. Se escapó para participar en pandillas juveniles mixtas, en las que las niñas sirven de "toros", mientras los varones roban. Con el producto del primer atraco, esta pequeña delincuente exigió que le compraran un cepillo dental, porque hasta para las más rebeldes los hábitos aprendidos en el Hogar no se olvidan con facilidad.

Las niñas comen, juegan, trabajan, estudian y duermen, hay s i e m p r e una de ellas que vigila. En el día, cada hora está saturada por alguna actividad que no deje margen al ocio. Desde la niñita de 3 años que llega al Hogar, hasta la joven de 18 años, están sometidas a procesos educativos, recreativos y terapéuticos. Reciben instrucción de acuerdo a su capacidad; aprenden a desarrollar su habilidad doméstica, se les dan valores morales para ordenar la heterogénea escala que traen al ingresar y se les enseñan hábitos que no pudieron adquirir en su turbulenta vida familiar.

Menores, el cual la entregó al Hogar de Niñas Santiago. Comenzó a ser desde entonces una más de las "hijas" de Norka. Pero discosa y huraña. Las palabras soces que lanza casi sin pensar, sus huidas al último patio, toda su actitud antisocial, recibe la más efectiva y muda de las tolerancias. —Es uno de los casos difíciles, reconoce la directora, pero vale la pena intentar su rehabilitación. Somos pesimistas porque conocemos la realidad, pero sabemos que hay resultados que nos devuelven la confianza en nuestros métodos.

—Llegan muy poca agresivas, pero la generalidad de las menores presenta frustraciones graves, expresa Norka. La disciplina más rigida que se les aplica aquí es la escolaridad, porque deben asistir a clases, ya sea dentro o fuera del establecimiento. Pero los únicos castigos que se usan como medidas extremas son la suspensión del postre o del cine. Afecto, comprensión, es lo que reciben en más grandes dosis.

Las supervisoras vigilan y comprueban la actitud de la niña con sus compañeras, con los adultos y con sus visitas. Las que no reciben a sus padres el día domingo, ni a ningún familiar, salen en grupos con sus cuidadoras. Excursionan por el Cerro San Cristóbal o por los alrededores de Santiago para no sentir la desagradable sensación de abandono en un internado.

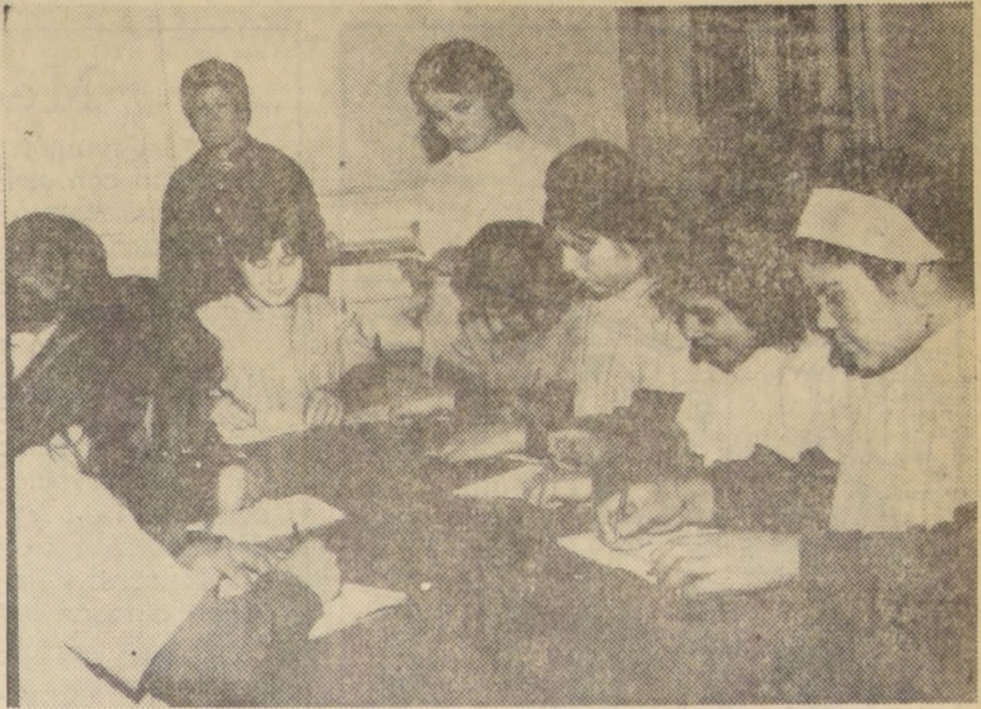
—Por ejemplo, hay niñas que están aprendiendo una profesión o ya se ganan la vida después de que son trasladadas a otras instituciones. Incluso hay varias que siguen cursos de capacitación técnica becadas por la COREFO. Mientras alcanzan esa meta de la rehabilitación de menores irregulares, las 30 niñas del Hogar duermen en buenas camas, transitan por suelos encerados, disfrutan de una estufa, muebles funcionales y buena alimentación. Las que tienen padres siempre se dan cuenta del cambio, cuando éstos comentan como enorgulloso la hija que estaban acostumbrados a ver anémica. También pueden sentirse satisfechas de su im-

—Una supervisora, encargada de observar cada acto y reacción de las niñas, debe ser una persona equilibrada emocionalmente. Pasa por una instrucción especializada, después de recibir sexto año de humanidades, y se somete a tests psicológicos para valorar su personalidad. Estas supervisoras trabajan las 24 horas del día. Mientras

Amplio es una niña de 12 años, de voz ronca, totalmente alterada por el cigarrillo. Es una exhibicionista, capaz de quebrar vidrios, gritar desahogado, y se somete a un altercado con el fin de atraer la atención hacia su persona. Carabineros la detuvo por vagancia y pasó al Juzgado de

que se aplica a cada menor inadaptada que ingresa al moderno Hogar Santiago del Servicio Nacional de Salud.

## En plena labor rehabilitadora



Las clases, las tareas, el juego dirigido, la enseñanza de buenos modales, los pasos, que se aplica a cada menor inadaptada que ingresa al moderno Hogar Santiago del Servicio Nacional de Salud.

### BALDOSAS

Mármol reconstituido.  
Rojo, gris, negro, E° 10 m2.  
Blanco, crema, verde, E° 12 m2.  
Pastelones lisos, E° 0,60 cu.  
Pastelones huevillo, E° 1,20 cu.  
Baldosa roja líquida, E° 0,165 cu.  
Baldosa negra líquida, E° 0,195 cu.  
Pasosnes de 6x3, E° 120 cu.  
Mesas, parrones, lavaderos, bancas, gradas, tejas, etc.

VISITENOS SIN COMPROMISO

### "PAVIMENTOS ACCINI LTDA."

FABRICA:  
Esperanza 1379 — Fono 91230  
Marcoleta 513, esq. Carmen  
Colocaciones y pulidos

### CASAS PREFABRICADAS "HERRERA"

OFRECE:

#### CASAS Y CABINAS DE MADERA

VARIOS TIPOS — PRECIOS ECONOMICOS — SE ENTREGAN INSTALADAS — RESPONSABILIDAD Y SERIEDAD — AMPLIAS FACILIDADES

VISITENOS EN  
ALAMEDA B. O'HIGGINS 2457, Stgo.

## En las puertas de una nueva vida



Juana Teresa llegó al Hogar de Niñas Santiago. Fue conducida por su propia madre, cuando la NACIÓN captó la escena, sin poses. Fue conducida por su propia madre, cuando la menor abandonó la casa.

### Televisores SENTINEL 23"

EQUIPO IMPORTADO USA.

## WESTINGHOUSE

MODELO 1964

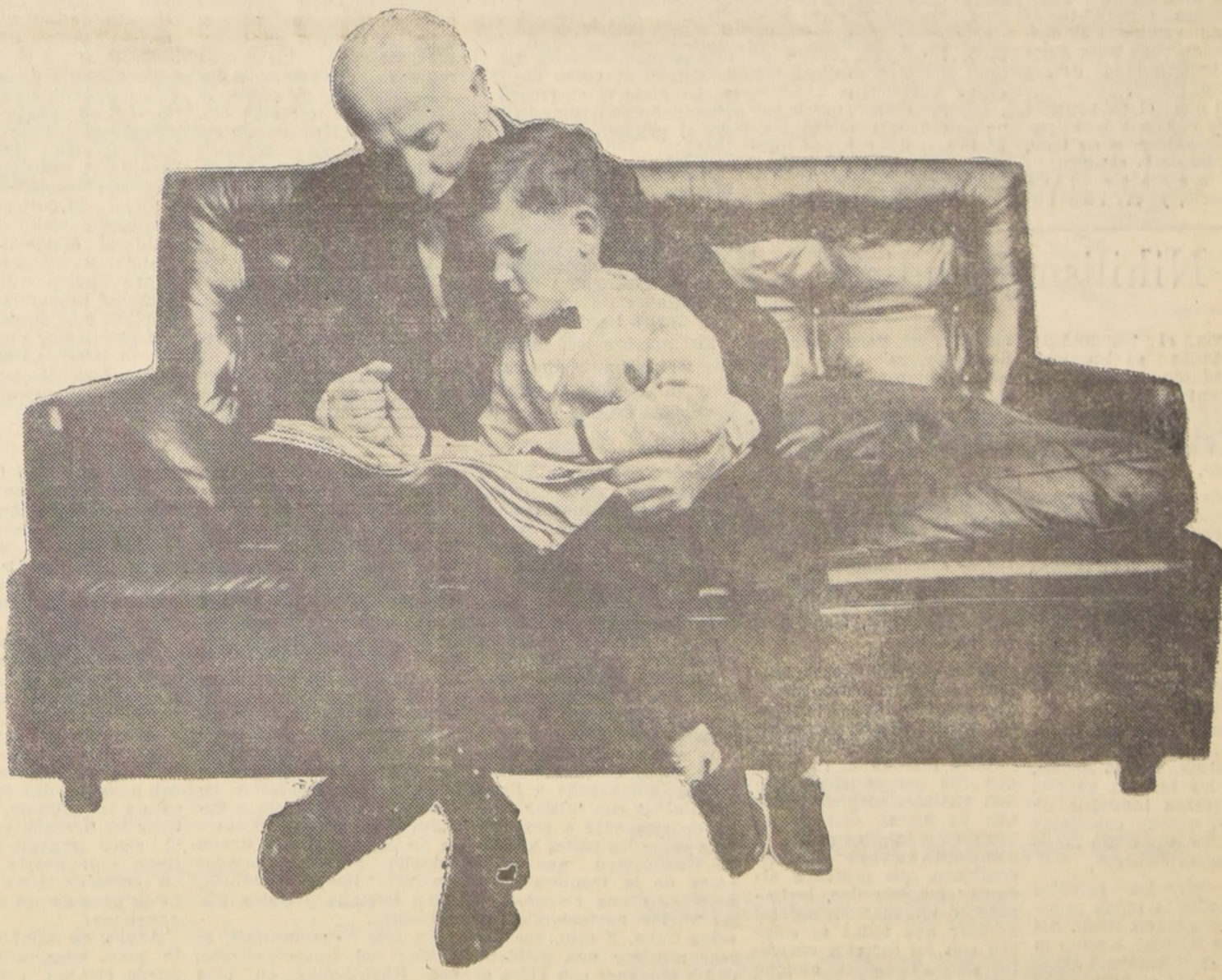
ENTREGA INMEDIATA  
AMPLIAS FACILIDADES

Modelos Especiales para Larga distancia

### ELECTROGAS S.A.

AHUMADA 131-0f.920

## Están en guerra sin saberlo



Todos estamos sometidos a la guerra que nos declaran los micro-organismos portadores de enfermedades... El ajetreo cotidiano y nuestra "buena salud" nos hacen olvidar y hasta DESECHAR las ventajas de un Examen Completo de Salud. Para diagnosticar y atender oportunamente a sus ASOCIADOS ha sido creado el INSTITUTO DE DIAGNOSTICO S.A. INDISA

### INSTITUTO DE DIAGNOSTICO S.A. INDISA









De la Secretaría de la Campaña del senador Eduardo Frei:

### TRABAJADORES CON FREI: TRABAJADOR FREISTA TENDRA SU CONGRESO NACIONAL EN AGOSTO

Después de cumplir una extensa gira por las provincias de Cautín y Valdivia, realizando trabajos preparatorios del Primer Congreso Nacional de los Trabajadores Freistas, regresó a la capital el dirigente Luciano Olivares Aravena, presidente del Comando Nacional de Trabajadores Hoteleros. El congreso se efectuará en agosto.

En el curso de sus visitas por esas provincias, celebró entrevistas con los dirigentes provinciales de la campaña, del Partido Demócrata Cristiano y de los comandos de Trabajadores.

Expresó que pudo comprobar el extraordinario y tesonero esfuerzo que están realizando todos los organismos freistas y en cuanto a su gremio, el hotelero, se han logrado nuevas y valiosas adhesiones a lo largo de la vasta región sureña que le cupo recorrer. Puntualizó que el avance de la candidatura nacional y popular registra notables progresos, tales como pudo comprobarlo en Cautín, donde el 80 por ciento de los trabajadores hoteleros apoyan a Frei. En Valdivia, esta cifra se eleva a un 90 por ciento. En Coches Comedores, alrededor del 70 por ciento.

**CONGRESO REGIONAL DE CAUTIN.**— Olivares destacó la trascendencia que tendrá el próximo Congreso Regional que celebrarán en Temuco los trabajadores freistas de Cautín, durante los días 18 y 19 de julio.

El activo Comando que preside el dirigente ferroviario Héctor Gerter Castro, eficazmente secundado por el dirigente Elías González, ha planificado una acción de singulares relevos para intensificar la campaña en toda la provincia, y la clausura del torneo se rubricará por una gran proclamación del senador Frei, por los trabajadores de la zona.

Dos temas centrales constituyen la médula del temario de este Congreso: Creación de Fuentes de trabajo (madera, ganado, pesca, obras públicas, turismo), y Previsión y Tributación.

**DEPENENCIA CONTRA HOTELERO.**— Los trabajadores hoteleros de Valdivia formularon una grave denuncia contra el propietario del Hotel "Nuria", ubicado en Independencia esquina de San Carlos.

Manifestaron que este empresario, León Maza Canizari, de nacionalidad española, no paga correctamente los sueldos al personal, ya que con el porcentaje de las garzonas y camareras, cancela a todo el resto de sus empleados. Tampoco les concede los descansos dominicales que consulta la ley, ni tiene las libretas del Seguro Social al día.

Agregaron en su denuncia, que el mencionado patrón, que se jacta de sus simpatías por Allende, ha asumido actitudes que constituyen un propósito de presionar al personal en favor de la candidatura marxista. Estos hechos fueron dados a conocer por Radio Baquedano. El Comando de Trabajadores de Valdivia, que está realizando una intensa labor, es presidido por el dirigente Mario Vera Aguilar, quien trabaja en la Cooperativa Ferroviaria.

Catedrático de Escocia llegará en gira oficial

En la próxima quincena llegará a Santiago el Dr. Karl Howard Overton, doctor en Filosofía y actual catedrático del Departamento de Química Orgánica de la Universidad de Glasgow, Escocia, quien viajará bajo los auspicios del Consejo Británico. Permanecerá una semana en la capital para entrevistarse con químicos de las universidades de Chile y Católica, y dictar conferencias sobre materias de su especialidad. Durante su estadía en Santiago, el Dr. Howard Overton será huésped de la Universidad de Chile. Posteriormente, se dirigirá por otra semana, a Valparaíso, invitado por la Universidad Técnica "Federico Santa María", donde cumplirá un programa de actividades preparado por ese plantel.

**FIERRO**  
C.A.P. e IMPORTADO  
PERFILES CAÑERIAS  
Y PLANCHAS  
**FERROGLOBO LTDA.**  
SANTA ROSA 2265 - FONO 52732

### POLITICA: JUVENTUD RADICAL DE PORVENIR REITERA APOYO A SU CANDIDATO

La Juventud Radical de Porvenir (Tierra del Fuego), ha enviado al senador Julio Durán una carta, cuyo texto es el siguiente:

"En vista a los vucelos que en la hora presente se están suscitando en el seno de nuestro glorioso Partido Radical, la Juventud Radical de Porvenir, no deseando hacernos eco de esa ingrata actitud beligerante que sólo menoscaba el prestigio y la buena marcha de los trabajos electorales que se están ejecutando, la Juventud Radical de Puerto Forvenir en Tierra del Fuego, haciendo caso omiso de ello ha levantado un baluarte: el baluarte de la victoria, que llevará al triunfo por una causa digna y justa al abanderado del pueblo y de Chile mismo, en su egregia persona, a quien deseamos de todo corazón el solo presidencial.

En esta oportunidad, para dar fiel testimonio del trabajo que estamos efectuando, nos permitimos adjuntarle una copia de una nota que en sentido drástico hemos enviado al Presidente de la Juventud Radical de Chile,

señor Alcides Leal. Por su desprecio a nuestra causa, y por haberse tomado demasiada libertad para expresar delibadamente opiniones malsanas y venenosas que jamás en las páginas de la noble historia del radicalismo chileno, fueron la clarinada de guerra, para echar por tierra viejas tradiciones, que en el álibum de nuestros corazones, con renovados brillos, refulescentes están clamando y manteniendo la honrosa potestad de nuestros irreductibles y sagrados principios.

Lleuen hasta usted, noble correligionario y honorable senador, nuestro más ferviente voto, para que nuestro trabajo electoral sea para todos los militantes del partido una tangible e incontrarrestable realidad.

Invocando sólo el triunfo, de la campaña emprendida y esperando que él justifique y afiance nuestros sinceros anhelos, lo saludan con la deferencia que corresponde, al amigo y correligionario, toda una Juventud Radical Fueguina, que hasta el final, luchará por usted.

### EDUARDO FREI PUSO TERMINO A SU GIRA POR PROV. O'HIGGINS

El candidato presidencial de la democracia cristiana, senador Eduardo Frei, fue proclamado hoy por la ciudad de O'Higgins. El acto se efectuó en la plaza de esa ciudad, en presencia del alcalde, Niño Sánchez, el diputado Eduardo Frei, y una gran concurrencia de personas que se concentraron en la plaza para dar la bienvenida al senador.

### SESION SECRETA SE TRATARA EN COMISION AL CANCELLER PHILIPPI

La sesión secreta de la Comisión de Relaciones Exteriores, que se celebrará mañana, entre las 22 y 24 horas, tendrá como objeto la discusión del tema: "Sin perjuicio del tiempo que emplee el Canciller en hacer su exposición ante la Sala, cada comité parlamentario tendrá 15 minutos para exponer sus planteamientos."

### GARAJE PASTENE

Estación de servicio reparaciones garantizadas. Neumáticos, cámaras, desabollados, pintura, tapicería. Mecánica en general. Servicio repuestos

**SUZULIGHT Y CITRONETAS ALMIRANTE PASTENE 59 FONO 454460 — PROVIDENCIA**

# BANCARIOS:

## EDUARDO FREI

HABLARA HOY LUNES 13 DE JULIO, A LAS 18.30 HORAS, EN EL

## TEATRO BAQUEDANO

Bancario: Asiste a escuchar la palabra de

**EL GOBIERNO DEL PUEBLO COMIENZA CON**



# Los Presos Políticos repletan el Estadio Nacional

¡Porque primero está Chile!

**PARTIDO CONSERVADOR**

## VIGAS TT, CANAL Y H

VENDEMOS TODA CLASE DE PERFILES, TUBOS, CANAL Y H, DE 3" A 15" HASTA 10 MTS. DE LARGO; FIERRO T, REDONDO, NUEVO Y USADO; PILARES, PLANTAS, RIELES POR METROS EN TODAS LAS MEDIDAS, Y TODA CLASE DE MATERIALES DE CONSTRUCCION.

NATANIEL N.º 1653, FONO 55677



...Por Rey jamás regida ni a extranjero dominio sometida...

Derrotando al marxismo, Chile demostrará que tampoco ahora acepta someterse al dominio extranjero...

...y después del 4 de septiembre Chile seguirá siendo

¡CHILENO!

**RESPUESTA DE CHILE A LA AMENAZA MARXISTA**



# Vibrante proclamación del senador Julio Durán en ciudad de P. Arenas

La población de Punta Arenas se volvió ayer en el Teatro Municipal de esa austral ciudad para proclamar al abanderado presidencial de los partidos Radical y Democrático e Independientes, senador Julio Durán, quien, en un discurso de 72 minutos, pasó revista a la realidad económico-social y al panorama político del país.

El abanderado presidencial, que viajó en avión de Puerto Montt a Punta Arenas, fue esperado por una gran muchedumbre en el aeropuerto de Chabunco, que utilizando una clase de vehículos y recorriendo a bocinazos el trayecto, lo acompañó hasta el centro de la ciudad.

Acompañado de los diputados Federico Brucher, Raúl Morales y Jorge Cuitanico y el vocal del Comité Ejecutivo Nacional del Partido Radical, Isidoro Muñoz Alegría, y la dirigente femenina Cora Santa Cruz, el abanderado presidencial recibió los saludos de la multitud que se había agolpado en las calles y sectores adyacentes al Teatro Municipal, para expresar su adhesión y aprecio.

Los dirigentes locales de los partidos que lo acompañan en esta cruzada nacional y centenares de dirigentes de comi-

tes independientes que se han formado en la provincia de Magallanes, rodearon al senador Durán y le hicieron entrega de un memorándum en el que se contienen las aspiraciones de la ciudadanía puntarenense en cuanto al desarrollo y avance de la provincia.

**DURAN EN EL TEATRO**

En el Municipal, Jorge Cuitanico abrió la lista de oradores y reseñó los esfuerzos del radicalismo y las obras que ha realizado para el progreso de la región austral, como, asimismo, aquellas iniciativas que se han concretado para sacar a la zona del aislamiento en que se encontraba hasta hace pocos años.

El abanderado presidencial expuso su programa de gobierno y se detuvo algunos minutos para recordar la obra que se hizo desde los gobiernos radicales. "Aquí, a pocos pasos, dijo, tenemos el petróleo, que fue una de las metas del período de gobierno de Mandatarios radicales. Más al norte, agregó, está la industria siderúrgica, que lleva también el sello radical; los campos de Chile ya empezaron a ser transformados por la Reforma Agraria, que los radicales impulsamos desde el Congreso Nacional, agregó.

"Y también existen millares y millares de kilómetros pavimentados de caminos, escuelas, hospitales, edificios públicos, poblaciones que, como toda obra de progreso en estos últimos años, llevan en una u otra proporción la marca indeleble del radicalismo".

"Eso es lo que hemos hecho y ahora emprendemos esta cruzada para que el pueblo de Chile nos dé la oportunidad de continuar este progreso; de continuar el progreso y de defender la democracia y la dignidad del hombre, que el marxismo amenaza por un lado, y la democracristiana, con su jesuitismo, asedia por el otro".

Más adelante, el senador Durán dijo: "Nada puede haber más dañino en una democracia que el lenguaje oculto, el plan, el tratamiento de subterfugio, este trágico sistema que viene creando la distorsión del pensamiento, en donde las gentes se niegan a decir lo que son y lo que pretenden, y buscan sólo en sus planteamientos maneras de obtener sufragios, aún por la ruta del engaño o del disfraz. Ese camino extraviado puede, en un instante, despertar confianza y fe; puede, a través de la demagogia y de la mentira, ir creando en el ambiente popular una posición amistosa o una mística, pero que se va a encontrar frente a la realidad de ser Gobierno con la desesperanza, la amargura y el resentimiento. Chile no muere el 4 de septiembre. Los partidos que enfrentamos esta lucha no vamos a desaparecer en esta jornada; precisamos, en consecuencia, para bien de la Patria, tener una actitud honesta, que, aun con nuestro lenguaje, para analizar los procesos, para señalar soluciones, aun con nuestro lenguaje ingráto para el oído de muchos, lo fundamental es que el pueblo sepa con claridad lo que pensamos. Es por esto que el Partido Radical, por mi intermedio, denuncia a la faz pública el lenguaje demagógico, el conjunto de promesas y de engaños que los candidatos con quienes nos enfrentamos en esta lucha, vienen planteando a la ciudadanía, para distorsionar su pensamiento; más que votos, el Partido Radical quiere sembrar sus semillas; más que obtener el triunfo el 4 de septiembre, deseamos que todos comprendan nuestro lenguaje que, por el hecho de presentar realidades, aparenta ser duro".

Julio Durán finalizó su intervención con un análisis en el que denunció la acción demagógica y solapada del comunismo internacional que espera la oportunidad para suzgar al país a los designios de Moscú, y aquella otra, democracristiana, que, no respeta siquiera la tolerancia, hasta ahora imperante, para lograr llevar acólitos a su reducho.

# Llegó Misión Comercial Alemana



A las 17 horas, llegó ayer, vía Lufthansa, la Misión Comercial Alemana que viene a nuestro país a estudiar diversos proyectos específicos de inversión de los préstamos concedidos por la Alemania Federal a nuestro país. Encabeza la misión el doctor Walther Schmidt, diputado del Senado Federal; Alfred Becker, Homz Jorg, y la señorita Roswitha Zawadsky. Los acompaña, en el grabado, Jorge Barriga, jefe del Departamento Político Comercial de la Cancillería.

## Nuevas autoridades del Cuerpo de Socorro Andino

El Consejo de la Federación de Andinismo ratificó la elección para Jefatura del Cuerpo de Socorro Andino, correspondiente al período 1964-1966, que quedó constituida en la siguiente forma:

Jefe del Cuerpo de Socorro Andino, don Guillermo Silva Kittelsen (reelegido); secretario general, don Homero Ponce Molina; tesorero, don Esteban Siqués Estela; director técnico, don Jorge Palacios Kroeg; director médico, Dr. Alvaro Yáñez del Villar; director de comunicaciones, don Eduardo García Soto; director de equipo, don César Vázquez, y jefe zonal de Valparaíso, don Julián Bilbao García (reelegido).

Además, desempeñan la jefatura en los siguientes departamentos: don Enrique Olaya Meiguarjo, subsecretario; don Juan Gabriel Bustos, director de relaciones públicas, y Dr. Eneas Valenzuela Pizarro, representante ante la Junta Ejecutiva del Consejo Nacional de Seguridad. El jefe del Cuerpo de Socorro Andino representa, por derecho propio, la institución en el Comité Coordinador de Rescate (SAR) de la Fuerza Aérea de Chile.

## ARRENDATARIOS DE CAJA DE EE. PP. NO ACATAN ALZA

El alza de cánones de arriendo en los inmuebles habitacionales de la Caja de Empleados Particulares fue ampliamente debatida en una reunión que se efectuó, organizada por el Comité de Arrendatarios de Plaza Italia, Vicuña Mackenna y Ramón Cartier. Alrededor de 300 miembros de este organismo participaron en la reunión, donde el presidente, Luis Palma, y el secretario del Comité, Manuel Cáraves, expusieron las alternativas del conflicto que estos arrendatarios afrontan con la institución previsional.

Hubo acuerdo de no cancelar las alzas en gastos comunes y cánones de arriendo y continuar pagando los valores primitivos en la Dirección de Industria y Comercio, con valedad para el período de gobierno de Mandatarios radicales. Más al norte, agregó, está la industria siderúrgica, que lleva también el sello radical; los campos de Chile ya empezaron a ser transformados por la Reforma Agraria, que los radicales impulsamos desde el Congreso Nacional, agregó.

Los dirigentes del Comité quedaron facultados para proseguir realizando gestiones en la campaña destinada a obtener la reconsideración de las referidas alzas.

**MOTOS "MZ" ALEMANAS**

• REPUESTOS  
• SERVICIO  
• ENTREGA INMEDIATA  
• FACILIDADES

**MOTO ALEMANA**

Huérfanos 1104 - San Diego 1789  
Av. Gral. Bulnes 122 - Providencia 1414

**TODOS LOS VIERNES CURANTOS MERVILLES**

**4 cosetaiansa**  
MEJOR RINDE EN CARNE Y LECHE

conclusiones de la Reunión de Mesa Redonda

- 1º AUMENTO DE PESO DE 1 KILO DIARIO POR NOVILLO**
- 2º AUMENTO EN LA PRODUCCION DE LECHE Y MATERIA GRASA**
- 3º AUMENTO DE PESO EN EL GANADO PORCINO**
- 4º AUMENTO DE CARGA HASTA 6 NOVILLOS POR HECTAREA**

Además de aconsejarse su uso como suplemento alimenticio para novillos de engorda, vacas lecheras, cerdas y aves...

"El empleo de coseta seca como suplemento invernal de praderas mixtas de riego, a base de trébol ladino y gramínea, pastoreadas durante el invierno por novillos en engorda, permite elevar la carga animal hasta 6 novillos por hectárea".

RACION DIARIA DE COSETA, POR ANIMAL: Kilos	
Vacas lecheras y secas	4 a 6
Bueyes de trabajo y engorda	5 a 6
Novillos en engorda	4 a 6
Ovejas	0,5 a 1
Porcinos	0,5 a 1

(Conclusiones de la Reunión de Mesa Redonda, con participación de las Universidades de Chile, Católica y Concepción, Min. de Agricultura y CORFO.- 2 de Junio de 1964)

**cosetaiansa**  
AMPLIOS INFORMES SOBRE VENTAS, CREDITOS Y USOS

PLANTA LINARES	PLANTA LOS ANGELES	PLANTA LLANQUIHUE
Camino a Yerbas Buenas, Km. 1 s/n - Teléfonos 1 y 16	Camino Santa Fe s/n - Teléfonos 204 - 5, 381	Estación Llanquihue - Teléfonos 39 - 49
Casilla 12 - D	Casilla 31 - D	Casilla 39

OFICINAS GENERALES - SANTIAGO: Huérfanos 1078

**INDUSTRIA AZUCARERA NACIONAL S.A. "IANSA"**

## ESTAN EN DESARROLLO DE PERFECCIONAMIENTO

Bajos los auspicios de la Escuela de Graduados de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile se están llevando a cabo en Santiago los siguientes cursos de perfeccionamiento médico:

**AVANCES EN MEDICINA INTERNA** (asistencia libre). Desde el 5 de mayo al 25 de agosto de 1964, los días martes, de 19 a 20.30 horas, en el Auditorio Central del Hospital San Juan de Dios, bajo la dirección del profesor Dr. Rodolfo Armas Cruz, actuando como coordinador el profesor Dr. Manuel Besoain.

**CURSO SOBRE BASES FISIOLÓGICAS DEL DIAGNÓSTICO DIFERENCIAL EN ENDOCRINOLOGÍA CLÍNICA**. Desde el 4 de mayo hasta el 25 de junio de 1964, los días lunes, de 18 a 20 horas, y los días sábado, de 10 a 12 horas, en el Instituto de Fisiología, bajo la dirección del profesor Dr. Samuel Middleton, actuando como coordinador el profesor Dr. Roberto Rahautsky.

**CURSO DE CÁNCER**. Desde el 15 de julio de 1964, los días miércoles, de 18 a 19 horas, en el Hospital "José Joaquín Rodríguez" de la Universidad de Chile, actuando como coordinador el profesor Dr. Roberto Rahautsky.

# IMPUESTO A LAS COMPRARENTAS DE VINOS

La Ley N° 15.575, de 15 de mayo de 1964 (Arts. 120, 121, y 127), alzó la tasa del 6% al 10%, a contar desde esa fecha, a las compraventas que versen sobre vinos.

Se encuentran gravadas con esta nueva tasa, las compraventas y, en general, todos los contratos o convenciones que sirvan para transferir el dominio, que recaen sobre vinos, sea que se expendan al por mayor o al detalle, envasados o a granel, elaborados o sin elaborar.

Paga una tasa del 8% en lugar de la del 10%, la primera venta de que sean objeto los vinos producidos con unas provenientes de viñedos ubicados al sur del río Perquillauquén o en la provincia de Maule. Asimismo, paga la tasa del 8% la primera venta de los vinos vinificados por Cooperativas Vitivinícolas.

No paga ningún impuesto la primera venta de vinos producidos en las provincias de Tarapacá y Antofagasta.

## DECLARACION Y PAGO:

El impuesto debe ser declarado y pagado por el vendedor, pero en el caso en que éste sea un productor que transfiera su producción a un elaborador, las obligaciones de declarar y pagar el impuesto recaen sobre el elaborador adquirente. En estos casos el elaborador deberá emitir la correspondiente boleta o factura y descontar del precio una suma equivalente al monto del tributo. En el documento emitido se dejará constancia de la cantidad descontada y se entregará el original al vendedor.

El impuesto a las compraventas, por las ventas efectuadas por elaboradores, distribuidores o detallistas, deberá declararse y pagarse dentro de los plazos que rijan en la respectiva comuna para los impuestos a las compraventas en general, en la misma forma actual.

Los productores que no sean elaboradores, y que no vendan su producción a elaboradores, declararán y pagarán este impuesto dentro de los mismos plazos que rigen para los agricultores.

## DIFERENCIAS DE IMPUESTOS SOBRE COSECHAS DEL AÑO 1963 O POSTERIORES:

De acuerdo con lo dispuesto en el Art. 121 permanente y 24 transitorio de la Ley N° 15.575, de 15 de mayo pasado, los productores vineros que hayan vendido vinos provenientes de sus cosechas de 1963 o posteriores, hasta el 14 de mayo de 1964, deberán declarar el monto de ellas y pagar las diferencias de impuestos establecidas por la ley citada, de acuerdo a las instrucciones que a continuación se imparten:

## VENTAS QUE DEBEN DECLARARSE:

Se declararán todas las ventas y demás contratos y convenciones gravadas, que los productores hayan celebrado hasta el día 14 de mayo de 1964, inclusive, y que hayan recaído en vinos provenientes de sus cosechas de los años 1963 o posteriores.

## PLAZO PARA LA DECLARACION:

Esta declaración podrá hacerse hasta el día 14 de julio en curso, inclusive. Pasado este plazo, el productor que no cumpliera con esta obligación será sancionado con la multa que más abajo se indica.

## IMPUESTO QUE SE APLICARÁ:

- A los productores cuyas viñas estén ubicadas en la provincia de Maule o al sur del río Perquillauquén, a quienes corresponde pagar un impuesto del 8%, les afectará una diferencia de 2% ó 3%, según hayan debido pagar un impuesto de 6% ó 5% por concepto de impuesto de compraventa en las operaciones que ahora deben declarar;
- Los demás productores no contemplados en la situación aludida en la letra a), a quienes corresponde pagar un impuesto del 10%, deberán enterar la diferencia de 4% ó 5% según hayan debido pagar un impuesto de compraventa de 6% ó 5% por estas mismas operaciones.

## FORMA DE LA DECLARACION:

La declaración en referencia, que deberá ser jurada, se hará en los mismos formularios que se usan para hacer las declaraciones del impuesto de compraventa de los agricultores. Deberá agregarse al formulario una nómina en que se individualice cada contrato, con el nombre del comprador, fecha, precio y volumen de lo vendido. Para los efectos de determinar a qué operaciones les correspondió pagar una tasa de 5%, se hará una separación en la nómina, de los contratos anteriores al 1º de octubre de 1963, y los posteriores a dicha fecha.

## CONTRATOS NO LIQUIDADOS:

En caso de que existan contratos celebrados "a fijar precio" o que, por cualquier causa, no se hayan liquidado al 14 de julio de 1964, deberán incluirse en la declaración, asignándoseles un precio presuntivo o aproximado, el cual, en todo caso, no podrá ser inferior a las sumas ya percibidas por el vendedor.

## PLAZO PARA PAGAR:

El pago del impuesto en referencia podrá hacerse hasta el 12 de septiembre de 1964, inclusive. Para este efecto, el Servicio de Impuestos Internos confeccionará roles de pago, con las declaraciones que efectúen los productores. Vencido el plazo antes mencionado, se aplicarán los intereses y sanciones correspondientes.

## SANCIONES:

Los productores que no efectúen esta declaración en el plazo antes señalado serán sancionados con una multa equivalente al monto del impuesto a la producción de vinos que les hubiere correspondido pagar según el coeficiente de producción terminado para la cosecha del año 1963, que se girará sin más trámite.

## DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS



### ARICA: INSTALACION DE TUBERIAS DE C. HIDROELECTRICA DE CHAPIQUIÑA

ARICA.— Se inició la instalación de tuberías en la Central Hidroeléctrica de Chapiquiña, cuya extensión es de cinco kilómetros. En la parte montañosa, los tubos son transportados por un teleferico. Estas obras han sido programadas para finalizar a fines del presente año.

**CEREMONIA LEONISTICA RECTOR DE U. DEL NORTE**  
Con asistencia de autoridades locales y más de un centenar de invitados, entre ellos, una delegación leonística de Tacna, se efectuó anoche, en el Hotel de Azapa, la transmisión del mando del Club de Leones de Arica.

En esta oportunidad hicieron uso de la palabra refiriéndose a la importancia de este acto, el past-presidente, Francisco de la Cruz, el actual presidente, Dr. Raúl Conaja, el presidente del Club de Leones de Tacna, Dr. Lucio Zúñiga. La comida terminó en un animado baile.

Procedente de Antofagasta arribó a esta ciudad el Rector de la Universidad del Norte, R. Gustavo Arteaga, para imponerse de los trabajos que realiza dicha Universidad en Arica.

**VISITA MINISTERIAL**  
Se ha confirmado para el 20 del presente, la llegada del Ministro de Educación, Dr. Alejandro Garretón. Dr. Garretón concurrirá a la inauguración de la Sexta Escuela de Temporada de la Universidad de Chile. (CROSA, corresponsal.)

### TARAPACA: PENSIONADOS PARA EMPLEADOS SE CONSTRUIRAN EN TARAPACA

**TOQUIQUE.—** Se consultarán pensionados para la hospitalización de empleados en la provincia de Tarapaca, en el proyecto de ley que el Ejecutivo enviará al Congreso Nacional sobre ampliación de la Medicina Curativa. Así lo ha hecho saber oficialmente en una comunicación el Ministro de Salud, Dr. don Francisco Rojas Villagas, que ha dirigido al diputado Juan Checura Jeria, quien, haciéndose eco de las inquietudes de los imponentes de las diversas cajas que están afiliadas al Servicio Médico Nacional de Empleados, ha estado pidiendo al Ejecutivo que se construya un Hospital Regional en dicha provincia para la atención de los funcionarios fiscales, semifiscales, particulares, etc., y sus familiares.

Las autoridades del Servicio Nacional de Salud con tal objeto o sencillamente construirse estos pensionados anexos a los hospitales en actual funcionamiento. Así lo ha confirmado el Ministro al diputado Checura, cuando dice textualmente en uno de los párrafos de su nota:

“Estas construcciones deberán hacerse en las principales cabeceras de provincia del país, lo que, naturalmente, incluye a la provincia de Tarapaca”. (El corresponsal.)

**LOS VILOS: Un moderno hospital fue inaugurado ayer**  
LOS VILOS.— Fue inaugurado ayer, el Hospital de Los Vilos, cuyo establecimiento viene a llenar una sentida necesidad de esa región. Al acto inaugural concurrió el Director General de Salud, doctor Alfredo Letourneau Bravo, el Gerente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, señor Benjamin Cid, Jefe del Servicio Nacional de Salud y otras personas.

Este nuevo Centro Rural de Salud cuenta con un consultorio externo, hospitalización y residencia médica. El consultorio externo comprende sala de espera, estadística, sala de examen, curación y dentista. Se dispone de una sala de atención infantil y entrega de leche. La hospitalización comprende cuatro salas con dos camas cada una, sala de operaciones y partos con sus anexos.

**Ampliarán Hospital Regional; La Serena**  
LA SERENA.— Se ampliará el Hospital Regional de esta ciudad dotándolo de un Consultorio Externo, y se habilitará otro Consultorio Externo en la Pampa Alta, donde en la actualidad funciona una policlínica de la CORVI, anunció ayer el Director S.N.S., Dr. Alfredo Letourneau Bravo, luego de inspeccionar estos establecimientos asistenciales.

También expresó que el S.N.S. no adquiriría un edificio del S.S. ubicado en la Avenida Francisco de Aguirre con Balmaceda, permitiéndose así, que sea comprado por el Servicio Médico de Empleados para instalar un servicio médico para empleados. (Mario Meza, corresponsal.)

**ARICA: Agradecen labor de Dip. Guerra**  
ARICA.— Los vecinos del pueblo de Socoroma, ubicado al interior de esta comuna, eligió a su representante al diputado de esta zona y vicepresidente del Partido Liberal, Bernardino Guerra, en la cual le expresó su preocupación para que sea una realidad la construcción del camino Socoroma a Putre, señalando que su intervención ha sido decisiva en la programación de esta vía que permitirá a este pueblo contar con los medios de comunicación para el desarrollo normal de sus actividades productoras. (Crosa, corresponsal.)

**LA CISTERNA: Asociación de EE. municipales eligió su nueva directiva**  
LA CISTERNA.— La Asociación de Empleados Municipales de esta comuna, en una reunión celebrada recientemente, eligió a su nueva directiva la cual quedó constituida de la siguiente manera: Presidente, Héctor Silva Muñoz; vicepresidente, Jorge de la Fuente Ureta; secretario, Marcelo Serres Henríquez; prosecretario, Gerardo Acosta Chamorro; tesoroero, Juan Cakron Herrera; protesoroero, María Vivanco Lázcano; director, José Rodríguez Oyarzún; teniente suplente, José Rojas Cañas y 2.º Rolando Larenas Ureta. (El corresponsal.)

**ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO**  
AVENIDA.— El revolver es mi lev. Grito de batalla.  
BASILIA.— Las masas.  
CON.— Esta clase de gente.  
CONDELL.— Crimen y castigo. Amores de coleccionistas.  
EMPERO.— Ulises, la patrulla heroica.  
METRO.— Perseo, el invencible.  
PACIFICO.— El Cristo negro. Cuando me vaya.  
VALPARAISO.— Johnny Cool mensajero de venganza.  
VETARDE.— Los dos desafíos.  
WIKTORIA.— Los Vikings. Los reyes del Sol.

**ESPECTACULOS DE HOY EN VISA DEL MAR**  
QUINERO.— Una voz en las sombras.  
OPLENTE.— Quo Vadis. Cumbre de odio.  
RFX.— El Cristo negro. Cuando me vaya.  
RIATTO.— Los Vikings. Reyes del Sol.

## VALPARAISO

### El estero ya no es una amenaza



**VISA DEL MAR.—** Con ocasión de las lluvias caídas en la región a comienzos de la semana pasada, el estero Marga-Marga, que atraviesa Viña del Mar, amenazó seriamente con inundar la población, especialmente los barrios residenciales que quedan entre el primero y segundo puentes, antes de su desembocadura. Las aguas crecieron de un modo alarmante y alcanzaron a cubrir la esquina de la Avenida Marina y calle Ecuador. En una labor agotadora, cuadrillas de obreros municipales, dirigidas por el propio Alcalde viñamarino, Raúl Celis, y el Jefe de Obras

de la Municipalidad, abrieron, en una noche, un canal en la barra del estero, bajo intensa lluvia, por el cual el agua se precipitó hacia el mar, cesando así la amenaza. En el grabado aparece el ahora nuevamente apacible estero Marga-Marga, que es un motivo de atracción para los turistas, por la belleza que comunica al paisaje. Al fondo, al centro, y a la derecha de las últimas palmeras de la Avenida Marina, puede verse el gran boquerón en que las aguas, con su furia arrolladora, transformaron el canal que fue abierto en la barra.

**Asociación Latinoamericana de Armadores conmemora hoy aniversario de su fundación**  
Fue creada el 13 de julio de 1963, por iniciativa de los Armadores Chilenos.— Contribuye a consolidar y unir a los países de Latino América.— Labor efectuada por la institución

VALPARAISO.— Hoy se conmemora el primer año de vida de la Asociación Latinoamericana de Armadores, ALAMAR, institución que tiene por misión servir de nexo a los criterios y modos operandi de los armadores zonales, y, que, además, es también un eslabón como ALALC, ALALF, AILA y otras instituciones internacionales del continente, que están contribuyendo a la consolidación y unidad de los países de Latinoamérica.

ALAMAR fue creada, por iniciativa de la Asociación Nacional de Armadores de Chile, en el Primer Encuentro de Armadores Latinoamericanos que se inauguró en Viña del Mar, el 13 de julio de 1963. En esa ocasión, a petición del delegado del Paraguay, don Carlos Vasconcellos, se fijó a nuestro país como asiento de ALAMAR, y a Valparaíso como ciudad sede. En su discurso, el señor Vasconcellos destacó la tradición marinera de Chile y su capacidad organizadora, de lo que era muestra ese Primer Encuentro de Armadores.

En la labor que ha desarrollado ALAMAR en su primer año de vida, cabe destacar la concreción de un proyecto de Transporte Acuático, que sirvió de base para el que fue aprobado por ALALC, y que representa el aumento de criterios, de intereses y de política tradicionalmente divergente en torno a un esfuerzo común de integración zonal. 9 de Chile, 3 de México, 1 del Paraguay, 1 del Perú y 2 del Uruguay. Los de Chile fueron la Cia. Sudamericana de Vapores, la Cia. Chilena de Navegación Interoceánica, la Cia. Naviera Arica y Cia., Naviera Coronel S. A., Naviera Chilena del Pacífico S. A., Naviera Interoceánica S. A., Cia. Naviera Santa Fe Ltda., y Cia. Anónima de Navegación Petrolera.

Posteriormente se han incorporado otros 7 socios de Argentina, 7 de Brasil, 1 de Ecuador, 1 de Paraguay, 1 del Perú y 5 de Uruguay. En el Primer Encuentro de Armadores, se constituyó el primer directorio de ALAMAR, que eligió su mesa directiva en la siguiente forma: Presidente, José León Villarreal, de Chile; primer vicepresidente, Francisco López Barrado, de México; segundo vicepresidente, Oscar de Parrino, de Argentina; y secretario general, Enrique Luis Díaz, de Argentina.

El secretario general, señor Enrique Luis Díaz llegó a Valparaíso el 8 de agosto del año pasado, y el 12 del mismo mes instaló las oficinas de la secretaría general de ALAMAR, en Avenida Errázuriz 1178, tercer piso. La labor de la secretaría general ha sido fecunda en estos meses de actuación. Ha mantenido relaciones con las autoridades de nuestro país sede, con las empresas navieras nacionales y extranjeras, sindicatos de oficiales de la Marina Mercante Nacional, Cámaras de Comercio, escuelas de capacitación, Universidades, Compañías de Seguro, Astilleros, Prensa, Cuerpo Diplomático y Consular de los países asociados. Ha elaborado también numerosos trabajos, entre ellos los Estatutos de ALAMAR, obtenido la personería jurídica de la institución, su declaración de principios, un censo de astilleros de los países miembros, estudios de precios de combustibles en la zona, estadísticas de tráfico zonales, etc.

Es interesante hacer mención también a un informativo de gran calidad que empezó a publicarse el 8 de septiembre de 1963. Con ocasión de este primer aniversario ha un cóctel, a las 19 horas, en la sede de la institución, acto 41, en el que se hace un balance de las actividades de ALAMAR, a través de las diversas labores de dirigentes de actividades del puerto.

**EN UN STATION WAGON ROBADO CHOCARON CONTRA PLAZA VICTORIA**  
Fueron dañados un árbol y un farol, y quedaron heridos dos de los causantes del accidente  
VALPARAISO.— En la madrugada de ayer domingo, a las 5.25 horas, siete individuos que andaban de fiesta y en estado de intemperancia, en un station wagon chocaron violentamente contra un poste de la Plaza Victoria, irrumperon en ésta y volvieron a chocar contra un árbol, pudiendo detener el coche sólo dentro del recinto mismo de la Plaza.

El choque se debió a la gran velocidad a que corrían por la Avenida Pedro Montt y al exceso de copas que habían bebido, lo que no les permitió virar a tiempo al llegar a la Plaza. Carabineros intervinieron de inmediato y detuvo a los individuos Héctor y Luis Salas Libor, de 21 y 23 años, domiciliados en Cirilo Armstrong N.º 12, casa 4. Otras cinco personas que iban en el coche emprendieron rápida fuga, sin que pudieran ser aprehendidos, pero se les busca activamente.

Con la detención de los heridos dos de los causantes del accidente, los daños causados por el choque en la Plaza Victoria fueron avaluados en \$ 100, y el station wagon no sufrió los perjuicios ocasionados al vehículo, aunque se estimaron de bastante consideración.

**AQUI... EL PUERTO**  
HOY LLEGA EL "SPENCER F. BAIRD".— Hoy es esperado en Valparaíso el "Spencer F. Baird", buque oceanográfico de los Estados Unidos, que realiza trabajos de investigación sobre especies marinas y fenómenos de corrientes oceánicas. A su llegada, los que tomarán contacto con las autoridades universitarias de Valparaíso y visitarán el Instituto de Biología Marina de la U. de Chile, ubicado en Montemar.

**GRANDES EMBARQUES DE MAQUINARIAS DE JAPON**— En una visita que hizo a Valparaíso el Gerente de la Nippon Yusen Kaisha para Sudamérica, señor Nakoto Yamashina, con sede en el Perú, manifestó que habrá un extraordinario aumento de los embarques de maquinaria japonesa para Chile. En diciembre próximo comenzará a llegar en grandes cantidades su compañía las turbinas y todo el equipo que la ENDESA ha contratado para la construcción de las nuevas plantas hidroeléctricas que levanta en el país. Estos embarques serán de tal magnitud que se tardará dos años en completar el equipo de la totalidad de las maquinarias y equipos a Chile. Representa a la Nippon Yusen Kaisha en nuestro país, la Compañía Sudamericana de Vapores.

**SEVERO CONTROL DE PRECIOS EN FARMACIAS**— A partir de hoy el Jefe Provincial de DIRINCO, señor Hernán Leiva Santibáñez, ha dispuesto que se efectúe un severo control sobre los productos dietéticos que expenden las farmacias, como también las cooperativas. Deberán cumplirse estrictamente las disposiciones del Decreto N.º 767, de 25 de junio último, que fijan nuevos precios a diversos productos alimenticios.

**RECORRIDO PROVISORIO PARA BUSES A VISA**— A partir de hoy la Dirección del Tránsito de Viña del Mar ha fijado un nuevo recorrido, de carácter provisorio, para los buses de las líneas 8, 15 y 18 que viajan desde este puerto a la ciudad-bañero. Deberán circular por calle Álvarez hasta Traslavina, calle Arlegui para seguir por Ecuador hacia su recorrido habitual. Este cambio se debe a los trabajos de pavimentación que se iniciarán hoy en calle Ecuador entre Viana y Valparaíso.

**EX PLANTA "B" DEL S.N.S.**— La Asociación de Funcionarios de la ex Planta "B" del Servicio Nacional de Salud de Valparaíso, acordó erocar 3 escudos por asociado con objeto de financiar el término del juicio que se sigue por pago de mayores emolumentos a ese personal. Mañana habrá reunión general en el nuevo local de la Asociación, calle Condell 1454, y el miércoles la directiva viajará a Santiago para entrevistarse con las autoridades del Servicio.

**REUNION DE PROFESORES JUBILADOS**— El próximo miércoles, a las 15.30 horas, se reunirá en Asamblea General la Sociedad de Profesores Jubilados de Educación Pública de Valparaíso. En la Tabla se contempla, entre otros puntos, la elección del nuevo directorio de la institución.

**CONGRESO DE JUNTAS VECINALES**— Para el 24 del presente mes ha sido convocado el II Congreso Provincial de Juntas Vecinales y Pobladores de Valparaíso. En el temario se consultan los siguientes puntos: estudio del Plan Habitacional, urbanización, situación de las Juntas Vecinales ante las Municipalidades, títulos de dominio, mejoreros, arrendatarios de pisos, poblaciones en situación irregular, erradicaciones, lanzamientos, locomoción colectiva, ferias y mercados, y política de precios. La Comisión Organizadora funciona diariamente en Serrano 330, y sesiona con delegados de las Juntas y Poblaciones, los martes y viernes, a las 19 horas.

### EFECTUO EL ACTO DE ENTREGA DE TERRENOS A LA "U" DEL NORTE

También se bendijo la primera piedra del Campo Atlético y Museos de la Universidad.— Presidió la ceremonia el Ministro de Tierras Paulino Varas Alfonso

ANTOFAGASTA.— El acto solemne de entrega de terrenos y bendición de la Primera Piedra del Campo Atlético y Museos de la Universidad del Norte, que se efectuó recientemente, en presencia de autoridades civiles, militares, eclesiásticas, universitarias, invitadas por la Universidad, alumnos y público en general, se efectuó en la planicie de las Ruinas de Huanchaca, se inició con las palabras de Manuel Patrón, Presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad del Norte, quien dio la bienvenida al Ministro de Tierras. Patrón destacó la actuación del Ministro Varas Alfonso como Consejero y amigo de ese Centro de Estudios Superiores.

La ceremonia, efectuada en la planicie de las Ruinas de Huanchaca, se inició con las palabras de Manuel Patrón, Presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad del Norte, quien dio la bienvenida al Ministro de Tierras. Patrón destacó la actuación del Ministro Varas Alfonso como Consejero y amigo de ese Centro de Estudios Superiores.

El Rector de la Universidad del Norte, Padre Gustavo Arteaga Barros, S. J., agradeció al Ministro y dio una visión de los grandes momentos que ha vivido la Universidad y el desarrollo que ha alcanzado durante sus cortos años de vida que llega a la cumbre con la entrega de estos terrenos y la inauguración de las obras del Campo Atlético y los Museos universitarios.

Oswaldo Garay, Secretario General de la Universidad del Norte, dio lectura al pergamino de la primera piedra de estas obras, que fue firmado posteriormente por el Ministro, el Rector de la Universidad, autoridades, jefes de las Escuelas Universitarias y amigos de la Universidad. A continuación, el Obispo de la Diócesis, Excmo. Monseñor Francisco de Borja Valenzuela, bendijo la Primera Piedra, que fue colocada en presencia de las autoridades y público en general, por el Rector de la Universidad del Norte.

El Alcalde de la Comuna, Floreal Recabarren, agradeció en nombre de la ciudad al Ministro de Tierras, destacando el labor de la Universidad en el corto tiempo de su existencia y la importancia que tiene este Centro de Estudios Superiores en el desarrollo de la zona y del país.

**CONDECORACION "CRUZ DEL NORTE"**— Enrique Humeres, en nombre del Consejo Superior de la Universidad del Norte, agradeció al Ministro, destacando su labor en pro del bienestar del país y de la zona norte, en especial. Como reconocimiento a su altruista labor, la Universidad del Norte distinguió al Ministro Varas Alfonso con la condecoración "Cruz del Norte".

El texto del decreto que confiere la distinción fue leído por el señor Oswaldo Garay y expresa en una parte: "...La Universidad ha determinado que la segunda condecoración "Cruz del Norte" sea concedida a don Paulino Varas Alfonso, Consejero de la Universidad del Norte, en Santiago".

Hizo entrega de la condecoración al Ministro, el Canciller de la Universidad del Norte, padre José Aلدunate. A continuación el Ministro agradeció a la Universidad la calorosa bienvenida que se le ha otorgado, manifestando su alegría por haber contribuido al engrandecimiento de esta Universidad nortina. (El corresponsal.)

**CONDECORACION "CRUZ DEL NORTE"**— Enrique Humeres, en nombre del Consejo Superior de la Universidad del Norte, agradeció al Ministro, destacando su labor en pro del bienestar del país y de la zona norte, en especial. Como reconocimiento a su altruista labor, la Universidad del Norte distinguió al Ministro Varas Alfonso con la condecoración "Cruz del Norte".

El texto del decreto que confiere la distinción fue leído por el señor Oswaldo Garay y expresa en una parte: "...La Universidad ha determinado que la segunda condecoración "Cruz del Norte" sea concedida a don Paulino Varas Alfonso, Consejero de la Universidad del Norte, en Santiago".

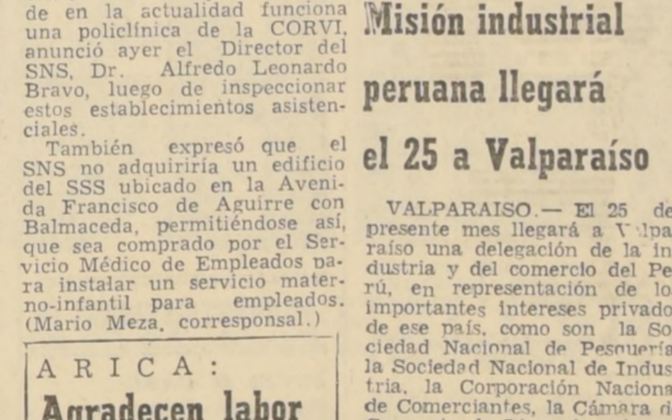
Hizo entrega de la condecoración al Ministro, el Canciller de la Universidad del Norte, padre José Aلدunate. A continuación el Ministro agradeció a la Universidad la calorosa bienvenida que se le ha otorgado, manifestando su alegría por haber contribuido al engrandecimiento de esta Universidad nortina. (El corresponsal.)

**CONDECORACION "CRUZ DEL NORTE"**— Enrique Humeres, en nombre del Consejo Superior de la Universidad del Norte, agradeció al Ministro, destacando su labor en pro del bienestar del país y de la zona norte, en especial. Como reconocimiento a su altruista labor, la Universidad del Norte distinguió al Ministro Varas Alfonso con la condecoración "Cruz del Norte".

El texto del decreto que confiere la distinción fue leído por el señor Oswaldo Garay y expresa en una parte: "...La Universidad ha determinado que la segunda condecoración "Cruz del Norte" sea concedida a don Paulino Varas Alfonso, Consejero de la Universidad del Norte, en Santiago".

Hizo entrega de la condecoración al Ministro, el Canciller de la Universidad del Norte, padre José Aلدunate. A continuación el Ministro agradeció a la Universidad la calorosa bienvenida que se le ha otorgado, manifestando su alegría por haber contribuido al engrandecimiento de esta Universidad nortina. (El corresponsal.)

### POR EL GRAN SANTIAGO



**BARRANCAS.— AMPLIA LABOR SOCIAL**— El Centro Cultural Social de la Población Itala, está desarrollando una amplia labor social y educativa. En la actualidad mantiene en su sede social, ubicada en N.º 1423, una escuela para los niños del barrio. Sus dirigentes han demostrado grandes condiciones de trabajo, sacrificio y altruismo. EN EL GRABADO, el presidente Eulogio Lorca; el vicepresidente, Rubén Valdés; los directores Matilde Zambrano, Amanda Ramos, Mercedes Prado, Waldo Caris, Manuel Valdés; el consejero José Ibar y la profesora Mónica Valdés.— Miguel Ugarte, corresponsal.

### CONSTRUIRAN EN LA CISTERNA POSTA DE PRIMEROS AUXILIOS

LA CISTERNA.— En una visita que hicieron el regidor Julio César Díaz Paredes y el Diputado del Tercer Distrito, Hernán Leigh Guzmán, solicitaron al Director General del S.N.S., Alfredo Letourneau Bravo, la pronta construcción de una Posta de Primeros auxilios en la comuna de La Cisterna, en los terrenos que donara la Municipalidad, en la Población Santa Anselma. El Regidor Díaz le expresó que el actual local municipal que ocupa el S.N.S. fuera de ser incomodo, adolece de servicios sanitarios y que, falta en la práctica, es un atentado a la salud del personal y de los enfermos.

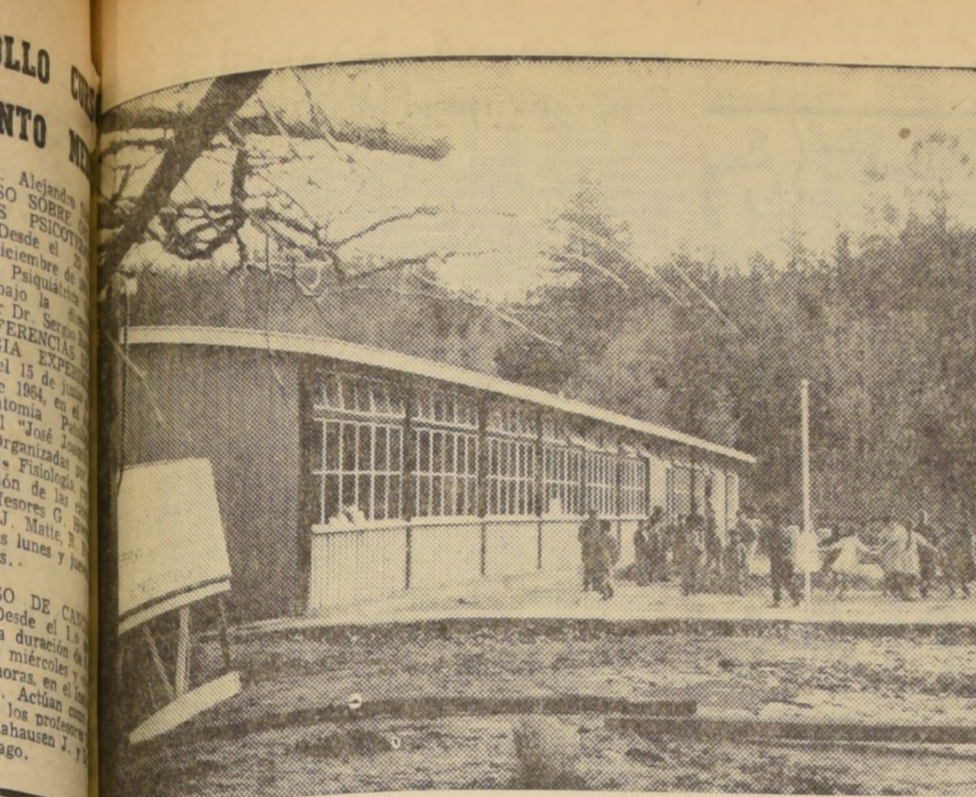
El Diputado Leigh consultó desde las oficinas del Director de Salud, y en su presencia, al señor Cid, gerente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, la posibilidad de esta construcción, quien contestó que ante las necesidades de la población comuna de La Cisterna, estaría en condiciones de llamar inmediatamente a propuestas públicas para la construcción de esa Posta. En forma inmediata se solicitó al Departamento de Arquitectura del S.N.S. que se estudiara la adopción de un plano tipo, para la gran capacidad de terreno en que se construirá esta obra, y que se consulte, además, la parte urbanística, de manera que el frente de esta construcción tenga grandes jardines que substituyan la plaza que se ha destinado para esta obra de asistencia médica.

Con la aprobación de este plano, se llamará a propuestas para emprender esta obra, en el transcurso de este año, dándose así solución a tan grave problema de la comuna de La Cisterna, que lenará de satisfacción a la Población y al personal que en estos Servicios. (EL CORRESPONSAL.)

**CONSTRUIRAN EN LA CISTERNA POSTA DE PRIMEROS AUXILIOS**  
LA CISTERNA.— En una visita que hicieron el regidor Julio César Díaz Paredes y el Diputado del Tercer Distrito, Hernán Leigh Guzmán, solicitaron al Director General del S.N.S., Alfredo Letourneau Bravo, la pronta construcción de una Posta de Primeros auxilios en la comuna de La Cisterna, en los terrenos que donara la Municipalidad, en la Población Santa Anselma. El Regidor Díaz le expresó que el actual local municipal que ocupa el S.N.S. fuera de ser incomodo, adolece de servicios sanitarios y que, falta en la práctica, es un atentado a la salud del personal y de los enfermos.

El Diputado Leigh consultó desde las oficinas del Director de Salud, y en su presencia, al señor Cid, gerente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, la posibilidad de esta construcción, quien contestó que ante las necesidades de la población comuna de La Cisterna, estaría en condiciones de llamar inmediatamente a propuestas públicas para la construcción de esa Posta. En forma inmediata se solicitó al Departamento de Arquitectura del S.N.S. que se estudiara la adopción de un plano tipo, para la gran capacidad de terreno en que se construirá esta obra, y que se consulte, además, la parte urbanística, de manera que el frente de esta construcción tenga grandes jardines que substituyan la plaza que se ha destinado para esta obra de asistencia médica.

Con la aprobación de este plano, se llamará a propuestas para emprender esta obra, en el transcurso de este año, dándose así solución a tan grave problema de la comuna de La Cisterna, que lenará de satisfacción a la Población y al personal que en estos Servicios. (EL CORRESPONSAL.)



**LA ESCUELA DEL PLAN DE COMUNIDADES**— La Escuela Mixta N.º 1 de esta localidad que se inauguró ayer, es la primera del Plan de Comunidades. Su construcción fue financiada con fondos aportados por el Ministerio de Educación y el Comité de Reparaciones Escolares de la provincia de Concepción. En el grabado, un aspecto de la Escuela cuyo acto inaugural se efectuó ayer a mediodía.

### EFECTUO EL ACTO DE ENTREGA DE TERRENOS A LA "U" DEL NORTE

También se bendijo la primera piedra del Campo Atlético y Museos de la Universidad.— Presidió la ceremonia el Ministro de Tierras Paulino Varas Alfonso

ANTOFAGASTA.— El acto solemne de entrega de terrenos y bendición de la Primera Piedra del Campo Atlético y Museos de la Universidad del Norte, que se efectuó recientemente, en presencia de autoridades civiles, militares, eclesiásticas, universitarias, invitadas por la Universidad, alumnos y público en general, se efectuó en la planicie de las Ruinas de Huanchaca, se inició con las palabras de Manuel Patrón, Presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad del Norte, quien dio la bienvenida al Ministro de Tierras. Patrón destacó la actuación del Ministro Varas Alfonso como Consejero y amigo de ese Centro de Estudios Superiores.

La ceremonia, efectuada en la planicie de las Ruinas de Huanchaca, se inició con las palabras de Manuel Patrón, Presidente de la Federación de Estudiantes de la Universidad del Norte, quien dio la bienvenida al Ministro de Tierras. Patrón destacó la actuación del Ministro Varas Alfonso como Consejero y amigo de ese Centro de Estudios Superiores.

El Rector de la Universidad del Norte, Padre Gustavo Arteaga Barros, S. J., agradeció al Ministro y dio una visión de los grandes momentos que ha vivido la Universidad y el desarrollo que ha alcanzado durante sus cortos años de vida que llega a la cumbre con la entrega de estos terrenos y la inauguración de las obras del Campo Atlético y los Museos universitarios.

Oswaldo Garay, Secretario General de la Universidad del Norte, dio lectura al pergamino de la primera piedra de estas obras, que fue firmado posteriormente por el Ministro, el Rector de la Universidad, autoridades, jefes de las Escuelas Universitarias y amigos de la Universidad. A continuación, el Obispo de la Diócesis, Excmo. Monseñor Francisco de Borja Valenzuela, bendijo la Primera Piedra, que fue colocada en presencia de las autoridades y público en general, por el Rector de la Universidad del Norte.

El Alcalde de la Comuna, Floreal Recabarren, agradeció en nombre de la ciudad al Ministro de Tierras, destacando el labor de la Universidad en el corto tiempo de su existencia y la importancia que tiene este Centro de Estudios Superiores en el desarrollo de la zona y del país.

**CONDECORACION "CRUZ DEL NORTE"**— Enrique Humeres, en nombre del Consejo Superior de la Universidad del Norte, agradeció al Ministro, destacando su labor en pro del bienestar del país y de la zona norte, en especial. Como reconocimiento a su altruista labor, la Universidad del Norte distinguió al Ministro Varas Alfonso con la condecoración "Cruz del Norte".

El texto del decreto que confiere la distinción fue leído por el señor Oswaldo Garay y expresa en una parte: "...La Universidad ha determinado que la segunda condecoración "Cruz del Norte" sea concedida a don Paulino Varas Alfonso, Consejero de la Universidad del Norte, en Santiago".

Hizo entrega de la condecoración al Ministro, el Canciller de la Universidad del Norte, padre José Aلدunate. A continuación el Ministro agradeció a la Universidad la calorosa bienvenida que se le ha otorgado, manifestando su alegría por haber contribuido al engrandecimiento de esta Universidad nortina. (El corresponsal.)

**CONDECORACION "CRUZ DEL NORTE"**— Enrique Humeres, en nombre del Consejo Superior de la Universidad del Norte, agradeció al Ministro, destacando su labor en pro del bienestar del país y de la zona norte, en especial. Como reconocimiento a su altruista labor, la Universidad del Norte distinguió al Ministro Varas Alfonso con la condecoración "Cruz del Norte".

El texto del decreto que confiere la distinción fue leído por el señor Oswaldo Garay y expresa en una parte: "...La Universidad ha determinado que la segunda condecoración "Cruz del Norte" sea concedida a don Paulino Varas Alfonso, Consejero de la Universidad del Norte, en Santiago".

Hizo entrega de la condecoración al Ministro, el Canciller de la Universidad del Norte, padre José Aلدunate. A continuación el Ministro agradeció a la Universidad la calorosa bienvenida que se le ha otorgado, manifestando su alegría por haber contribuido al engrandecimiento de esta Universidad nortina. (El corresponsal.)

**CONDECORACION "CRUZ DEL NORTE"**— Enrique Humeres, en nombre del Consejo Superior de la Universidad del Norte, agradeció al Ministro, destacando su labor en pro del bienestar del país y de la zona norte, en especial. Como reconocimiento a su altruista labor, la Universidad del Norte distinguió al Ministro Varas Alfonso con la condecoración "Cruz del Norte".

El texto del decreto que confiere la distinción fue leído por el señor Oswaldo Garay y expresa en una parte: "...La Universidad ha determinado que la segunda condecoración "Cruz del Norte" sea concedida a don Paulino Varas Alfonso, Consejero de la Universidad del Norte, en Santiago".

Hizo entrega de la condecoración al Ministro, el Canciller de la Universidad del Norte, padre José Aلدunate. A continuación el Ministro agradeció a la Universidad la calorosa bienvenida que se le ha otorgado, manifestando su alegría por haber contribuido al engrandecimiento de esta Universidad nortina. (El corresponsal.)











# CHILENA DE BENEFICENCIA

## LISTA OFICIAL DE PREMIOS DEL SORTEO N° 409 DE 12 DE JULIO DE 1964 - EMISION DE 50.000 BOLETOS EN UNA SOLA SERIE

PREMIO	CANTIDAD	PREMIO	CANTIDAD	PREMIO	CANTIDAD	PREMIO	CANTIDAD	PREMIO	CANTIDAD	PREMIO	CANTIDAD	PREMIO	CANTIDAD	PREMIO	CANTIDAD	PREMIO	CANTIDAD	PREMIO	CANTIDAD		
01	1	01	1	01	1	01	1	01	1	01	1	01	1	01	1	01	1	01	1	01	1
02	1	02	1	02	1	02	1	02	1	02	1	02	1	02	1	02	1	02	1	02	1
03	1	03	1	03	1	03	1	03	1	03	1	03	1	03	1	03	1	03	1	03	1
04	1	04	1	04	1	04	1	04	1	04	1	04	1	04	1	04	1	04	1	04	1
05	1	05	1	05	1	05	1	05	1	05	1	05	1	05	1	05	1	05	1	05	1
06	1	06	1	06	1	06	1	06	1	06	1	06	1	06	1	06	1	06	1	06	1
07	1	07	1	07	1	07	1	07	1	07	1	07	1	07	1	07	1	07	1	07	1
08	1	08	1	08	1	08	1	08	1	08	1	08	1	08	1	08	1	08	1	08	1
09	1	09	1	09	1	09	1	09	1	09	1	09	1	09	1	09	1	09	1	09	1
10	1	10	1	10	1	10	1	10	1	10	1	10	1	10	1	10	1	10	1	10	1
11	1	11	1	11	1	11	1	11	1	11	1	11	1	11	1	11	1	11	1	11	1
12	1	12	1	12	1	12	1	12	1	12	1	12	1	12	1	12	1	12	1	12	1
13	1	13	1	13	1	13	1	13	1	13	1	13	1	13	1	13	1	13	1	13	1
14	1	14	1	14	1	14	1	14	1	14	1	14	1	14	1	14	1	14	1	14	1
15	1	15	1	15	1	15	1	15	1	15	1	15	1	15	1	15	1	15	1	15	1
16	1	16	1	16	1	16	1	16	1	16	1	16	1	16	1	16	1	16	1	16	1
17	1	17	1	17	1	17	1	17	1	17	1	17	1	17	1	17	1	17	1	17	1
18	1	18	1	18	1	18	1	18	1	18	1	18	1	18	1	18	1	18	1	18	1
19	1	19	1	19	1	19	1	19	1	19	1	19	1	19	1	19	1	19	1	19	1
20	1	20	1	20	1	20	1	20	1	20	1	20	1	20	1	20	1	20	1	20	1
21	1	21	1	21	1	21	1	21	1	21	1	21	1	21	1	21	1	21	1	21	1
22	1	22	1	22	1	22	1	22	1	22	1	22	1	22	1	22	1	22	1	22	1
23	1	23	1	23	1	23	1	23	1	23	1	23	1	23	1	23	1	23	1	23	1
24	1	24	1	24	1	24	1	24	1	24	1	24	1	24	1	24	1	24	1	24	1
25	1	25	1	25	1	25	1	25	1	25	1	25	1	25	1	25	1	25	1	25	1
26	1	26	1	26	1	26	1	26	1	26	1	26	1	26	1	26	1	26	1	26	1
27	1	27	1	27	1	27	1	27	1	27	1	27	1	27	1	27	1	27	1	27	1
28	1	28	1	28	1	28	1	28	1	28	1	28	1	28	1	28	1	28	1	28	1
29	1	29	1	29	1	29	1	29	1	29	1	29	1	29	1	29	1	29	1	29	1
30	1	30	1	30	1	30	1	30	1	30	1	30	1	30	1	30	1	30	1	30	1
31	1	31	1	31	1	31	1	31	1	31	1	31	1	31	1	31	1	31	1	31	1
32	1	32	1	32	1	32	1	32	1	32	1	32	1	32	1	32	1	32	1	32	1
33	1	33	1	33	1	33	1	33	1	33	1	33	1	33	1	33	1	33	1	33	1
34	1	34	1	34	1	34	1	34	1	34	1	34	1	34	1	34	1	34	1	34	1
35	1	35	1	35	1	35	1	35	1	35	1	35	1	35	1	35	1	35	1	35	1
36	1	36	1	36	1	36	1	36	1	36	1	36	1	36	1	36	1	36	1	36	1
37	1	37	1	37	1	37	1	37	1	37	1	37	1	37	1	37	1	37	1	37	1
38	1	38	1	38	1	38	1	38	1	38	1	38	1	38	1	38	1	38	1	38	1
39	1	39	1	39	1	39	1	39	1	39	1	39	1	39	1	39	1	39	1	39	1
40	1	40	1	40	1	40	1	40	1	40	1	40	1	40	1	40	1	40	1	40	1
41	1	41	1	41	1	41	1	41	1	41	1	41	1	41	1	41	1	41	1	41	1
42	1	42	1	42	1	42	1	42	1	42	1	42	1	42	1	42	1	42	1	42	1
43	1	43	1	43	1	43	1	43	1	43	1	43	1	43	1	43	1	43	1	43	1
44	1	44	1	44	1	44	1	44	1	44	1	44	1	44	1	44	1	44	1	44	1
45	1	45	1	45	1	45	1	45	1	45	1	45	1	45	1	45	1	45	1	45	1

### Sorteo N.º 409 - de 12 Julio - 1964

# PREMIO MAYOR 05589

## 300 MIL ESCUDOS

1853	4000	1854	4000	1855	4000	1856	4000	1857	4000	1858	4000	1859	4000	1860	4000	1861	4000	1862	4000	1863	4000	1864	4000	1865	4000	1866	4000	1867	4000	1868	4000	1869	4000	1870	4000	1871	4000	1872	4000	1873	4000	1874	4000	1875	4000	1876	4000	1877	4000	1878	4000	1879	4000	1880	4000	1881	4000	1882	4000	1883	4000	1884	4000	1885	4000	1886	4000	1887	4000	1888	4000	1889	4000	1890	4000	1891	4000	1892	4000	1893	4000	1894	4000	1895	4000	1896	4000	1897	4000	1898	4000	1899	4000	1900	4000
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

### TERMINACIONES

Los boletos cuya última cifra sea "9" u "8" cobrarán E° 3,00 el entero y E° 1,70 el vigésimo, además del premio que la correspondencia según esta Lista.

1901	4000	1902	4000	1903	4000	1904	4000	1905	4000	1906	4000	1907	4000	1908	4000	1909	4000	1910	4000	1911	4000	1912	4000	1913	4000	1914	4000	1915	4000	1916	4000	1917	4000	1918	4000	1919	4000	1920	4000	1921	4000	1922	4000	1923	4000	1924	4000	1925	4000	1926	4000	1927	4000	1928	4000	1929	4000	1930	4000	1931	4000	1932	4000	1933	4000	1934	4000	1935	4000	1936	4000	1937	4000	1938	4000	1939	4000	1940	4000	1941	4000	1942	4000	1943	4000	1944	4000	1945	4000	1946	4000	1947	4000	1948	4000	1949	4000	1950	4000	1951	4000	1952	4000	1953	4000	1954	4000	1955	4000	1956	4000	1957	4000	1958	4000	1959	4000	1960	4000	1961	4000	1962	4000	1963	4000	1964	4000	1965	4000	1966	4000	1967	4000	1968	4000	1969	4000	1970	4000	1971	4000	1972	4000	1973	4000	1974	4000	1975	4000	1976	4000	1977	4000	1978	4000	1979	4000	1980	4000	1981	4000	1982	4000	1983	4000	1984	4000	1985	4000	1986	4000	1987	4000	1988	4000	1989	4000	1990	4000	1991	4000	1992	4000	1993	4000	1994	4000	1995	4000	1996	4000	1997	4000	1998	4000	1999	4000	2000	4000
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

UN CAMINO SEGURO PARA SER PROPIETARIO  
**AHORRE EN ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMOS**



# VIDA SOCIAL

## COMIDA EN LA EMBAJADA DE JAPON.

El Embajador del Japón, señor Agustín Kanayama, y señora Mónica de Kanayama, ofrecieron, en su residencia de El Golf, una comida en honor del Ministro de Relaciones Exteriores, señor Julio Philippi Yzquierdo, y señora Luz Yrarrázaval de Philippi.

Asistieron las siguientes personas: Embajador de Estados Unidos, señor Charles Cole, y señora Katherine Salmon de Cole; Embajador de Bélgica, Barón Alain de Thyssbaert, y señora Louise de Thieu de Thyssbaert; Embajador del Brasil, señor Fernando Ramos de Alencar; Ministro Consejero de la Embajada del Japón, señor Tatsuo Iwama; Director del Ceremonial y Protocolo, señor Domingo Amunátegui Lecaros; señor Raúl Yrarrázaval Lecaros; y señora Elena Covarrubias de Yrarrázaval; señor Guillermo Castro Avaria, y el Secretario de la Embajada del Japón, señor Shintaro Tani, y señora Yuriko de Tani.

## COCTEL.

El Comandante en Jefe de la FACH, general Eduardo Iensen Franke, y señora, ofrecieron un coctel en honor del presidente de Panagra, señor Andrew Shea, y señora.

## A VIÑA DEL MAR.

Se han dirigido a Viña del Mar, el señor Rafael Tagle Larraín y Señora Olga Subercaseaux de Tagle.

## CLUB DE LEONES DE LAS CONDES.

Mañana, a las 17 horas, se efectuará, en el Driven Lo Curro, el té y desfile de modas, organizado por el Club de Leones de Las Condes, a beneficio del Banco de Anteoque. Las adhesiones se reciben en el fono 381751.

## CIRCULO ESPAÑOL.

Circula la siguiente invitación: Juan González Hernández, presidente del Círculo Español, saluda muy atentamente a usted, y tiene el honor de invitarle al Baile de Gala que, en conmemoración del Día Nacional de España, tendrá lugar en los salones de la institución, el sábado 18 del presente, a las 23 horas.

Tienda de Etiquetas.  
Santiago, julio de 1964.

## EN LA DIPLOMACIA.

El Embajador de Colombia, señor Antonio José Lemos Guzmán, ofrecerá una recepción, el lunes 20 del presente, a las 19 horas, en el Salón de Gala del Hotel Carrera, con motivo del Aniversario de la Independencia de su país.

## MATRIMONIO CONCERTADO.

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María de la Luz Lareñas Carmona con el señor Roberto Garcés Vial. Hicieron la visita de estilo, el señor Hernán García Guzmán y la señora Elena Vial de Garcés. Bendijo las argollas, el Reverendo Padre Víctor Gana Edwards, S. J.

## DE EUROPA.

Ha regresado de Europa, el señor Francisco Javier Riesco Undurraga y señora Luz Urzúa de Riesco.

—Del mismo punto, la señorita María Teresa Dorr Zegers.

## ENFERMOS.

Recuperado, el señor Alfredo Ovalle Devoto.

—Se encuentra delicada de salud, en la Clínica de la Universidad Católica, la señorita Isabel Margarita Honorato San Román.

## COMIDA.

La señorita María Teresa Ortúzar Gana ofreció, en su residencia de Avenida Eleodoro Yáñez, una comida a un grupo de sus relaciones.

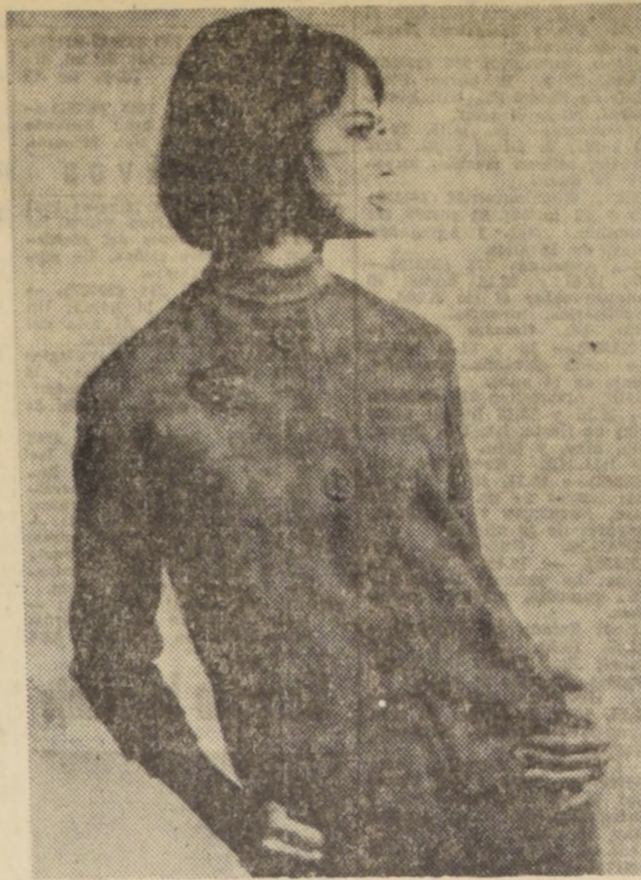
## PARTE DE MATRIMONIO.

Circula el siguiente parte de matrimonio: Rubén Jimeno Reinoso y María Rosset de Jimeno, participan a usted el matrimonio de su hija Patricia con el señor Juan Manuel Rozas Vial, que se efectuará privadamente en la Iglesia Parroquial de La Liga, el domingo 19 del presente, a las 12.30 P. M.

—Manuel Rozas Larraín participa a usted el matrimonio de su hijo Juan Manuel con la señorita Patricia Jimeno Rosset, que se efectuará privadamente, en la Iglesia Parroquial de La Liga, el domingo 19 del presente, a las 12.30 P. M.

—Juan Manuel Rozas Vial participa a usted su matrimonio con la señorita Patricia Jimeno Rosset, que se efectuará privadamente, en la Iglesia Parroquial de La Liga, el domingo 19 del presente, a las 12.30 P. M.

## LA MODA AL DIA



S. F. I. 12.181.— Conjunto Croyler rojo, chaqueta adornada con pespunte, manga 3/4.

## Circula la siguiente invitación:

"Muy señores nuestros: Invitamos a ustedes a asistir a una manifestación que nuestra Cámara ofrecerá al Excelentísimo señor Dr. Hans Strack, Embajador de la República Federal de Alemania, con motivo del regreso a su patria. El almuerzo se realizará el día martes 14 de Julio, a las 13 horas, en el Club de la Unión—4.º piso— Santiago.

Desearnos exteriorizar en esta ocasión al señor Embajador, los sentimientos de nuestro reconocimiento por su múltiple labor en pro de las relaciones chileno-alemanas y, por esto, invitamos cordialmente a nuestros asociados a adherirse.

Las adhesiones se reciben en nuestra Cámara, siendo su valor de \$ 8.50.

En vista del interés que despertará esta reunión, rogamos a los señores interesados inscribirse lo más pronto posible.

Saludamos a ustedes muy atentamente, Cámara Chileno-Alemana de Comercio e Industria, Hans Kratzer, Presidente."

### "La Florida"

PARA UN REGALO UTIL Y AGRADECIDO OFRECE PARA SUS "SANTOS"

Gran surtido en tejidos de lana en hermosos diseños y coloridos. Preciosos juegos, y piezas sueltas en ropa interior para damas en nylon y seda. Medias de la famosa marca Laban Sup-hose para las vácías y descanso. Maravillosas batas acolchadas, en raso, nylon y duvetina de lana.

Zapatillas y mañanitas. Ropa interior gruesa en lana y algodón.

ADEMAS GRAN SURTIDO EN PARAGUAS PARA DAMAS Y CABALLEROS, A PRECIOS DE FABRICA.

Entre Ahumada y Bandera

**COMPANIA 1078**  
lado Cine Plaza

### TEJIDOS FINOS

MARINO — CHINE — ORLON — LANAS PEINADAS — PALETOES-CHALECOS — SWEATERS — FALDAS-VESTIDOS — TRAJES 2 PIEZAS — POLERAS

VENTAS DETALLE — VENTAS COMERCIALES

AHORA PALETOES CASTILLA

**NATANIEL 1114**

### Naturismo FUENTE DE ETERNA JUVENTUD

JUGOS concentrados de frutas naturales, con todos sus elementos vitamínicos en plena temporada de Otoño:

#### "NATURISTA" AHUMADA 149

SIRVASE LOS JUGOS PUROS DE FRUTILLAS NATURALES:

- JUGO DE NARANJAS
- CHIRIMOYAS NATURALES

Único negocio en Santiago que mantiene en forma permanente dichos jugos Además:

- Crema de Castaña
- Crema de Lácteos
- Champiñones, y los famosos picarones, típicos del "naturista".

AIRE ACONDICIONADO EN TODAS SUS SECCIONES.

**ANTO**  
MELODICO.  
PUNTLORRE.  
Y LUCUTORES.  
NACIONALIZACION  
VOCES DES-  
AGRADABLES.  
SERENA.  
Cura casanuco vocal  
por mal uso órgano  
respiratorio. Dispo-  
nible contra, res-  
puestas, radio-  
gramas, laboratorio  
Estu-  
diar la voz. FONO 451429.  
Castillo 1113 por  
Miguel Claro (a dos  
de Avda. Providencia)

**TELA**  
**OLDES**  
Confección de mol-  
da a su medida,  
desde  
4,00  
CERCED 821  
LOCAL 25 y  
Antonio 534  
FONO N.º 35390

45  
45072  
300  
45106  
300  
CERCED 821  
LOCAL 25 y  
Antonio 534  
FONO N.º 35390

45209  
300  
45239  
45240  
45241  
45242  
45243  
45244  
45245  
45246  
45247  
45248  
45249  
45250  
45251  
45252  
45253  
45254  
45255  
45256  
45257  
45258  
45259  
45260  
45261  
45262  
45263  
45264  
45265  
45266  
45267  
45268  
45269  
45270  
45271  
45272  
45273  
45274  
45275  
45276  
45277  
45278  
45279  
45280  
45281  
45282  
45283  
45284  
45285  
45286  
45287  
45288  
45289  
45290  
45291  
45292  
45293  
45294  
45295  
45296  
45297  
45298  
45299  
45300

### POUFS

CUEROS y NONATOS.  
Todos los colores.  
MODELOS DE ARGELIA  
Y DAKAR

FABRICA: MAULE 627  
Atención 9 a 21.30 inclusive  
Sábados y Domingos  
(Casa particular)

El colaborador más eficaz para cuidar  
su cutis es el maravilloso...

## Jabón dermal

## ZIG-ZAG

Novedades del mes de JULIO:

### CRONICAS, por Joaquín Edwards Bello

Estas "Crónicas" han sido seleccionadas por el propio autor, y constituyen algo de lo más atrayente, ingenioso y significativo que ha escrito Joaquín Edwards Bello, quien, al decir de un eminente crítico, "tendrá en definitiva, para el fallo de la Historia de la Literatura Chilena sobre los escritores del siglo XX, un sitio paralelo al que ocupa Pérez Rosales en el siglo anterior"

**ROBLE HUACHO**, por Daniel Belmar  
Esta obra fue la revelación de Belmar, y representa una de sus mejores novelas. Extraordinario relato de un drama humano en una aldea perdida en el sur chileno. Tercera edición.

**DE CHILE A CHINA**, por Tito Mundt.  
Elogiado por la crítica y tras un fulgurante éxito de librería, aparece ahora en su tercera edición. Un libro que mantiene el interés del lector de principio a fin. Tercera edición.

**DIPPY Y LA BRUJA - DUMBO Y LOS 101 DALMATAS.**  
Dos apasionantes cuentos para niños de la serie Walt Disney, con magníficas ilustraciones impresas a todo color

# ZIG-ZAG

EMPRESA EDITORA, S. A.

AV. SANTA MARIA 076 FONO 391101 CASILLA 84-D SANTIAGO

### RECETAS DE MISIA INES, por Elena Vergara de Montt.

¡Por fin la segunda edición de este libro, indispensable para toda dueña de casa y todo buen gourmet! Cocteles, recetas de cocina chilena, salsas, preparación de aves, carnes, pescados, galletas, tortas, conservas de frutas, dulces chilenos. Una obra, corregida y aumentada, que no debe faltar en ningún hogar.

## ERCILLA

### Una magnífica novela:

**LOS ULTIMOS DIAS**, por Fernando Rivas.

Sensacional revelación de uno de los más auténticos valores jóvenes de la novelística chilena. Una novela escrita con pasión, al rojo vivo. Todo en ella es real, motivado. Diálogos magistrales. (Prólogo de Elisa Serrana.)

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS.

# Diolen



Ahora también para otoño e invierno

Ternos de DIOLEN con lana, la expresión máxima en la elegancia masculina. Por su permanente aplanchado, su resistencia a la lluvia y humedad, por sus diseños exclusivos, livianos y cómodos, la rava siempre impecable del pantalón, el hombre moderno prefiere un terno de DIOLEN con lana. Vista con distinción y sin preocupación... vista con ternos de DIOLEN con lana. Todo el año y en cada ocasión DIOLEN viste mejor.

Luzca bien con **Diolen**

con 45% lana peinada **Contilen**

Fabricado en Chile por Fca. de PAÑOS CONTINENTAL S. A.  
Marca registrada por la fibra poliéster alemana de Glanzstoff.



TEATROS
ANTONIO VARAS, Morandé 25. - (61200). - Descanso de la compañía.

REVISTAS
COUSINO, San Ignacio 1249 (90637). - 19.30 y 22.30 hrs. Cia. de Revistas Humorísticas.

BANDERA, 76 (89111). - 14, 16, 19 y 22 horas. Los hijos del capitán uruguayo (EE. UU. aventuras, mayores y menores).

GUIA DEL ESPECTADOR

REX, Huérfanos 735 (31143-31144). - 15, 19 y 22 horas: Si mi alcoba hablara. May. de 18 años.

EL MEJOR REGALO ES UN RELOJ SUIZO CHEVRON
PIE Eº 10 SALDO 10 MESES
JOYAS PULSERAS DE ORO ANILLOS
RELOJERIA Gabor
ESTADO 48 - ESTADO 91

CINES HORARIO FIJO
ASTOR, Estado 257 (39212). - 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: Corazones heridos. Not. EE. UU., mayores 14 años.

ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90377). - Rotativo desde las 14 hrs.: Los amargos de Roma. El vuelo del globo perdido. Un soltero en el paraíso.

ROTATIVOS
ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254). - Rotativo desde las 13 hrs.: Pistoleros del atardecer. Operación (aidas. Un septiembre borrascoso.

Merecido homenaje



AMELIA BENEC, la expresiva actriz argentina, que nos visita, integrando el elenco del Teatro Caminito, recibirá esta tarde a las 13.30 horas un calido homenaje de los autores y actores chilenos, en un almuerzo que se efectuará en los salones de la SATCH.

LIBERTAD, Vitacera 1564 (261027). - Desde las 14 horas: Mi bella acusada. Por los barrios bajos. El globero. Ojo sin cara.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34818). - Rotativo desde las 14 horas: Santa Inocencia. Costa azul. La mano asesina.

SUR, San Pablo 4160 (90377). - Rotativo desde las 14 horas: El mundo del teatro. El mundo del teatro. El mundo del teatro.

COMPANIA NACIONAL DE RADIO Y TELEVISION S. A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1963

Correspondiente al período comprendido entre el 1º de Enero de 1963 y el 31 de Diciembre de 1963
Autorizada por Decreto Supremo Nº 276, de 26 de Enero de 1960; Estatutos modificados por D. S. Nº 1.658, del 23 de Enero de 1962; publicado en Diario Oficial 25.180, de 26 de Febrero de 1962.

Table with columns: ACTIVO, PASIVO, INMOVILIZADO, NO EXIGIBLE, DISPONIBLE, EXIGIBLE, TRANSITORIO, NOMINAL. Includes sub-totals and grand totals.

CUENTAS DE ORDEN

Table with columns: Acreditaciones, Debitaciones. Includes 'Acreditaciones en Garantía' and 'Garantía del Directorio'.

PERDIDAS Y GANANCIAS

Table with columns: Gastos, Ingresos, Resultados. Includes 'Gastos Generales', 'Sueldos, Salarios y Leyes Sociales', 'Remuneración del Directorio', 'Amortizaciones y Castigos', 'Impuesto Corv', 'SUMAS UTILIDAD LIQUIDA'.

MARIO PARADA COBO GERENTE
SANTIAGO, 31 de Marzo de 1964.
FEDERICO PEAKE GUEVARA GERENTE
ANA ACEVEDO VALENZUELA CONTADOR GENERAL

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado el Balance General de la COMPANIA NACIONAL DE RADIO Y TELEVISION S. A., encontrándolo conforme con los Saldos del Libro Mayor.
Heriberto Bewels Arenas Inspector
Pedro Valenzuela Peña Inspector

INFORME DE LOS AUDITORES

Hemos efectuado un examen del Balance General de la COMPANIA NACIONAL DE RADIO Y TELEVISION S. A., al 31 de Diciembre de 1963 y de la Cuenta de Pérdidas y Ganancias, por el ejercicio terminado a esa fecha, el que fue practicado de acuerdo con normas de Auditoria generalmente aceptadas, e incluyó comprobaciones parciales de la Contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoria en la medida y extensión que consideramos necesarias en las circunstancias. En nuestra opinión, el referido Balance General y la correspondiente Cuenta de Ganancias y Pérdidas, leídos conjuntamente con los anexos correspondientes, han sido correctamente preparados para demostrar la situación financiera de la COMPANIA NACIONAL DE RADIO Y TELEVISION S. A. al 31 de Diciembre de 1963, de acuerdo con principios y normas contables generalmente aceptados y aplicados uniformemente con los del ejercicio anterior.
Santiago, 30 de Mayo de 1964.
ROBERT CAMPUSANO KOESTER GUILLERMO MONDACA HUMMEL CONTADORES-AUDITORES
GUILLERMO MONDACA HUMMEL CONTADOR-AUDITOR

I. Municipalidad de Santiago

BALLET DE ARTE MODERNO
MIERCOLES 15 - 19 HORAS

GISELLA

(VERSION COMPLETA DE SU ULTIMA PRESENTACION DE ESTA TEMPORADA)

Con: IRENA MILOVAN - ENRIQUE RRRAGUIBEL - OCTAVIO CINTOLEN OTROS SOLISTAS Y CUERPO DE BALLET
Precios: Eº 3.- - 2.50 - 2.- - 1.50 - 1.- - 0.80 - 0.40

TEATRO MUNICIPAL

ENTRADAS EN VENTA

TEATRO MAR

Huérfanos 786 - Fono 2511

Cía. OLVIDO LEGUIA-LUCHO COBO

¡¡Últimas semanas

APRENDA A REIR CON GANANCIAS

"EL SOSTEN DE B.B."

¡HOY POPULAR! VERMUT, 19 HORAS

DE LUNES A VIERNES, SOLAMENTE VERMUT

HOY CONTINENTAL
ALFREDO DI STEFANO MENORES
"EL FUTBOL Y YO"
CON: ISABEL GARCES - MARY SANTPERE Y LAS ESTRELLAS DEL REAL DE MADRID

SIN REAJUSTES Eº 40 MENSUALES
SU SITIO O LA EDIFICACION DE SU CASA EN CUALQUIER PARTE.
CON ESCRITURA ANTE NOTARIO, RESPALDADO POR UN BIEN RAIZ.
VIMACO NUEVA YORK 52 OFICINA 1007



...EN EL SANTIAGO, EL ESPECTACU-  
...AS GRANDIOSO JAMAS FILMADO,

# EL CID!

...STON, EN EL PAPEL DEL HEROE  
...NDARIO.— ¡TECNICOLOR! ¡MILES DE EX-  
...TRIUNFO DE SOPHIA LOREN! ¡ACCION  
...EZAS GUERRERAS!



CENSURA MAYORES Y MENORES.— ¡TODO  
ESPECTADOR! ALLIED ARTIST PRESENTA DES-  
BOY "EL CID" EN EL ROTATIVO SANTIAGO  
MAGNO ESPECTACULO EN FASCINANTES  
CORES! "EL CID" ¡LA PELICULA DEL SIGLO!

octubre se realizará Primer Festival  
musica de América y España, Madrid  
Chile concurrirá junto a otros países

... (UPI).— Dieci-  
... estarán representa-  
... el "Primer Festival de  
... de América y España"  
... aquí en octubre

... Instituto de Cultura His-  
... organizador de dicho  
... informo hoy que los  
... que concurrirán al mis-

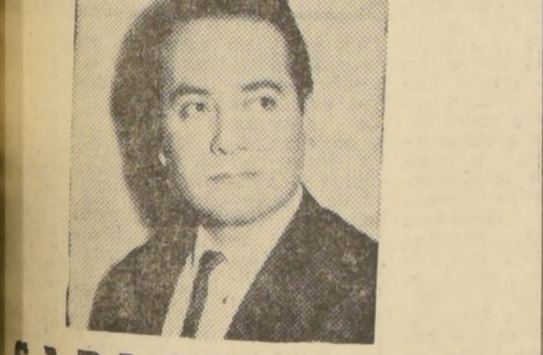
... Montecinos  
... charla sobre  
... el, en el Talía

... a las 19 horas,  
... Teatro Talía (San Die-  
... tendrá lugar una in-  
... charla que ofrecerá  
... crítica de arte  
... Montecinos, quien  
... así el ciclo de  
... sobre temas teatra-  
... ha organizado la So-  
... de Autores Teatrales

... a estas confe-  
... libre, y pueden  
... las personas que lo de-

... DEBUTA EN IQUIQUE INCREIBLE  
... PROFESOR TISSANE

Fono  
... HO COE  
... m a n  
... GANAS  
... E B  
... 9 HO  
... VER



**CARLOS HELO**  
Magnífico humorista  
**KATTY MORENO**  
Cantante melódica  
**ORQUESTA LOS PENIQUES**  
y la Típica de Juan Cerfogli, con su aplaudido  
cantante  
**RAUL LEDESMA**  
DISFRUTE DE LAS MARAVILLOSAS  
**NOCHES DE ESCORIAL**

GRAN RADIOTEATRO  
MUSICAL BANVARTÉ  
EN SU EMISORA  
POPULAR  
presenta:

## "MAS ALLA DE LAS ESTRELLAS"

Una radionovela diferen-  
te que cuenta la vida del  
"Zorzal Criollo".

**Carlos Gardel**  
"MAS ALLA DE LAS ESTRELLAS"

Un esfuerzo creativo de  
Banvarte y Radio Maga-  
llanes, con un destaca-  
do elenco:

Pepe Guixé como Carlos  
Gardel; Africa Morales,  
Enrique Madiña, Alfan-  
dro Moya y muchos otros

"MAS ALLA DE LAS ESTRELLAS"  
(La Vida de  
Carlos Gardel)

Ofrece una nueva conce-  
pción del radioteatro  
popular. CARLOS GAR-  
DEL, su vida y sus me-  
jores canciones.

Escuche "MAS ALLA  
DE LAS ESTRELLAS"  
en C. E. 146 Radio Ma-  
gallanes, su emisora po-  
pular, presentado por

"El Gran  
Radioteatro  
Banvarte"  
De lunes a viernes, a las  
14.30 horas.

ABC del Conductor:  
A uto revisado, viaje  
terminado.  
B ien tranquilo, bien  
seguro.  
C onduzca a la defen-  
siva.  
CLUB DE SEGURIDAD  
EN EL TRANSITO

# 'SCHEREZADE'

viene al Duca el miércoles desde las pági-  
nas de Las Mil y Una Noches... Espectáculo  
de pasiones con la mística de Korsakoff y  
los ballets de París, Roma y Moscú: en  
¡tecnicolor!



Universal presentará el miércoles exclusivamente en el Duca  
"EL CANTO DE SCHEREZADE", con Ivonne de Carlo en el  
papel de la sultana y un reparto que encabeza Jean Pierre  
Aumont. Espectáculo de argumento amoroso y de aventuras,  
con toda la música de Rimsky Korsakoff y los cuerpos de dan-  
zas de Roma, París y Moscú. Tecnicolor. Mayores de 15 años.

# NERUDA Y SHAKESPEARE

Con motivo de iniciarse  
los ensayos intensivos de  
"Romeo y Julieta", de Wil-  
liam Shakespeare, por el  
Instituto del Teatro de la  
Universidad de Chile, se  
efectuó una reunión am-  
plia de todo el reparto,  
más técnicos y ayudantes,  
alumnos que colaborarán  
en las comparsas, etc. El  
traductor de la obra, el  
poeta Pablo Neruda, excu-  
só su insistencia con la  
siguiente carta dirigida al  
elenco y que reproducimos  
textualmente:

"Al elenco: Trabajé en  
esta traducción con gran  
amor durante el otoño de  
este año en Isla Negra,  
a pedido del ITUCH. Espe-  
ro que la representación  
entregue a nuestro teatro  
nacional lo esencial y pri-  
maveral del "Romeo y Ju-  
lieta."

"Las dificultades que ha-  
llé las vencí como pude,  
con gran humildad de mi  
parte; tratándose de  
Shakespeare tenemos el  
deber de honrar su memo-  
ria, él nos dio el honor  
supremo de elevar el tea-  
tro y la poesía a una di-  
gnidad universal. Yo no  
puedo estar hoy con uste-  
des; estas palabras boner  
mi trabajo en las manos y  
en los corazones de uste-  
des. Cada batalla por la  
poesía debe ser ganada  
cuerpo a cuerpo y en el  
eféctico de la belleza, us-  
tedes y yo somos soldados  
que combaten cantando.  
Buena suerte. ¡Felicidad!  
(Pd.) Pablo Neruda."

**ANTEOJOS**  
ROBOLFO  
**HAMMERSLEY**  
AGUSTINAS 1090 ESQ. BANDERA  
TEL: 88075 - CASILLA 3998



"Una mujer mal vestida  
es como un día sin sol  
como una rama marchita  
cual soldado desertor"...

Así le cantan a SILVIA PINEIRO cuando apa-  
rece con esta tenida en

"Mi querido Presidente"  
pero ella se convierte en la más seductora "ge-  
neralísima de la campaña" durante el desarro-  
llo de la espectacular comedia musical que día  
a día agota las localidades del Teatro Silvia  
Peñero.  
Hoy única función a las 19 horas.  
TARAPACA 1181 - FONO 89352.

EL GRAN PUBLICO DE TODOS LOS SECTO-  
RES DE SANTIAGO SIGUE VITOREAN-  
DO EL MAS GRACIOSO ESPECTACULO  
RADIOTEATRAL COMICO-DEPORTIVO DE  
CESAR ENRIQUE ROSSEL!

Asista usted también a reír a  
las FIESTAS PICHANGUERAS  
en el TEATRO CAUPOLICAN



HOY LUNES 13, en VERMUT 6.40 y NOCHE  
9.40, mayores y menores.

## Residencial "LA PICHANGA"

HOY LUNES 13, tarde 6.40 y noche 9.40, mayores y menores,  
en el CAUPOLICAN otro huracán de risa para Ud. y sus  
niños: RESIDENCIAL LA PICHANGA, y además:

EL GRAN SHOW "YASTA" DE LA NUEVA  
OLA DE VALENTIN TRUJILLO

Eº 3 platea baja numerada adultos; Eº 2 media platea nu-  
merada niños; \$ 1.500 balcón adultos 2º piso y \$ 1.000 bal-  
cón niños.

lea hoy la nueva edición de

# RADIOMANIA

la información más completa de radio-cine-teatro y televisión



ESTOCOLMO. (ANSA).— El Gobierno sueco decidió que una ciudad entera, de 60 mil habitantes, sea sometida, en los próximos tres años, a constante control médico. Se probarán en ella nuevas vacunas, métodos sanitarios, tratamientos y hasta píldoras anticoncepcionales. Se ensayarán también sistemas nuevos de intervención en los hospitales, profilaxis antes y después de las operaciones y de atención médica para la población.

Desde el 10 de junio, Eskilstuna, centro industrial ubicado a 117 kilómetros de Estocolmo, se ha transformado, en efecto, en una especie de co-

HABITANTES DE UNA CIUDAD SUECA SERAN SOMETIDOS A UN EXPERIMENTO CIENTIFICO

bajo de experimento o laboratorio de investigación. Se probarán en Eskilstuna algunos nuevos tipos de vacuna, contra la gripe y hasta contra el cáncer. La vacuna anticancerosa se obtuvo a partir de un suero que contiene anticuerpos contra el grave mal y está constituida por proteínas de acción específica anticancerosa obtenidas de caballos en los que se inyectaron preparados de células tumorales de diverso origen. La vacuna...

Perdió el saco y un millón y medio de liras

ROVIGO, Italia. (ANSA).— El comerciante Ottavio Tozzo, de 46 años, que tiene su negocio en Villanova del Grebbo, debió trasladarse a Lendinara por cuestiones relacionadas con su actividad y, como de costumbre, hizo el viaje en motocicleta. Pero, como hacía mucho calor, durante el trayecto se quitó el saco y lo depositó en el asiento trasero de la máquina. Así, al llegar, Tozzo continuó felizmente su viaje, pero su felicidad terminó cuando, al llegar a Lendinara, comprobó que, en el trayecto, había perdido el saco y con él un millón y medio de liras que guardaba en el mismo y con los que debía efectuar una serie de importantes compras. Inmediatamente volvió a recorrer en sentido inverso el camino, pero no tuvo la suerte de volver a encontrar el saco ni el millón y medio de liras.

na ha sido preparada por el profesor Bertil Djoerklund y será inyectada en personas que se juzgen completamente sanas, con el fin de poder comprobar si tendrá efecto anticanceroso parcial o total.

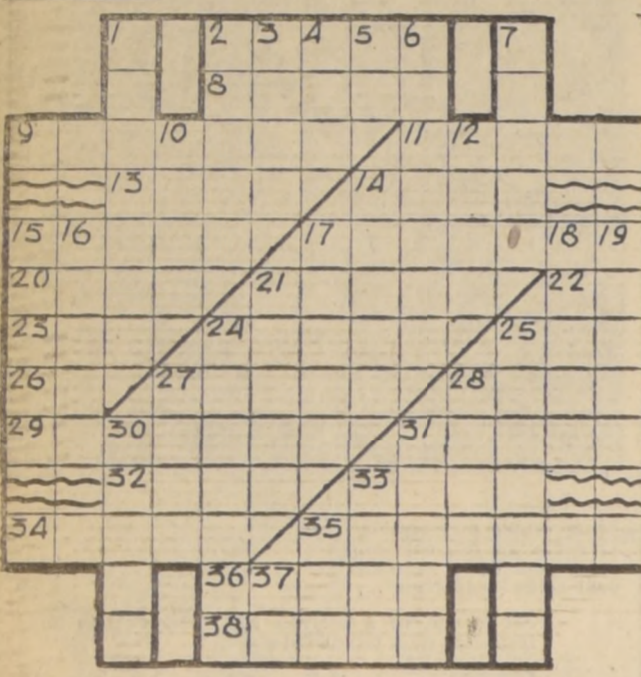
Las píldoras anticoncepcionales, que no han sido combatidas por la Iglesia Luterana sueca, se entregan desde un par de años a todas las mujeres que las solicitan con receta médica.

En Eskilstuna serán entregadas sin receta, gratuitamente, con el fin de comprobar si no darán lugar a inconvenientes secundarios, físicos o psíquicos. El resultado de la investigación, si es positivo, servirá como base para introducir el uso común, semigratuito, de las píldoras en todos los hospitales, clínicas y consultorios médicos de Suecia. Se confía, de este modo, reducir fuertemente...

Una se ensayarán nuevos métodos de tratamiento ante y post-operatorio, completamente gratuitos, para tratar de racionalizar, mejorar y a la vez reducir el costo de los servicios sanitarios locales y luego, del país. En muchos casos los servicios consistirán en atender a los pacientes durante el día pero enviándolos nuevamente a sus hogares de noche. Eventualmente se proporcionará asistencia — con enfermeros a horas fijas — en las casas. Esto para ahorrar camas para los casos de urgencia en los hospitales. Y, además, con la finalidad de dar a los pacientes una ayuda psíquica, evitándoles "vivir" en el hospital, lejos del cariño de los familiares, especialmente de noche, cuando el factor psicológico parece incidir más.

Además se innovará en sistemas de recuento, análisis, control de temperatura, y uso de la electrónica y las computadoras en muchos sanatorios. La televisión con circuitos cerrados también será un elemento experimentado en algunos hospitales de Eskilstuna para el control de lo que ocurre en las salas de los enfermos por parte del personal especializado.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

- 3.—Deline, diseño.
9.—De color azul, fem.
11.—Arteria que nace en la base del ventrículo izquierdo del corazón.
13.—Hora y lugar en que convienen encontrarse dos personas.
14.—Suerte que se gana al salir dos números de la misma hilera en la lotería.
15.—Pato, ave palmípeda.
17.—Hermosear con adornos.
20.—Demando, solicito una cosa.
21.—Parte saliente del telado.
22.—Nombre de una consonante.
23.—Composición poética del género lírico.
24.—Llama a gritos.
25.—Expiración brusca, convulsiva y sonora del aire de los pulmones.
26.—Regala, entrega.
27.—Niebla que se levanta en el mar.
28.—Plaza de toros, Toril.
29.—Grito lastimero.
31.—Relativo al foco.
32.—Desafío, censura, reprendiendo.
33.—Onerosa, costosa.
34.—Volvi a caer.
35.—Ser microscópico que vive en el aire.
36.—Acuso una falta a alguien.
38.—Superficies.

VERTICALES

- 1.—Cortés, urbana.
2.—Maneje una cosa, use de ella.
3.—Bahía natural o artificial.
4.—Asegura con ataduras.
5.—Prep. insep. que significa con.
6.—Excita el amor, Dice requiebros.
7.—Una de las telas sintéticas (moel.).
10.—Grupo de islas, cerca de Venecia. Puerto de Venecia.
12.—Opero, trabajo, procedo.
14.—Madero para ademar.
15.—Fallo de pies, fem.
16.—Huevos que se dejan en el nido para que pongan las gallinas.
17.—Arbol de rápido crecimiento, muy resistente al agua.
18.—Arrima una cosa a otra.
19.—Reverberación, resistero.
21.—Sombbrero de ala ancha.
24.—Med.: perteneciente a la crisis.
25.—Estaban en contacto con.
27.—Lienzo basto para fardeos.
28.—Tropa de músicos que cantan juntos.
30.—Arca grande.
31.—Linternas.
33.—Tronco de la vid.
35.—Especie de cerveza ligera inglesa.
37.—Ciudad de Caldes, de donde salieron los hebreos bajo la dirección de Abraham.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



"Flandes" Acuarios, peces, implementos, jaulas, alimentos. Atiende en Catedral 1043 (Local 14)

POLLA ESPERANZA

Pruebe su suerte ayudando a las niñas desamparadas del HOGAR ESPERANZA y de las obras sociales de la FUNDACION PIO XII, comprando sus números de "POLLA" y "LOTERIA DE CONCEPCION" en la Galería Anibal Pinto, al lado del Teatro Windsor.

POLLA ESPERANZA

RAMONA POR LINDO PALACIO



JUAN MARINO POR SAM LEFF



OPTICA

OSCAR HAMMERSLEY Optico diplomado en Chile y USA. — Lentes y anteojos.

BANDERA 200 - Casilla 3164 Teléfono 64587 - Santiago. Atención con la experiencia de 90 años al servicio del país. RECETAS DE OCULISTAS SE DESPACHAN MIENTRAS UD. ESPERA.

AGRICULTOR

APEROS PARA LABRANZA EN CARAMO Y SUELA. Reich y Cia. Ltda. A v d a. Bernardo O'Higgins N.o 3786 Fonos: 90206 - 97328

NEUMATICOS USADOS PARA TRACTORES VENDO

Table with 3 columns: Size, Price, and Quantity. Includes sizes like 13 x 24, 14 x 24, 11 x 26, etc.

AGRICULTOR: Si Ud. tiene un problema en la adquisición de neumáticos nuevos o usados, por medidas difíciles, consúltenos y se lo solucionaremos. VULCANIZACION ELECTRICA GOOD YEAR Av. B. O'HIGGINS 1905 Cas. 223-T. 87717

SERVICIO NACIONAL DE SALUD CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA No 24/64 - EN PLAZA

CUCHILLERIA EN ALPACA O ACERO INOXIDABLE

BASES Y ANTECEDENTES SOLICITARLOS EN AVENIDA MATTA 644 - ENTREPISO - SECCION ADQUISICIONES, DE LUNES A VIERNES, DE 13 A 18 HORAS, Y SABADO, DE 9 A 12 HORAS. EL JEFE

ENVIDIABLE AYUDA



Para acelerar las terminaciones del teatro con capacidad para 2.600 personas que se ha levantado en la Feria Mundial de Nueva York, las coristas Denise McLaglen y Judy Pierce (derecha) le dan "una manito" al carpintero Gary Fusco, que se muestra muy satisfecho de sus nuevas ayudas. Ambas bailarinas toman parte en el show musical "A Broadway con amor" que se presenta en el Pabellón de Texas. (Foto UPI.)

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

PROPUESTAS PUBLICAS

POR LA PROVISION E INSTALACION DE ARTEFACTOS DE COCINA

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS POR LA PROVISION E INSTALACION DE ARTEFACTOS DE COCINA EN LOS SIGUIENTES GRUPOS HABITACIONALES, PROPIEDAD DE LA CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES:

Table with 4 columns: Tipo, Cantidad, Población, Ciudad. Includes Gas corriente, Gas licuado, etc.

Basas Administrativas y Especificaciones Técnicas deberán retirarse en la Sección Técnica del Subdepartamento de Propiedades de la Caja, Agustinas N.o 1185, 2.o piso.

La apertura se llevará a efecto el día 17 de julio de 1964, a las 12 horas, en la Sala de la Vicepresidencia Ejecutiva de la Institución, Huérfanos N.o 1270, tercer piso. VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben ser firmadas y con indicación del nombre, apellido y número de carnet del autor o autores. No admitiremos estos datos si el o los autores lo desean.

2030) Reclama por sitio donde se botan las basuras

Señor Director: Me permito molestar su atención para hacer llegar mi queja, ya que he tratado de que me oigan personas que creo deben resolverla. El caso es el siguiente: vivo en la Población Simón Bolívar, en calle Catán, número 10, de la comuna de Quinta Normal; frente a mi casa general" de elecciones municipales, Plaza de Juegos Infantiles, que no duró más tiempo que el que dura una campaña de esta índole. Después quedó convertido en un sitio erial, el que, asombrase usted, han destinado a "botadero de basuras" los propios barrenderos y obreros municipales, que trabajan en el ornato de la plaza que allí existe, botando las basuras en ese lugar. Al llamarles la atención los vecinos han contestado que tienen orden del Administrador de la Población, para que boten las basuras y desperdicios que recogen en las calles adyacentes en ese sitio.

Usted comprenderá, señor Director, que las moscas a pesar de la época fría, han sentido, ahí sus reales, con el consiguiente peligro para la salud de los vecinos, especialmente para los niños. Rondándole de acogida en su prestigioso diario a mi ciudad, para que así las autoridades de la comuna de Quinta Normal se enteren de este problema al leer LA NACION la salud, a muy atentamente, M. T. P.

2031) Edificio en mal estado crea nuevos problemas

Señor Director: Un grave problema, ante el cual las autoridades hasta ahora no han tenido participación alguna, es el que se crea en el edificio que se encuentra en la calle Catán, número 10, de la comuna de Quinta Normal, que sirve de botadero de basuras y desperdicios. Este edificio, que fue construido por el Estado, se encuentra en un estado de abandono que causa graves problemas de salubridad y bienestar para los vecinos que viven en las cercanías. Se solicita a las autoridades correspondientes que tomen medidas para solucionar este problema.

Asi Atendemos a los que No tienen seriedad los sorteos se realizan por terrenos en

Así nos han informado otros lectores de "LA NACION" por igual caso.

2014) Sorteo realizado en Argentina

Señor Director: Me es grato saludarle y al mismo tiempo pedirle que me resuelva una duda a un problema que se me ha presentado. Estoy estudiando Contabilidad en las Escuelas Latinoamericanas, cuyos cursos se encuentran en Buenos Aires, Argentina. He recibido una carta de Buenos Aires, donde se me informa que he resultado vencedor con una hectárea de terreno en "Villa Atuel", Mendoza, Argentina, cuyo concurso no fue auspiciado por la Escuela, sino que fue organizado por la Cooperativa Agrícola Ganadera "El Manantial", cuya dirección es Bolívar 218, 6.o piso, Buenos Aires.

Al escribirnos nos formulaba consultas acerca de que es lo que debía hacer para poder impetrar sus derechos a esos terrenos y si debía mandar el dinero que le solicitaban para poder hacerse cargo de esos terrenos de la Cooperativa Agrícola Ganadera "El Manantial", que tiene sede en Buenos Aires.

En las consultas que hemos hecho en círculos de amigos en Buenos Aires, no se conocen sobre esta clase de sorteos. Según la ley de Lotería, se vieron también gratamente sorprendidos al recibir una carta de nuestro Comandante en Jefe, don Juan Carlos de la Cruz, quien nos comunicó que el sorteo había sido realizado por el Estado Argentino, y que el terreno correspondiente a la hectárea que me había resultado vencedora, se encontraba en un terreno que pertenecía al Estado Argentino.

Señor Director, la carta que me ha llegado me indica que el sorteo se realizó en Argentina, y que el terreno que me ha resultado vencedora, se encuentra en un terreno que pertenecía al Estado Argentino.

Señor Director, la carta que me ha llegado me indica que el sorteo se realizó en Argentina, y que el terreno que me ha resultado vencedora, se encuentra en un terreno que pertenecía al Estado Argentino.

TARZAN.



DICK TRACY



POR CHESTER GOULD

